



This is a digital copy of a book that was preserved for generations on library shelves before it was carefully scanned by Google as part of a project to make the world's books discoverable online.

It has survived long enough for the copyright to expire and the book to enter the public domain. A public domain book is one that was never subject to copyright or whose legal copyright term has expired. Whether a book is in the public domain may vary country to country. Public domain books are our gateways to the past, representing a wealth of history, culture and knowledge that's often difficult to discover.

Marks, notations and other marginalia present in the original volume will appear in this file - a reminder of this book's long journey from the publisher to a library and finally to you.

Usage guidelines

Google is proud to partner with libraries to digitize public domain materials and make them widely accessible. Public domain books belong to the public and we are merely their custodians. Nevertheless, this work is expensive, so in order to keep providing this resource, we have taken steps to prevent abuse by commercial parties, including placing technical restrictions on automated querying.

We also ask that you:

- + *Make non-commercial use of the files* We designed Google Book Search for use by individuals, and we request that you use these files for personal, non-commercial purposes.
- + *Refrain from automated querying* Do not send automated queries of any sort to Google's system: If you are conducting research on machine translation, optical character recognition or other areas where access to a large amount of text is helpful, please contact us. We encourage the use of public domain materials for these purposes and may be able to help.
- + *Maintain attribution* The Google "watermark" you see on each file is essential for informing people about this project and helping them find additional materials through Google Book Search. Please do not remove it.
- + *Keep it legal* Whatever your use, remember that you are responsible for ensuring that what you are doing is legal. Do not assume that just because we believe a book is in the public domain for users in the United States, that the work is also in the public domain for users in other countries. Whether a book is still in copyright varies from country to country, and we can't offer guidance on whether any specific use of any specific book is allowed. Please do not assume that a book's appearance in Google Book Search means it can be used in any manner anywhere in the world. Copyright infringement liability can be quite severe.

About Google Book Search

Google's mission is to organize the world's information and to make it universally accessible and useful. Google Book Search helps readers discover the world's books while helping authors and publishers reach new audiences. You can search through the full text of this book on the web at <http://books.google.com/>



Это цифровая копия книги, хранящейся для потомков на библиотечных полках, прежде чем ее отсканировали сотрудники компании Google в рамках проекта, цель которого - сделать книги со всего мира доступными через Интернет.

Прошло достаточно много времени для того, чтобы срок действия авторских прав на эту книгу истек, и она перешла в свободный доступ. Книга переходит в свободный доступ, если на нее не были отданы авторские права или срок действия авторских прав истек. Переход книги в свободный доступ в разных странах осуществляется по-разному. Книги, перешедшие в свободный доступ, это наш ключ к прошлому, к богатствам истории и культуры, а также к знаниям, которые часто трудно найти.

В этом файле сохранятся все пометки, примечания и другие записи, существующие в оригинальном издании, как минимум о том долгом пути, который книга прошла от издателя до библиотеки и в конечном итоге до Вас.

Правила использования

Компания Google гордится тем, что сотрудничает с библиотеками, чтобы перевести книги, перешедшие в свободный доступ, в цифровой формат и сделать их широкодоступными. Книги, перешедшие в свободный доступ, принадлежат обществу, а мы лишь хранители этого достояния. Тем не менее, эти книги достаточно дорого стоят, поэтому, чтобы и в дальнейшем предоставлять этот ресурс, мы предприняли некоторые действия, предотвращающие коммерческое использование книг, в том числе установив технические ограничения на автоматические запросы.

Мы также просим Вас о следующем.

- Не используйте файлы в коммерческих целях.
Мы разработали программу Поиск книг Google для всех пользователей, поэтому используйте эти файлы только в личных, некоммерческих целях.
- Не отправляйте автоматические запросы.
Не отправляйте в систему Google автоматические запросы любого вида. Если Вы занимаетесь изучением систем машинного перевода, оптического распознавания символов или других областей, где доступ к большому количеству текста может оказаться полезным, свяжитесь с нами. Для этих целей мы рекомендуем использовать материалы, перешедшие в свободный доступ.
- Не удаляйте атрибуты Google.
В каждом файле есть "водяной знак" Google. Он позволяет пользователям узнать об этом проекте и помогает им найти дополнительные материалы при помощи программы Поиск книг Google. Не удаляйте его.
- Делайте это законно.
Независимо от того, что Вы используете, не забудьте проверить законность своих действий, за которые Вы несете полную ответственность. Не думайте, что если книга перешла в свободный доступ в США, то ее на этом основании могут использовать читатели из других стран. Условия для перехода книги в свободный доступ в разных странах различны, поэтому нет единых правил, позволяющих определить, можно ли в определенном случае использовать определенную книгу. Не думайте, что если книга появилась в Поиске книг Google, то ее можно использовать как угодно и где угодно. Наказание за нарушение авторских прав может быть очень серьезным.

О программе Поиск книг Google

Миссия Google состоит в том, чтобы организовать мировую информацию и сделать ее всесторонне доступной и полезной. Программа Поиск книг Google помогает пользователям найти книги со всего мира, а авторам и издателям - новых читателей. Полнотекстовый поиск по этой книге можно выполнить на странице <http://books.google.com/>



ἘΠΙΤΥΧΗ: ΦΑΤ: ἸΑΡΟΦΑΝΤΗΣ ::

SEU

LEXICON AMHARICO-LATINUM

CUM

INDICE LATINO COPIOSO
INQUIRENDIS VOCABULIS AMHARICIS
IN HOC OPERE CONTENTIS.

AUTORE

IOBO LUDOLFO.



FRANCOFURTI AD MOENUM,

Prostat apud JOHANNEM DAVID ZUNNERUM.

Impressit MARTINUS JACQUETUS.

ANNO CHRISTI MDCXCVIII.



ግዛገባ : ቃላት : በአዎንታዊ ::

SEU

LEXICON AMHARICO-LATINUM

CUM

INDICE LATINO COPIOSO
INQUIRENDIS VOCABULIS AMHARICIS
IN HOC OPERE CONTENTIS.

AUTORE

IOBO LUDOLFO.



FRANCOFURTI AD MOENUM,

Prostat apud JOHANNEM DAVID ZUNNERUM.

Impressit MARTINUS JACQUETUS.

ANNO CHRISTI 1788 Idc xxviii.



ወዘንባ : ቃላት : በአዎንታዊ ::

SEU

LEXICON AMHARICO-LATINUM

CUM

INDICE LATINO COPIOSO
INQUIRENDIS VOCABULIS AMHARICIS
IN HOC OPERE CONTENTIS.

AUTORE

IOBO LUDOLFO.



FRANCOFURTI AD MOENUM,

Prostat apud JOHANNEM DAVID ZUNNERUM.

Impressit MARTINUS JACQUETUS.

ANNO CHRISTI MDCCCXXVIII.

MODI

1110

AMHARICAE VOCABULI
In hoc opusculo continentur

- Præfatio, qua rationem & methodum hujus Lexici docet.
- Lexicon ipsum; in quo ordo literarum, secundum Alphabetum Amharicum, in Grammatica Amharica traditum, cum ab initio, tum in medio & fine vocum observatur.
- Nomina Regnorum Æthiopiæ genuinè descripta.
- De Habitationibus Habessinorum.
- Nomina quorundam animalium.
- Expositio notarum.
- Addenda & menda nonnulla.

AMHARICAE VOCABULI

IN HOC OPUSCULO CONTINENTUR

PRÆFATIO, QUAE RATIONEM & METHODUM HUIUS LEXICI DOCET.

[0]

P R Æ F A T I O.

B E N E V O L O L E C T O R I S.



N habes hîc, Amice Lector! Lexicon-Amharico-Latinum, quod tibi promisimus. Rationem consilii nostri ex *Præfatione* Grammaticæ nostræ Amharicæ nuper intellexisti. Studium boni publici ad molestissimum hunc laborem nos induxit; quem non stiblissemus, nisi industria M. *Michælis*, quem in modo dicta præfatione laudavimus, accessisset. Quanti laboris sit *Lexica* conscribere in linguis vulgò notis, in quibus librorum & autorum copia datur, *Scaliger* pridem docuit in verissimis illis versibus:

*Si quem dura manet sententiâ judicis olim
 Damnatum arumnis supplicisq; caput,
 Hanc neq; fabrili lassent ergastula massâ,
 Nec rigidas vexent fossa metalla manus,
 LEXICA contexat? Nam raterâ quid moror? omnes
 Pœnarum facies hic labor unus habet.*

Quid non putes contigisse illi, qui omnibus ferè adhiuculis destitutus fuit. *Gregorius Habessinus*, Præceptor quondam meus, artis Grammaticæ planè rudis, Lusitanicè & Italicè bâlbutiens, animi sui sensâ difficillimè exponebat; ut *Oedipum* prius, quàm interpretem agere me oporteret. Dicta & scripta ejus in schedas meas congesti & digessi. Ut mihi quædam Amharicè conscriberet, diu tergiversatus est. Egerrimè tandem obtinui, ut Amharicè transferret Symbolum Apostolicum, quò nos utimur; & *Habessini* tarent; Nicteno enim utuntur: Orationem Dominicam, & caput *XI. Lucæ*, in quo ista continetur. Sed illud vix cœperat; cùm tædio captus; laborem cœptum intermitteret. Nam, ut pridem monuimus, lingua hæc apud *Habessinos* in scribendi usu non est. *Æthiopicam*; quam in libris habemus, pro ea usurpant.

Vocabularium Italicò-Amharicum, cujus in modo dicta præfatione mentio facta, in usum suum esse unferbat. In illo vocabula Italica, sine ullo ordine confuse posita, Amharicè exposuerat; Multas res, patriæ suæ ignotas, proprio *Matte* circumscripserat, sæpius non satis feliciter, ex. gr. *Quinta essenza*, seu Quintam essentiam esse dixerat: *ԱՐԻՒՄ ԿԵՆՏԵՆԱ*: *ԳՔԻՒՄ ԲՈՅ*: *Cum ex multis rebus parum prode*; & similia alia. At quædam, haud satis bene intellecta, aliter ac res poscebat, reddiderat; quod mihi *Æthiopicæ* lingue gnaro, Italicæ autem paulò peritiori, facile patebat. In cæteris illum secuti sumus. Si quæ à verâ vocabuli significatione aberraverit, id nobis imputandum non erit.

Accessit etiam fragmentum Amharicum è Bibliotheca *Seguieriana*; tujus specimen in Grammatica nostra pag. 59. edidimus, quod nobis vocabula nonnulla suppeditavit. Non inreflecta nihilominus posuimus, in posterum supplenda.

De Lingua ipsa in allegata præfatione satis diximus. Remanserunt in illa ex antiquis Africanis linguis vocabula quædam, nullam similitudinem nec formam *Æthiopicorum* habentia; *Æthiopica* verò, seu potius *Axumitica* dialectus, regno è *Tigra* in *Amharam* translato, penè omnis in hanc nostram linguam transfusa fuit, sed (ut fieri solet) non parum corrupta. Quippe multa verba ex *Æthiopicis* contracta reperiuntur; præsertim ea quæ literas gutturales continent; Hæ enim ferè absorbentur, atque vocalibus longis compensantur. Hinc fit, quòd multa verba bilitera ex *Æthiopicis* trilateris formantur, multa etiam nomina *Æthiopica* formam *Amharicorum* induant, ut tam ex Grammatica nostra, quàm ex hoc opere Lectoribus constabit.

Ad methodum & dispositionem hujus Lexici quod attinet; secuti sumus consuetum Orientalium morem, tertiam Præteriti personam primæ conjugationis tanquam basin & fontem omnium derivatorum constituendi. Quamvis radix non semper obvia, nec ejus significatio nobis cognita esset; Spatium tamen reliquimus, ut si reperta fuerit

P R Æ F A T I O.

congruo loco inferi possit. Nihilominus tyronum gratiâ quædam à servilibus incipientia secundum literas initiales collocavimus, ex gr. *Ἐθῖοπ*: col. 18. Quamvis idem vocabulum sub radice *Ἐθῖ*: col. 96 reperiatur.

Qui igitur hoc nostro labore utiliter frui voluerit, *Æthiopicam prius linguam perdiscere* necesse habet, ut sciat, quid sint radicales, quid serviles literæ, illasque dignoscere possit; alias in inquirendo vocabulo aliquo frustra laboraverit.

Si quis *Æthiopica* vocabula *Amharicis* immixta; vel *Amharica* ab *Æthiopicis* derivata, plenius cognoscere & intelligere velit, in *novo & luculento Lexico Æthiopico* quod nunc molimur, ea quaerat, oportet.

Porro Lectorem iterum in hunc cogimur, incertissimam esse hujus linguæ *Orthographiam*: necdum *Habessinios* inter se convenisse, quomodo hanc suam vernaculam scribere velint. Nonnullis enim literas, praesertim gutturales, olim diversi, nunc ejusdem valoris inter se permutant, ut saepe dubitaverimus, quibus potissimum in ordinatione *Lexici* nostri uteremur. Ex autem sunt *Æthiopica* U: ሀ: & *Amharicum* ሀ: Deinde ለ: & ሀ: nec non ለ: & ሀ: De quibus *Lib. I. c. 8.* in *Grammatica* nostra egimus, & in *Grammatica Æthiopica* pluribus acturissimus. Quapropter lectorem monitum volumus, si vocabulum tali literâ præditum non inveniat, ne quaerendo desistat, sed illud inter characteres congeneres quaerat; Ex gr. si forte scriptum reperiat verbum *Æthiopicum* ሀጸሀ: neque illud inveniat; modo ሀጸሀ: modo ሀጸሀ: quaerendum erit, donec ሀጸሀ: *Perveniat*, sese offerat. Denique literæ *Amharicae* cum *Æthiopicis* affinis saepe permutantur, videlicet: ሀ: & ሀ: Item ሀ: & ሀ: nec non ሀ: & ሀ: & ita porro, ut saepe haeremus, utra scriptura praeserenda foret. Quae cuncta veniam apud a quos lectores nobis conciliabunt; sicubi vero grammatice, nemini unquam trito, declinaverimus. Gratulabimur nobis, si quis hac viâ stratâ strenuè pergere, & conversatione cum doctis *Habessinibus* infinitâ, opus nostrum emendare, climare, atque augere velit; quò tandem in usum tam *Habessinorum*, quam *Europæorum* perfectius quid in lucem prodeat.

Denique formationes temporum & infinitivorum in verbis, ut & pluralium in nominibus superaddere operæ pretium visum nobis fuit. Quamvis scirentur ista proprie ad *Grammaticam* spectare, & significationes vocum tantummodo in *Lexicis* quaeri. Verum nos tyronibus consilium volumus, praesertim in vocibus anomalis tam variantibus quam abundantibus, quae cuncta in *Grammatica* nostrâ completi non potuimus.

Postremo studiosus Lector non mirabitur, nos praeter *Latinam* expositionem etiam *Italicam, Galicam, & Germanicam* vocabula multoies addidisse; sectus sumus in eo *Mensurarius*, qui in luculentissimo suo *Lexico Turcico-Arabico, &c.* idem fecerat. Putavimus enim istud ad meliorem vocis interpretationem, & emphasis quaedam significantiam plurimum facere, maxime in *Italicis* vocibus, quas *Gregorius* explicandas sibi sumferat.

Cætera res ipsa docet. Sic vale, & Deum precare, ut laborem huncce nostrum in sui sanctissimi nominis gloriam, & proximi utilitatem dirigere velit. *Francisus ad Moesum Kal. Decembris Anno Christi clæ lxxviii.*

AUTOR.

X

Ἰῆσους

Ωησ: ἄ-η: ΘΩΔΡ: Θσζζη: ΦΡ.η: Θ: ἄσλῆ::

IOBI LUDOLFI LEXICON AMHARICO-LATINUM.

U

U: Ad. ut **UΛΡ:** q. d. Ad altum. id est: Supra vel sursum. *Communius scribitur per ἠ vel ἡ: ibi quere.*

UΛΦ: *Aethiopicum est.* Essentia. Substantia.

UZZP: Viridis.

U-ŊT: Monetæ species, cujus dimidium est **ΦζT:**

Uζηζ: Est genus mensura magna liquidorum, quam respondere putant Batho Hebraeorum.

UZR: Clementia. **ἄσζ:** **UZR:** Pro-nus, promptus ad clementiam.

UZRṬ: Idem. vel Commiseratio.

UZRṬṬ: Clemens. Misericors.

UQLP: *Aeth.* Otiosus. Piger. *Amharicè* **ገኝገኝ:** quod vido.

URPṬṬ: *Aeth.* Religio. Fides.

U7C: Regio. ut: **U7L:** ስፆፆ: Regio Shewa. nunc Shoa. **U7L:** ምግብ: Dembeja, ubi castra regia. In specie Patria. ut: **ፀፃ:** **ፀፌ:** **ḅA:** ስሀገራችኛ: Quid novi ex patria vestra? **ፃፃፃ:** **ፆፆፌፌ:** **U7C:** Regio, cui non est Rex. i. e. Respublica. At **U7C:** *Aeth.* urbem significat.

Λ

ΛUP: *Aeth.* Adolevit. Etate crevit. Item Major fuit; ut: Salomone qui **ἘΛῸΦ:** **ἸἸ.** **Ἰ:** major esset sapiens, non genitus est.

ΛUN: *Aeth.* Aestus. Ardor.

ΛUR: Tener. Delicatus. Suavis.

ΛḂ: *Infin.* **ፀፀፀፀ:** Laxum, solutum esse. *Oppositum est* Constrictum.

ḂḂ: Laxavit. Solvit. *Infin.* **ፀፀፀፀ:**

ḂḂ: *Impersonale.* Non est, ut cum dicitur: **ḂḂፀፀ:** **ፆፆፆፆ:** ስፆፆ: Homo cui non est veritas; i. e. Falsus. Mendax. Injustus. Sic **ፀፀፀ:** **ፆፆፆፆ:** **ḂḂፆፆ:** Cui non est corpus; i. e. Incorporatus.

ḂḂ: Alius. Alter. *Com.* **ḂḂ:** ፃፃፃ: Alia est. *Acc.* **ḂḂፆፆ:** Illum alium. **ḂḂ:** ፃፃፃ: Alio tempore, alia vice. **ፀፀፀ:** ፃፃፃ: per

alterius manum, id est: Per alium, seu alterius cujusdam operâ.

ḂḂ: Pedisequus; *alias* **ḂḂፆፆ:** Famulus, qui herum suum sequitur.

ḂḂፆፆ: *Aeth.* Separavit. Distinxit.

ḂḂፀፀ: *Aeth.* Nox. **ፀፀፀፀ:** Noctu. **ፀፀፀፀፆፆ:** **ḂḂፀፀ:** In medio noctis, i. e. media nocte. **ፀፀፀፀ:** **ḂḂፀፀ:** Totâ nocte. *Honoratori in tertia persona bonam noctem precantur his verbis:* ሕገዘሐገ ሐር: ፀፀፀፀ: **ፆፆፆፆ:** Deus bonam noctem det illi. Gott gebe ihm eine gute Nacht! **ḂḂፀፀ:** ፆፆ: Vespertilio. q. d. Noctis avis. **Ḃፀ:** vide infra.

ፆፆፆፆ: Junctura. Atticulus.

ፀፀፀፀ: Mollis, tener. **ፃፃፆፆፆፆ:** **ፀፀፀፀ:** Ovum forbile.

ፀፀፆፆ: Non occurrit.

ፆፆፆፆ: *Aeth.* Anchora.

ፆፆፆፆ: *Aeth.* Vacca. *Plur.* **ፆፆፆፆ:** Vacca.

ፆፆፆፆ: Cophinus junceus oblongus, pro apparatu mensæ, sive portandis patinis aut cibis. Ein Eischkorb.

ፆፆፆፆ: *Convenit fere cum* Italico Lemone. *Gall.* Limon. Malum citreum. **ፀፀፀፀ:** **ፆፆፆፆ:** *Ital.* Cetrangolo. Malum citreum majus. *vid.* **ፀፀፀፀ:**

ፆፆፆፆ: Rogavit aliquem. Petiit ab aliquo. *Luc.* XI, 10. *Imp.* **ፆፆፆፆ:** Petere. *ibid.* ፆፆፆፆ. **ፆፆፆፆ:** **ፆፆፆፆ:** Eleemosynam petere. i. e. Mendicare.

ፆፆፆፆ: Mendicus.

ፆፆፆፆ: Quoniam. *Luc.* XI, 8.

ፆፆፆፆ: *Aeth.* **ፆፆፆፆፆፆ:** Quare? *Comp. ex* **ፆፆፆፆ:** **ፆፆፆፆ:** Ad quid? **ፀፀፀፀፆፆ:** **ፆፆፆፆ:** Idem.

ፆፆፆፆ: Exercitium. Ellercitio, *Gregorius exposuit.* Sed proculdubio est Consuetudo; ut *Aethiopice.*

ፆፆፆፆ: *Aeth.* Lingua. *Amh.* **ፆፆፆፆ:**

ፆፆፆፆ: Collegit, Selegit, Elegit. *Inf.* **ፆፆፆፆ:** **ፆፆፆፆፆፆ:** Eligere optimum.

ፆፆፆፆ:

ፆፆፆፆ: Luxit, Planxit. *Aeth.* ሕፃፆፆ: Doluit alicujus vicem. *Ethem* condolere. *Inf.* **ፆፆፆፆ:** Plangere. Lugere.

ΔΦΓ: Luctus. Planctus.
 ΔΦΖ: Jentaculum.
 ΔΠΩ: Matula. Sic honeste dicitur.
 ΛΟΗ: Ε. Λ-ΠΗ: Induit, contextit, obtextit veste. Inf. ΔΠΗ:
 ΤΑΠΗ: Indutus fuit, induit se. Inf. ΔΠΗ:
 ΠΗ: semet vestire.
 ΔΠΗ: Ε. Vestis. Tegumentum.
 ΔΠ: Ε. Cor. ΖΡΗ: ΔΠ: Purus corde. Castus. ΔΠ: ΔΠΗ: Coracquirere fecit. i. e. Hortatus. Adhortatus est. Animavit. ΔΠ:
 ΓΗΤ: q. d. Cordis possessio. i. e. Prudentia. Intelligentia.
 ΔΠΗ: Ε. Intellectus. Prudentia.
 ΔΠΖΡΡ: Storax. Genus odoris.
 ΔΤ: Nox. Sic scripsit Gregorius Luc. XI, 5, quem in nostra editione secuti sumus. Alias passim plene legitur ΔΛΤ: quod habes supra.
 ΔΤΦΖ: Νυχθημερον. q. d. Nox & dies. Coloris genus est. Spadiceus. Pichtbraun. Ital. Brunazzo. Brunastre. Braunlich. vel pot. Janthinus. Eth. ἄ-ΠΖ: Π-ΠΡ: Color jecinoris.
 ΛΖΞ: Est genus tentorii parvi, sed pretiosi. Ε. ἄΡΡ:
 ΛΑΠ: Eth. Miq̄.
 ΑΑΠ: Famulus. Minister. Pl. Eth. ΑΑΠ:
 ΠΖ: Sic dicuntur septem illi viri tam Sacerdotes quam Diaconi, qui Sacram Cenam in templis Ethiopum administrant.
 ΔΑΠ: Ε. Angelus.
 ΔΑΠΠ: Ε. Epistola. ΠΤΠ: Arabicum & Amharicum est.
 ΔΑΠΠ: Nuncius, sive pedes, sive eques.
 ΔΑΠΠ: ΠΠΠ: Cursor seu Nuncius celer; q. d. Volans. Veredarius. Vulgo Courier.
 ΔΠΠΠ: Confusus.
 ΔΠΠΠΠ: Confusio.
 ΛΠΩ: Non occurrit.
 ΑΛΠΩ: Idem quod Ethiop. ΑΖΠΠ.
 ΠΠ: Excitavit dormientem, vel Agitavit rem quiescentem.
 ΛΠΠ: Depsuit massam Ε. ΑΠΠ: Hebr. ΠΠ idem.
 ΔΠΠ: Massa.
 ΔΠΠΠ: Amygdalum. Ar. ج Conf. Gen. 30, 37. ΠΠ, quod male corylum alii interpretantur.
 ΛΠΠ: Dissolvit. ut: Mors ΠΠΠΠ: ΠΠΠΠ: ΠΠΠΠ: ista omnia dissolvit vel destruit.
 ΛΠΠ:
 ΔΠΠΠ: Eth. Celitudo. It. Altezza. Titulus est Regis Ethiope in abstracto. Fuit etiam olim Lusitania; pro eo nos nunc dicimus Majestas.
 ΛΠΠ: Supra. oppos. ΠΠΠ: Infra. ἄΠΠΠ: q. d. Ad vel ibi supra. Drobey vel sursum.

ΔΡ: Filius. ab Ethiopico ΔΑΡ: quod habes infra in litera Ο: Pl. ΔΡΠ: Filii. ΡΑΡ: ΔΡ: Filii filius, i. e. Nepos ex filio. ΡΟΖΠ: ΠΠΠ: ΔΡ: Quartæ domus (generationis) Filius, i. e. Pronepos, à patre computatione facta.
 ΔΡΠ: sive ΔΡΠ: Ε. ΟΑΠ: Filia. Tigricè. ΠΠ:
 ΔΠΠ: Ε. Frenum.
 ΑΠΠ: Qui jumenta frenat. q. d. Frenator. Gall. Palefrenier. Ital. Mulattiero.
 ΛΠΠ: Liberalis. Eth. ΡΠΠ:
 ΑΠΠ: Massa. Ital. Pasta. Confer ΔΠΠ:
 ΔΠΠ: Grecum est Δίρα, de quo vide Lexicon Ethiopticum. Duodecim ΔΠΠ: conficiunt unum ΔΠΠ: Talentum.
 ΑΠΠ: Ε. ΑΡΠ: Rasit. e. g. Caput; ut ΠΠΠ: ΡΑΠΠ: Tonfor. q. d. caput radens. Inf. ΠΠΠ:
 ΤΑΠΠ: Rasus est. Inf. ΔΠΠΠ: Radi vel semet radere.
 ΔΠΠ: Novacula.
 ΔΡΠ: Juxta. Prope.

ἄ

ἄ: Ad, apud. Componitur cum adverbis; ut ἄ ΠΠΠ: q. d. Ad prope. Nabe hingu. ἄΠΠ: Surlum, hinauff. ἄΠΠΠ: Deorsum, hionunter. Idem habes in Ο: & Ζ:
 ἄΠΠ: Ε. Somnium. Infomnium.
 ἄΠΠ: Præfectus, Ductor militaris. Ein Officier. ΠΠΠ: ἄΠΠ: Chiliarcha. Tribunus mille militum. ΠΠΠΠ: ἄΠΠ: Centurio. In genere Senior alicujus collegii. Inter religiosos Superior.
 ἄΠΠ: Insipidus, insulfus. Ε. ΔΠΠΠ:
 ἄΠΠ: Ar. ج Hamlon. Ein Hammel. Ari- es, signum cæleste.
 ἄΠΠ: Passus est. Male se habuit. Doluit. Impersonaliter acceptum requirit affixa personalia, ut ἄΠΠΠ: Doluit mihi. In presenti: ΠΠΠΠ: Dolet mihi. & ita porro. Vide Gram. Lib. II. c. 17. n. 5.
 ΠΠΠ. Nocuit de cibo ΠΠΠΠ: ΠΠΠΠ:
 Qui nocet, seu Nocivus, nocens cibus.
 ΠΠΠΠ: contracte ΠΠΠΠ: Ager factus est. Inf. ΠΠΠΠΠ: Constr. ΠΠΠΠΠ: Dolere, male se habere, ut: ΠΠΠΠΠ: ΠΠΠΠΠ: à sumto cibo male se habere.
 ἄΠΠΠ: Ε. Infirmus, æger, ægrotus:
 ἄΠΠΠ: Ε. ΠΠΠ: Passio, dolor. Affectus corporis.

ጠጋጋጥፍ: Aegrotus, Infirmus.
ጠጋጋጥ: A. Feria quinta. *Vulgò Dies Jovis. Plura quare in ፎ*:
ጠጋጋጥ: A. Cunnus. *Obscœnum. Ital. Natura di donne. Pudendum muliebri. Cave ne confundas cum Æthiopico Numerali ጥጋጋጥ*:
 Quinque.
ጠጋጋጥ: A. Fel.
ጠጋጋጥ: Fomes. *Zunder. plenius ጠጋጋጥ*:
ጠጋጋጥ: Chalybis fomes. *At Æthiopice est Fuligo.*
ጠጋጋጥ: Gener.
ጠጋጋጥ: A. Ciris.
ጠጋጋጥ: A. Nix. **ጠጋጋጥ**: **ጠጋጋጥ**: **ጠጋጋጥ**: Ningere. *q. d. Nivem descendere. Vid. Gram. Lib. II. c. 17. n. I. & 10.*
ጠጋጋጥ: Verbum. *Cacavit. Arab. خوي. Hinc forse lux afferri posset loco Esa. XXXVI, 12. & II. Reg. X. 27. de quibus vide Lexicographos. Inf.*
ጠጋጋጥ: Cacare. *Vid. mox Nomen ጠጋጋጥ*:
ጠጋጋጥ: Merda *inhonestum vocabulum. Gall. Bren. Honestius Æth. ጥጋጋጥ*:
ጠጋጋጥ: Liber homo, ingenuus.
ጠጋጋጥ: Libertas *ut: ጠጋጋጥ: **ጠጋጋጥ**: **ጠጋጋጥ**: Libertas quæ exiit. *Meton. Abstracti pro concreto. i. e. Liber factus, sive Libertus. A. ፋጥጋጥ*:
ጠጋጋጥ: Solutus, *sc. è captivitate.*
ጠጋጋጥ: Sericum. *Contractum ex Æth. ጠጋጋጥ*:
ጠጋጋጥ: Res vetita vel illicita. *à rad. Æth. ጠጋጋጥ*:
ጠጋጋጥ:
ጠጋጋጥ: vel **ጠጋጋጥ**: Sudarium. *Strophium. Ital. Fazzoletto.*
ጠጋጋጥ: *Æth. Aravit. Inf. ጠጋጋጥ: **ጠጋጋጥ**:
ጠጋጋጥ: Arare terram. *q. d. aratio terræ.*
ጠጋጋጥ: Cœna.
ጠጋጋጥ: Pastor vel Custos *omnium pecudum, ut: ጠጋጋጥ:
ጠጋጋጥ: **ጠጋጋጥ**: Caprarum pastor. **ጠጋጋጥ**:
ጠጋጋጥ: **ጠጋጋጥ**: Pastor ovium. **ጠጋጋጥ**: **ጠጋጋጥ**:
 Armentarius, *q. d. Boum custos.*
ጠጋጋጥ: Spuma. *Der Gâst. Schaum.*
ጠጋጋጥ: Aper.
ጠጋጋጥ: Crocus. *Arab. كركم Curcuma vulgò. Est etiam radix, quæ croceo colore tingit.*
ጠጋጋጥ: Porcus eicur, domesticus. *Fortè ab Æthiopico ጠጋጋጥ:
 Turpis.
ጠጋጋጥ: Chamæleon. *Æth. ቀጋጋጥ*:
ጠጋጋጥ: Cogitavit, Reputavit. **ጠጋጋጥ**: **ጠጋጋጥ**:
ጠጋጋጥ: efficere, perficere, executioni dare
ጠጋጋጥ: **ጠጋጋጥ**: quam quis cogitavit rem.
Inf. ጠጋጋጥ:
ጠጋጋጥ: Cogitatio.
ጠጋጋጥ: *q. d. Cogitator. Cogitabundus. Ital. Pensieroso.*****

ጠጋጋጥ: Mendacium.
ጠጋጋጥ: A. **ጠጋጋጥ**: Fricuit. *Inf. ጠጋጋጥ*:
 Fricare.
ጠጋጋጥ: Insectum *quoddam in Habassia, quod aves in deliciis habent. An forte Locusta comestibilis?*
ጠጋጋጥ: Arena. **ጠጋጋጥ**: **ጠጋጋጥ**:
 Schreib. Sand. *Arena scripturaria. Ital. Polverino da scrivere. ጠጋጋጥ: **ጠጋጋጥ**:
 Arena horologii. *q. d. Horarum arena.*
ጠጋጋጥ: A. Amplexus est. *Inf. ጠጋጋጥ*:
 Amplecti.
ጠጋጋጥ: Serpens. *Vide in ፎ*:
ጠጋጋጥ: Mendax,
ጠጋጋጥ: Quò? in quem locum? **ጠጋጋጥ**: Un-
 de? ex quo loco? *Arab. حيث Ubi, ubicunq; Quocunque loci. Vide etiam in ፎ*:
ጠጋጋጥ: Tympanum minus, *quo scœmina in tripudiis utuntur. Ital. Tamburino.*
ጠጋጋጥ: Frumentum levius, *quod in ventilatio- ne in medio remanet. Ital. secundum Gregorium Cruſca. Malè fortassis; id enim est Gallis Son de farine. Furfur.*
ጠጋጋጥ: A. Umbilicus.
ጠጋጋጥ: A. **ጠጋጋጥ**: Claudicavit. **ጠጋጋጥ**:
ጠጋጋጥ: Claudicavi. *Inf. ጠጋጋጥ*:
ጠጋጋጥ: Claudicare fecit. *Reliqua sem- pora vide in Gram. p. 20.*
ጠጋጋጥ: Claudus. *Ital. Zoppo.*
ጠጋጋጥ: Viscera. Intestina.
ጠጋጋጥ: Masc. Unus, Quidam. *Est loco articuli vernaculi Ein. Ital. Uno. Interdum est Com- mune ut: ጠጋጋጥ: **ጠጋጋጥ**: Quædam scœmina. Sic cum Gregorius Carciofolo, (Artichaut. Artischocken / Cynaram seu Carduum sativum) *Amharice reddere non potuisset, ait ጠጋጋጥ*:
ጠጋጋጥ: **ጠጋጋጥ**: Quidam, aliquis fructus est.
ጠጋጋጥ: Unà. *A. ጠጋጋጥ*: Simul.
ጠጋጋጥ: *Fœmininum. Una, quædam. ut: ጠጋጋጥ*:
ጠጋጋጥ: **ጠጋጋጥ**: Quædam res. Aliqua res. *Interdum etiam Neutraliter accipitur, ut. ጠጋጋጥ*:
ጠጋጋጥ: **ጠጋጋጥ**: *q. d. Non aliquid, i. e. Nihil quidquam volo. ubi ጠጋጋጥ*: *negativum rejectum est ad vocem precedentem.*
ጠጋጋጥ: *ut ጠጋጋጥ*: **ጠጋጋጥ**: Undecimus.
ጠጋጋጥ: **ጠጋጋጥ**: Unitas, *i. q. Æth. ጠጋጋጥ*:
ጠጋጋጥ: Semel. Aliquando. *Einmal. Carm. Greg. v. 5. Ital. Qualche volta. A. ጠጋጋጥ*:
 Una vice.
ጠጋጋጥ: Collum. **ጠጋጋጥ**: **ጠጋጋጥ**: *q. d. Col- li radix. Noce del Collo. Vulgò Pomum Adami. Gall. Le morceau d'Adam. Der Klobb. Cartila- go Dupondis, prominens in viris magis, quam in mulie-***

ΩΩΩ : Est Nifus mulieris parturientis. die Wehen.
ΩΩΩΩ : *E.* Ruminavit.
ΩΩΩΩ : *E.* Myfterium. à *Græco* Μυστήριον. ut: **ΩΩΩΩ**: **ΩΩΩΩ**: Rosarium. Corona. q. d. Myfterium florum. Rosenfranz. Item Sacramentum, ut: **ΩΩΩΩ**: **ΩΩΩΩ**: Septem Sacramenta Romanensium.
ΩΩΩ: **ΩΩΩΩ**: *Plur. Æth.* Characteres vel voces occultæ. *Vulgo* Cifras vocant. *Greg. in Epist.*
ΩΩ: Saltus. solum non reperitur, sed conjunctum cum **ΩΩ**: ut: **ΩΩ**: **ΩΩ**: q. d. Saltum dixit. i. e. Saltavit. **ΩΩ**: **ΩΩ**: q. d. Saltum dic, potius Saltum fac. **ΩΩ**: **ΩΩ**: Saltare.
ΩΩ: Saltus. **ΩΩ**: Idem.
ΩΩΩ: Examinare aliquem questionibus. *Inf.*
ΩΩΩΩ: *Inf.* **ΩΩΩΩ**: Semet examinare. *Ital.* Informarsi.
ΩΩΩ: Examen. **ΩΩΩ**: Idem. **ΩΩ** **ΩΩ**: **ΩΩΩ**: Peccati examinatio, id est, Examen conscientie.
ΩΩΩ: *Ebr.* פרו Jus. Jusculum. Die Brûhe.
ΩΩΩ: *E.* Sputum.
ΩΩΩ: Rete. *Æth.* **ΩΩΩΩ**:
ΩΩΩΩ: *Arab.* سفينة Navis. *Vid.* **ΩΩΩΩ**:
ΩΩΩΩ: Scipio: Ein Stab. *E.* **ΩΩΩ** **ΩΩΩ**: & **ΩΩΩ**: *Ital.* Balstone, Palo.
ΩΩΩ: Mars, planeta.
ΩΩΩ: Servus bello captus. & sic differt à **ΩΩ** **ΩΩ**: quod est gen. comm. distinguendum per **ΩΩ** **ΩΩ**: Vir. & **ΩΩ**: **ΩΩ**: Fœmina.
ΩΩΩ: Flabellum fœminarum, quò ventulum faciunt. *Confer* **ΩΩΩΩΩ**:
ΩΩΩ: Campana.
ΩΩΩ: Nurus. *At* *E.* est Sponsa.
ΩΩΩ: Venenum dedit vel propinavit. *Inf.*
ΩΩΩΩ: Veneno inficere cuspidem haste vel sagitta.
ΩΩΩΩ: Veneno infectus fuit. Venenum accepit. **ΩΩΩΩ**: **ΩΩΩΩ**: seipsum veneno interimere. **ΩΩΩΩ**: **ΩΩΩΩ**: **ΩΩΩΩ**: Veneno necari ab alio.
ΩΩΩ: Venenum. **ΩΩΩ**: **ΩΩΩ**: Veneficus. *Quod* & de animali venenato dicitur. **ΩΩΩ**: **ΩΩΩΩ**: Venenum præbere.
ΩΩΩΩ: Venenatus, ut: **ΩΩΩΩ**: **ΩΩΩΩ**: Anguis venenatus.

ΩΩΩ: Lima. *Ω* videtur servile, à **ΩΩΩ**: fortassis.
ΩΩΩ: *E.* Gypso vel Luto parietem induxit.
ΩΩΩ: *E.* Gypsatus. Gypso inductus paries.
ΩΩΩ: Saxum ingens. *Hinc* **ΩΩΩΩ**: Saxa de rupe provolvit.
ΩΩΩ: Podex; honestius **ΩΩΩΩ**: das Gesäß.
ΩΩΩ: *Vide sub sequente radice.*
ΩΩΩ: Eligere optimum ex eadem specie. *Inf.*
ΩΩΩΩ: alias **ΩΩΩΩ**:
ΩΩΩ: Optimus, exquisitus. *E.* **ΩΩΩ**: & neutraliter Optimum. **ΩΩΩ**: **ΩΩΩ**: conjungitur & redditur Buonissimo. *J.* Nisi valde fallor, in causa amoris denotat Amasium, ut de scorto: Comsit se, & **ΩΩΩ**: **ΩΩΩ**: expectavit suum Amasium. *Jhr* *Be.* *thes.* *Jhren* *ΩΩΩ*.
ΩΩΩ: *E.* Visum fuit. **ΩΩΩ**: **ΩΩΩ**: Sicut videtur mihi.
ΩΩΩ: *Sive* **ΩΩΩΩ**: Forma, Similitudo.
ΩΩΩΩ: Scala. *Vide* **ΩΩΩΩ**:
ΩΩΩ: Maffix. Scutica. *De* & *persona* accipitur. *J.* Flagellator. *Ital.* Staffilatore. *Gall.* qui donne des coups d'estrivières; Qui scuticâ verberat.
ΩΩΩ: Lens. Lentis. *Inf.* *E.* **ΩΩΩ**:
ΩΩΩ: *E.* **ΩΩΩ**: Est genus securis, manubrio incurvo. **ΩΩΩ**: **ΩΩΩ**: Ein Klein Beil. Securicula.
ΩΩΩ: Bona nova. *E.* **ΩΩΩ**:
ΩΩΩ **ΩΩΩ**: Speculum. *Vide* **ΩΩΩ**: *Vidit* *Ita* *ex* *vocabulario* *Gregorii* *exscriptum* *reperitur*; *at* *in* *fragmento* *Piquessii* *extat* **ΩΩΩ** **ΩΩΩ**: *qua* *forma* *radici* *convenientior* *est*.
ΩΩΩ: *E.* **ΩΩΩ**: Locus humidus atque herbidus. **ΩΩΩ**: **ΩΩΩ**: Campus uliginosus. *Item* *paludosus*.
ΩΩΩ: Testatus. Testificatus est. *Inf.* **ΩΩΩ**:
ΩΩΩ: Testis.
ΩΩΩ: Testimonium.
ΩΩΩΩ: *E.* September.
ΩΩΩ: *E.* Fenestra.
ΩΩΩ: Pauper. *Ital.* Meschino. *Vocabulum* *in* *Orientalibus* *linguis* *satis* *notum*. *alias* **ΩΩΩ**: *seu* **ΩΩΩ**:
ΩΩΩ: *E.* Refugium. *Vide* **ΩΩΩ**:
ΩΩΩ:
ΩΩΩ: Gratias egit. *E.* **ΩΩΩ**: Gratiam habuit vel retulit. *Inf.* **ΩΩΩ** **ΩΩΩ**: Gratias agere.
ΩΩΩ: Gratias alicui dictæ sunt. **ΩΩΩ** **ΩΩΩ**:

᠒᠒: *Carm. Greg. v. 7. qui exposuit* ᠒᠒᠐
᠒᠒᠑: ᠒᠒: ᠒᠒᠑: ᠒᠒᠑:

᠒᠒᠑: Gratiarum actio.

᠒᠒᠒: *E. Rapuit.*

᠒᠒᠓: *Forma Aethiopica, Eccl'as, q. d. Ra-*
ptus. In bonam & malam partem accipitur.

᠒᠒᠔: *Mysterium. vid. supra* ᠒᠒: *pro* ᠒᠒:

᠒᠒᠑: *E. ᠒᠒᠑: Vesperascere.*

᠒᠒᠑: *Vesperam agere, ut: ᠒᠒: ᠒᠒*
᠒᠒᠑: *Num bene vesperam transegerunt?*
It. Bona sera pro honoratiore. Pro humili ᠒᠒:

᠒᠒᠑: *Num bene vales hac vespera?*

᠒᠒᠑: *Fru mentum Turcicum, seu Triticum*
Indicum, Gregorius exposuit Arab. ᠒᠒ quod
Triticum & omnis generis frumentum denotat.
Etiā Lusitanicum Milho, Milium sic interpretatus est.

᠒᠒᠑: *Uxor, conjux, marita.*

᠒᠒᠑: *Offula, plagula. Ital. Fettucia. Ein*
kleiner Bissen.

᠒᠒᠑: *Cultellus. Culter. ᠒᠒᠑*
᠒᠒᠑: *᠒᠒᠑: Cultri acies. Ital. La taglia*
(die Schneide) di coltello.

᠒᠒᠑: *Calidus. Vid. ᠒᠒᠑:*

᠒᠒᠑: *& ᠒᠒᠑: Mortarium. à rad. ᠒᠒᠑*
m. quod vide.

᠒᠒᠑: *Cibus. Vid. in* ᠒᠒:

᠒᠒᠑: *E. Monialis, quae & ᠒᠒᠑: ᠒᠒᠑:*
quod habes supra.

᠒᠒᠑: *Percussit, Feriit. Verberavit. Pulsavit.*

᠒᠒᠑: *᠒᠒᠑: ᠒᠒᠑: Quis pulsat*
portam? Item Pulsare instrumentum musicum.
ut: ᠒᠒᠑: ᠒᠒᠑: ᠒᠒᠑: ᠒᠒᠑:

᠒᠒᠑: *᠒᠒᠑: Et citharam & tympanum pul-*
sare, & quicquid taliter se habet, id est, & simi-
lia. Schlagen. Ad literam est: & citharæ &
tympani pulsatio. Est enim Infinitivus nomina-
scens.

᠒᠒᠑: *Percussus, verberatus fuit. ᠒᠒᠑:*

᠒᠒᠑: *Sclopeto qui ictus est. Geschos-*
sen.

᠒᠒᠑: *It. Suonatore, i. e. Pulsator Instrumenti*
cujusdam musici. ᠒᠒᠑: ᠒᠒᠑: Tym-
panista. Tympanotriba.

᠒᠒᠑: *Pulsatio, Ital. Bastonata. id est Ver-*
bera.

᠒᠒᠑: *Ebr. ᠒᠒. Quando.*

᠒᠒᠑: *Vespera, precedens E. ᠒᠒᠑: ᠒᠒᠑:*
᠒᠒᠑: *᠒᠒᠑: hac vespera.*

᠒᠒᠑: *E. Mortuus est. Symb. Ap: Vido ᠒᠒᠑:*

᠒᠒᠑: *E. Spectrum. Phantasma.*

᠒᠒᠑: *Sudarium. Vid. ᠒᠒᠑:*

᠒᠒᠑: *Votum. vide sub ᠒᠒᠑:*

᠒᠒᠑:

᠒᠒᠑: *E. Commendavit alicui rem vel*

personam. Inf. ᠒᠒᠑: Recommendi-
ren. ᠒᠒ Deponere jure depositi.

᠒᠒᠑: *Commendavit se ipsum ᠒᠒᠑:*
᠒᠒᠑: *per malam mesathesin. Inf. ᠒᠒᠑:*
Ital. Raccommendarli.

᠒᠒᠑: *Commendare se fecit. Inf. ᠒᠒᠑:*
᠒᠒᠑: *Contr. pro ᠒᠒᠑: Facti*
raccommendare. ubi ᠒᠒: male omittitur.

᠒᠒᠑: *E. Commendatus.*

᠒᠒᠑: *Commendatio, in specie rei ali-*
cujus fidei commissa; scil. Depositorium.

᠒᠒᠑: *Gregorius quidem reddidit Aethi-*
᠒᠒᠑: Refugium, Asylum, securitas;
at mihi Latine reddendum videtur Depōsitari-
us, Protector.

᠒᠒᠑: *Quis? ᠒᠒᠑: Quis venit? ᠒᠒᠑:*
Contracte pro ᠒᠒᠑: Quis est? ᠒᠒᠑:

Cum quo? ᠒᠒᠑: ᠒᠒᠑: Ital. Come ti
chiami. Quomodo vocaris?

᠒᠒᠑: *Quis? Quid? ᠒᠒᠑: Con-*
tracte. pro ᠒᠒᠑: Ilte quis est? ᠒᠒᠑:

᠒᠒᠑: *Quae res est ista? ᠒᠒᠑:*

᠒᠒᠑: *᠒᠒᠑: Quomodo*
vocatur, vel quid significat ista res? ᠒᠒᠑:

᠒᠒᠑: *᠒᠒᠑: Istud*
quid sylvæ? Quid rei est? ᠒᠒᠑: ᠒᠒᠑:

᠒᠒᠑: *Non aliquid, i. e. Nihil refert. Ital. Non*
importa. ᠒᠒᠑: Ad quid? i. e. Quare?

᠒᠒᠑: *Cum quo? quò pacto? ᠒᠒᠑:*

᠒᠒᠑: *Qua hora? ᠒᠒᠑: ᠒᠒᠑:*
Quamobrem? Ital. Per che cosa?

᠒᠒᠑: *vel ᠒᠒᠑: ᠒᠒᠑: Quo-*
modo dicitur, vel Quid significat? ᠒᠒᠑:

᠒᠒᠑: *Quomodo vales? pro ᠒᠒᠑:*
᠒᠒᠑:

᠒᠒᠑: *Dubitantis est participantis. q. d.*
Quis novit? Fortassis. At in Vocabulario
Gregorii Accioche. Ut. Ita. exponitur.

᠒᠒᠑: *Egenus. Inops, afflictus. E.*
᠒᠒᠑:

᠒᠒᠑: *E. Tentatio. Or. Dom. pet. 6.*

᠒᠒᠑: *Intestinum rectum.*

᠒᠒᠑: *E. Gemini.*

᠒᠒᠑: *Monile. ᠒᠒᠑: ᠒᠒᠑:*
pro ᠒᠒᠑: ᠒᠒᠑: i. e. in Collo
hærens vel manens album.

᠒᠒᠑: *Olla. ᠒᠒᠑: ᠒᠒᠑: q. d.*
Aris olla. i. e. Ahenum, Caldarium.

᠒᠒᠑: *E. Sprevit. Contensit. Averfatus est.*

᠒᠒᠑: *Græcum est Μνᾶν, Mina, quod Aethiopes*
retinuerunt Luc. 19, 20. de quo vide Lexicon no-
strum Aethiopicum: continet, ut Aethiopes pu-
tant, ᠒᠒᠑: ᠒᠒᠑: XII. Talenta.

᠒᠒᠑: *Quomodo? vid. supra ᠒᠒᠑:*
᠒᠒᠑:

ግንክ: *E.* Monachus. Sed frequentius scribitur ግልክ: quod vid. supra. In plurali, sed formā *Ethiopicā*, ግንክት: ግኑት: Monachorum domus, i. e. Monasterium.

ግንጾር: Urbs. Oppidum.

ግንጾቤ: vel ጸሀር: utrumque *E.* Afflictio. Perturbatio.

ግንጾቆ: *Ar.* Tormentum bellicum. *Gall.* Canon. i. q. ግንጾቆ: *Vid. infra.*

ግንጾቆ: Via. *Vid. ግንጾቆ:*

ግንጾቆት: *E.* Velum. ግንጾቆ: Idem.

ግንጾቆ: Fons.

ግንጾቆ: ቆጾክ: *E.* Spiritus Sanctus. *Symb. Ap.*

ግንጾቆ: ግንጾት: Centum. ግንጾት: ግንጾት: Quingenti.

ግንጾቆ: Merces. Salarium. *Exponitur ሀክብ: ግንጾቆ: Merces salarii. Ital. Pagamento. Paga.*

ግንጾቆ: Mensa. *vide ግንጾቆ:*

ግንጾቆት: Talentum, continet apud *Habessinōs* XII. ግንጾቆ: Illud autem est duodecima pars Minz. *Vide ግንጾቆ:*

ግንጾቆ: I. Consilium dedit. ግንጾቆት: Consilium da mihi. *Inf. ግንጾቆ:*

ግንጾቆት: Consilium cepit. ግንጾቆት: Consilium cepi. ግንጾቆት: *pro ግንጾቆት: Ital. Jo mi confeglio. Consilium capio.*

ግንጾቆት: Unus cum alio consilium cepit. *ut: ግንጾቆ: pro ግንጾቆት: Consul-temus. Vel Consilium capiamus.*

ግንጾቆ: *E.* Consilium.

ግንጾቆ: ግንጾቆ: ግንጾቆ: Consiliarius.

II. *Alia notabilis significatio ex Ethiopismo & hic obinet.*

ግንጾቆ: *E.* Tentavit. *Subj. ግንጾቆ: Ne tentes. Inf. ግንጾቆ:*

ግንጾቆት: Tentatus fuit. ግንጾቆት: Tentari.

ግንጾቆ: *E.* Tentatio.

ግንጾቆት: Tentator.

ግንጾቆት: & vulgo ግንጾቆት: E-munctorium.

ግንጾቆት:

ግንጾቆት: *alias ግንጾቆ: E. ግንጾቆ: Votum vovit. Inf. ግንጾቆት: vel ግንጾቆት: Ital. Far voto.*

ግንጾቆት: *E. ግንጾቆት: Votum. ግንጾቆት: Votum dedit. i. e. solvit. Carm. Greg.*

ግንጾቆት: Castratus; dicitur de animalibus mavis. De hominibus ግንጾቆት: Eunuchus.

ግንጾቆት: ግንጾቆት: ግንጾቆት: ግንጾቆት: *Fragm. Piqu.*

ግኑ: Vitrum.

ግኑል: idem quod *E. ግንጾቆ: Crus. Ital. Gar- ba. Vid. hoc infra.*

ግኑል: *E. ግኑል: Medium. Ital. Meta. ግኑል: ግኑል: Penetrale. Media pars do- mus. Confer ግኑል:*

ግኑር: Messis. ግኑር: ግኑር: Bona messis. ግኑር: ግኑር: Mala messis.

ግኑር: *E. ግኑር: Caluit.*

ግኑር: Calidus. ግኑር: ግኑር: *q. d. Ca- lidum jusculum. Istud vide in ግኑር: ግኑር: Fer- culum quod Itali vocant Minestra.*

ግኑር: & ግኑር: Calor, Caliditas. ግኑር: ግኑር: magnus calor. i. e. *Æstus. E. ግኑር:*

ግኑር: *E. Mori. Prat. ግኑር:*

ግኑር: Mortuus. ግኑር: ግኑር: *q. d. mortui honor. i. e. Exequiz funebres. Plur. ግኑር: Symb. Ap.*

ግኑር: *E. Mel. ግኑር: ግኑር: q. d. Mel- lis potus. Hydromeli. Meest. Potus in Æthio- pia communissimus. ግኑር: ግኑር: q. d. Mel- lis consumtrix. Est genus formicæ majoris, melli inhians, subsusci calor.*

ግኑር: Procella, Naufugium. *Vide ግኑር:*

ግኑር: *E. Angulus. Vid. in ግኑር:*

ግኑር: Hortatus, Exhortatus est. *Inf. ግኑር: ግኑር:*

ግኑር: *E. Exhortatio, Adhortatio, Ad- monitio.*

ግኑር: Fructus est Orientalis. *Arab. ግኑር: Mauz vel Musa. Crescit in herba, que ferè arborescens refert: cujus folia tam lata & longa sunt, ut hominem fe- re cooperire possint. Hac ግኑር: ግኑር: Fo- lia fici fuisse putant Habessin, quibus primi paren- tes auditatem suam contexerunt. Gen. 3, 7. Nos Dudaim fuisse censemus, prout docuimus in Hist. nost. Æth. Lib. I. c. 9. n. 23. & Commentario d. l. n. LXXII.*

ግኑር: Libravit, ponderavit, trutinavit. *Inf. ግኑር:*

ግኑር: Ponderatus est. ግኑር: ግኑር: *Ital. E pesato giusto. Juste ponderatum est.*

ግኑር: Pondus, das Gewicht. Rei gra- vitas.

ግኑር: Arab. ግኑር: Trutina. Bilanx. Libra, ግኑር: ግኑር: Pondus bilancis. *Ac- cipitur tamen etiam pro Pondere, ut ግኑር: ግኑር: ግኑር: Quantum pondus est? Ital. Quanto pesa? ግኑር: ግኑር: ግኑር: Justum est pondus ejus.*

ግኑር: Ricinus. *It. Zecca. Eine Schaafe zecte. Holzbock. Gall. Tic. Pediculus peco- rum.*

ግኑር:

(A. N. O.) KA: (A.) KZT: (K T O P A.) Sic Gregorius ipse exposuit.
C4Z4: vel CUZU: A. Mitis. Lenis. Cle-
mens.

C4Z4HT: Clementia. Lenitas.
L7-N: Famelicus.
L7N: Vilis pretii. Wohlspehl. It. Buon mer-
cato. Al. N7: Z7P: Gut Rauff.
L7N: Stapes. Arab. ا ك س Ein Steig-
bügel. It. Staffa.
OCN: Navis. Arabicum est ك س ي
NOCN: O7bP: In navi ire.
i. e. Navibus proficisci. Navigare. POC
YN: P7: Naulum. It. Nolo.

ZNH:
TZNH: Calcaneus. Die Ferfen.
ZPH: Cursor. Veredarius. It. Corriero. Gall.
Courier. Est a C8: Cucurrit, quod vide
infra.

ZOPT: Gigas.
ZH: Longus.
LP: A. Rosa frutex. R2: LP: Flos rosa.
Vide R2:
LP: Juvit. A. LP: A:
KCP: Auxilium. A. LP: HT: Carm.
Greg. 7. 1.

LP: A: A. Discipulus.
L7: A. L7O: Coagulatus est. Congelavit.
K7: Coagulavit, ut OC7: PO7T:
Coagulare Lac. It. Cagliare il Latte.

L7O: Lac coagulatum, An Succorum Styl-
buncta.
L7O: Maledixit. Execratus est. Inf. OC7O:
A. L7O: Maledicere. At OC7O:
A. est Maledictio.

T7O: Maledictus fuit.
KN7O: Maledicere fecit:
C7O: Maledictus.
L7O: Maledicens. Ein Flücher.

L7O: vide supra sub L7:
L7R: A. Calcitrare.
TL7R: Calcibus petitus fuit. A. C7R:
Calcitratus, Gregorius exposuit PT7R:
Qui calcitratus fuit. It. Calcio.

L74:
KL74: Pulverem excussit. § 1. q. KPP:
Comminuit. Inf. OC74: seu OP:
P7: In pulverem redigere. It. Spolveri-
zare. Pulverifiren.

OC74: Typus. Item Aurifabri Opus cæla-
tum, secundum exemplum quoddam elabora-
tum. It. Intaglio.
C8: A. Cucurrit. Inf. OC8: Currere. Inde
LPH: Cursor, quod vide supra.

ZM0: A. Humidus, virens fuit.
KCP: Humidus.
KCPNT: A. Est. C7NT: Humi-
ditas,

LAP: A. Suit. Confer infra HA:
OCA: A. Acus.
LAP: Tempus, quod RNT: sequitur us-
que ad meridiem. Gregorius exposuit NR
NT: PPT: NZA: A matutino tem-
pore paulo post. Ital. Poco dopo la mattina.
ZTU: Diluculum precedit ante RNT:

n:

HA: Luc. XI, 1. Greg. exponit. KZH: PNA:
Dicens.

HA: Avis rapax, minor quam HTA: Milvus.
HA: Propter. HAH7: sive NHTH7:
Propter hoc, vel pro hoc. § Loco s. vice,
ut: Num serpentem dabit HA: O7W: pro
pisce? Luc. XI, 12. HA: N7: H7: & HA:
H7: N7: OAH: Pro bono malum:
pro malo bonum reddidit, seu rependit. A.
LPP: KN: UP7T: WSPT:
Psal. XXXIV, 14.

HAL:
ONAD: Scala.
HAP: A. Pax, Salus, Prosperitas, Sanitas,
i. q. P77: de quo infra.

KHAL: Salutavit. Inf. OHAL: & O
HAL: Salutare. § Salutare fecit.
Sive osculandam præbuit Crucem Sacerdos.
§ Pacem fecit inter aliquos.

TIAL: Salutavit alius alium, ex significatio-
ne Aethiopica. TIAL: It. Si sono salu-
tati insieme. Inf. OIAL: Se mutuo sa-
lutare.

HAP: Salutatio. ut: NH7: HAP
T: It. Salute assai. Multa salute impertiri
aliquem.

ONTIAL: A. Salubris. Salutaris. Ital.
Salutifero. A Greg. exponitur P77:
H7: Sanitatem dans.

HAN: A. Spoliavit vestibus. Inf. ONAN:
Gall. depouiller.

TIAN: Exutus fuit, vel Semet exuit. Ital.
Spogliarsi. Inf. ONAN:

HAN: Spolia.

HA7: Modus. Hoc vocabulum Amharicum
miscuerunt Aethiopes carmini suo ineptissimo, Lo-
xico Wenneri præmisso, 7. 3.

HA7: Fastidivit. Inf. ONA7T: Averso
animo esse. Vide Gramm. p. 13. n. 17.

ሰለፑ: Fastidium.
ሰለገ: Palma Sylvestris. ፆ Matta, Storea, frve reges ex foliis palmæ comecta in Habessinia. At **ፐለስ:** melior est, qua venit ex Sennara.
ሰለሙገ: Lancea. i. q. ጸር: Vide infra; Differt à ፈዎፍ: qua est Hasta longior. **ሰህፍ:** crassior.
ሰለፍ: Bellum. **ሰላ:** ስለፍ: Bellator. Bellicosus. **ሰለፍ:** ጸፆፈገ: Belkim face-re, gerere. **ሰስለፍ:** ጸፆፎፐፐ: Bellum in-ferre. forte ስለፍ: scribendum per ስ:
ሰሐለ: ጸ. Acuit. Inf. ጸስሐለ: Acuere. Schleiffen. Schärffen. **ሰስሐለ:** ፆፎፎፐፐ: q. d. Acutionis lapis, i. e. Cos. Ein Wehstein.
ሰሐለፐ: Acies. Die Schärffe.
ሰሐስ: ጸ. Trahit. Inf. ጸስሐስ: Trahe-re. l. q. ጸዎፍፐ: Extrahere. Hinc ፆስሐስ: Filium, à trahendo sic dictum. Quod vide in ፆ:
ሰሐፐ:
ሐሰሐፐ: ጸ. Seduxit.
ሐስሐፆ: Ostendit, monstravit. IV. Conj. à R. ሐፆ: Vidit, quod habes supra in ሐ:
ሰዎ: ጸ. Nomen. ስዎፐፐፐ: Nomen tuum. *sum. in Acc. Carm. Greg. p. 51*
ሰዎ: ጸ. ሰዎዐ: Audivit, Auscultavit. Inf. ጸስዎፐፐ: ፆ Sentire. Empfinden. Impersonaliter; ut ፐለፆ: ፆሠሐ: ፆስዎፐፐ: Magnam lætitiã sentio, vel percipio. *Gram. p. 38. n. 7.*
ሐሰዎ: Audire fecit.
ፐሰዎ: Auditus fuit.
ሰዎ: Carduus & quidem domesticus seu sativus. *Ital. Cardone. Carduus benedictus vulgò. Atrachylis hirsuta veteribus; cujus duas species mihi nominavit Gregorius: ሐሰላለፐ: & ሐስርገራ: de quibus infra.*
ሰዎዐ:
ፐሰዎዐ: Inf. ጸስዎዐፐፐ: exponitur à Gregorio ግዕዝ: ጸፆፈገ: ፆፆፐፐ: Pactum facere de pretio vel mercede.
ሰዎዐ: i. q. ግዕዝ: Emtio-Venditio. Vel Conventio de re emenda, vendendaque, ut: ስዎዐ: ፆፆፐፐ: Pactum pretii vel mercedis.
ሰዎሳ: i. q. ፐለፍ: Mastix. Karbatsche. *Ital. Staffile, i. e. Flagellum. Lorum. alias ጸህፈ:*
ሰዎሳ: Pulmo.
ሰዎሳስ: Asthma. Dyspnœa. *Vitium pulmonis.*
ሰዎፎ: ጸ. Aquilo.
ሰዎፍፐ: Septimana. Hebdomas.
ሰዎፍፐፐ: Octo.
ሰዎፍፐፐፐ: ጸ. Octoginta.
ሰዎፍ: Sapo. *Ital. Sapone.*

ሰዎዐ: Vide ሰዎ:
ሰዎዐ: Sic explicant Æthiopicum ሰህፍ: Hysopus. *Parum congruè fortassis.*
ሰዎፆ: ጸ. Cœlum. **ሰስዎፆ:** ጸጸፈፐፐ: Cœli serenitas. Sudum cœlum.
ሰር: Vena. At **ሰሐፎፐፐ:** ሰር: exponitur *Ital. Noce del Collo. Gall. Lemorceau d'Adam. Der Kröbs. ፆ Radix; ut ፆጸፎፐፐ: ፆፆፐፐ: Floris rosæ radix. Scribitur quoque per ሠ:*
ሰራሀ: vel ሠራ: Ars, artificium. *Quere in ሠ:*
ሰራ: *Non differre videtur à ሠራ: Artificem quemlibet significat, vel authorem alicujus rei, & componitur cum multis alijs vocibus, ut: ግጸሐ: ሰራ: q. d. Jusculorum præparator, i. e. Coquus. ፆርፎፐፐ: ሰራ: Numismatum artifex. Ital. Medagliaro. Gall. Medailler. ፆሰዎ: ሰራ: Textor.*
ሰራራ: Conscendit equum. Equitavit. Inf. ጸስራር: Equitare. Conscendere equum. *Fut. ሐሰር: Equito.*
ሰራራራ: Terebravit. Inf. ጸስርሰር: ጸስርሰርፆ: Terebrum. *It. Trivello.*
ሰራፆ: ጸ. Furatus est. Inf. ጸስራፆ: ፐሰራፆ: *Pass. præcedentis. Inf. ጸስራፆ: It. Esser rubato. Furto aufert.*
ሰራፆ: ጸ. Remisit. Condonavit peccatum. **ፎሰራፐ:** ሐራፆሰራፆ: ጸ. Peccatum quod non remittitur. Irremissibile.
ሰራፐ: ጸ. Currus. At alio loco exponitur *Ital. Travo. Trabs. Tignum.*
ሰርግ: Cancer. *Arabicum est سرطان pro Signo caelesti. ፆርግ: communis dicitur.*
ሰርፍ: Est genus lecti Indici in quo dormiunt. *Inf. Gudri. It. Coltre. Hinc German. Koller. Tegmen Indicum; peculiariter ex gossypio, cujus in estate usus. Eine gesteppte Bett. Decke.*
ሰስፐ: *Tria. ግሠራ: ሰስፐ: Tredecim. per Enall. Cardinalis pro Ordinali ግሠስፐ: ፆፐ: Tertio die resurrexit. Symb. Ap.*
ሰሶ: Tertia pars, Triens.
ሰስፐ: Tertius.
ሰሶፆ: Sexagesimus.
ሰሶ: Gulo. Gulofus. Helluo. *Ital. Ghiotto, ghiottono. Gall. Gourmand. Restius ሠሠ: Infatiabilis. Est enim ab Æthiopico ሠሠዐ: Infatiabilis fuit.*
ሰሶስ: *Vox corrupta vel malè scripta videtur. In Vocabul. Gregorii sic legitur ሐሶስ: ሐፎፐፐ: ግዕዝ: ሰሶስ: Il pensiero come la chorda tira. i. e. Cogitatio instar chordæ trahitur, h. e. Una sequitur aliam. An ሰሶስ: scribendum ab Æthiopico ሰሶስ: Traxit. Videtur esse rhytmicus usus ሐሶስ: ሰሶስ: ሰሶስ: ሰሶስ: Lascivus, petulans. al. ሐፎፐፐፐ: ሰሶፆ:*

ሲሳይ: *Æ.* Cibus. *At Gregorius posuit pro Pane in Or. Dom.* ሲሳይቲን: Panem nostrum. *q. d.* Cibum nostrum.

ሰቀለ:

ጥሰቀለ: *Æ.* Suspensus. Crucifixus fuit. *Symb. Apost.*

ሰቀለት: *Æ.* Crucifixio. ሠአለ: ሰቀለት: Imago crucifixionis. *Ital.* Crocefisso.

ዐስቀለ: *Æ.* Crux.

ሰቀለ: Palatium. Domus Regia *stabilis, longioris structura.* *Vid.* ሴተ: ንጉሠ::

ሰብሐት: *Æ.* Laus; *ut in quotidiano illo ሰብሐት: ለእግዚአብሔር: Laus Deo! ግ* Gloria. honor. *Æth.* ሳብር:

ሰቡላዊ: Gloriosus.

ሰበሰ:

ሰብሳብ: *Æ.* Matrimonium.

ሰበሰ: *Æ.* Concionatus est. *Infinit.* *Amb.* ዐ

ሰበሰ: Concionari. Prædicare. *Vid.* ጉሳ:.

ሰበሳ: Parœcia. *Ital.* Parochia. *Forte à concionando Gregorius sic dixit.*

ሰቡዓት: *Æ.* ሰቡዐቱ: Septem.

ሰቡዓ: *Æ.* Septuaginta.

ሰቡዓኛ: Septuagesima; Dies Dominica, *in computo Ecclesiastico sic dicta.*

ሰቡዓዊ: Septuagesimus. *Per notam numericaam scribitur ርዊ:*

ሴት: *Æ.* ሰአሲት: Mulier, Fœmina, *de homine tantum.* De animalibus reliquis dicitur

አንስት: *Plur.* ሴቶች: *Apponitur etiam Masculino, ut ቀኖራ: ሴት: Zelotypa, vel Invida fœmina. Nam sexui distinguendo preponi aliis nominibus solet, ut: ሴት: ዐርኮ: ሴት:*

ሳርዖ: Ancilla, *sicut* ዐኝዖ: Vir, *de maribus; quod vide.*

ሰትላ: *Contractum, ni fallor, pro ሰትብላ: cum vel quod dicitur.*

ሰትዖን: *Gregorius habet in carmine suo Amharico ሃ. 5. idque exponit አንባለ: ጥባላ: ita ut non dicas mihi. Composita videtur vox ex prefixis ስ: Dum & አ Non, contractè ጥ: & suffixo ኝ: mihi. Medium ጥዖ: incerta est originis & resolutionis.*

ሰትላ: *Æth.* Participatio. Communicatio. *Symb. Ap.*

ሰኛ: *Æ.* Junius mensis.

ሰት: *Æth.* ሰኔዖ: Feria secunda, *i. e.* Dies Lunæ.

ሰኛዎ: Magnos dentes habens.

ሰኞር: *Italicum est* Signore, Dominus; *quò tituló peregrinos honorant.*

ሰንሰለት: Catena. *Æth.* ሰንሰለ: *Hebr.* ስገሠሠ.

ሰንቀ: *aliàs* ዐከገዖ: Clausura. *Ital.* Pòrta,

Ulcio. *Eine Thür/oder Pforte.* Portula, Janua; *tabula nempe qua ostium claudunt.* ግ *Idem quod* ገበት: *Tavola. i. e.* Mensa.

ሰንባ: *Æ.* ሰንባ: Nardus aromatica, *vel* Spica Nardi.

ሰንባር: *Conjunctim* ዐንት: ሰንባር: *significat* Intestinum rectum. Longanon.

ሰንባት: *Æ.* Sabbatum. ግ Septimana. *Aluar. Itin. Æthiop. c. 19. al.* ሳዎንት:

ሰንባት: Licentia abeundi. *Sed prestat* *Æ.* ዐባሐት: ሰንባት: ሰለዎ: *Ital.* Non vi é licenza. Venia non datur. ግ *I. q.* Vale.

አሰኛበት: Licentiam dedit abeundi. *q. d.* Sabbatum, *vel* ferias agendi. አሰኛበትን: Licentiam da mihi abeundi. *Imp. cum aff.*

i. pers.

ሰንት: *De qualibet quantitate interrogat, ut: Quot? ሰንት: ዐዎት: ዮኑን: Quot anni sunt? vel potius: Quotus annus est?*

ግ *Quantum? ut: ሰንት: ሰላለ: Quantum solvit? ሰንት: ዐዛን: ነዎ: Quantum pondere est? Ital.* Quanto pesa? *ዮኑ: ሰንት: ገዳ: Istud quantum pecuniæ? i. e.*

quanti constat? ሰንትን: ጥናገራ: አላዮ: Quantum dicendo retribuam? Greg. carm. Amb. ሃ. 1. ግ *Quam? ut: ሰንት: ታላቆ: Quam magnus? ሰንት: አሰባ: ሰንት: ሰዎን: Quamdiu? Quousque? Ital.* A quanto tempo? *ሰሰንት: Quanti? ዮኑ: ሰሰንት: Quanti hoc? Gall.* Combien cela?

ሰሰንት: ሰዐት: Quota hora?

ሰንባ: *Æ.* ጥዖ: *Particula hac locum habens in argumentatione à minori ad majus, reddenda est, prout sensus postulat, Utiq; & sequitur*

Quanto magis, quanto minus, ut አላንት: ሰሶት: ሰንባ: ሰዐቀችኑ: Vos mali utique nostis (potestis) dare bona dona &c.

Luc. XI, 13. quanto magis &c.

ሰንዖ: Anguis, Serpens. *Lingua Dembaanâ. Huic voci ex amussim respondet Græcæm πρησῆ, Prester, quod igneum sævumque illum turbinem, sed longe vehementiorem in Æthiopia, quam alibi, significat; de quo in Historia nostra Lib. I. c. 5. n. 40. agimus.*

ሰንዖ: Triticum. ሰሰንዖ: ዐኸተት: Triticum messis, *sive* collectio.

ሰንዖርከ: *Æ.* ሰንን: Thus.

ሰንገለ: Polivit. Mundavit, *aliàs* ዐለዐለ: ሰንገለ: *i. q.* ዐለዐለ: Politus; *de gladio rubigine obfuso. Per ሸ: in Fr. Piq. scribitur.*

ሰንረላ: *Est forma pluralis fracti Arabica. Femoralia interiora. Ital.* Calzoni. *Gall.* Caleçons. *ፎሊሻዎሰ.*

ሰንረላት: Sinapi.

ሰሌ: *Æ.* Petiit. Oravit.

ሰሌት: ዐሰረት: ሰርዖ: Implo-

tratrix

B 3

ratrix misericordiae Maria. *Aethiopica sunt.*
Gregor. *in Carm. Ambar.* v. 3.

ሰፊል፡ *Æ.* Infernus. *Vel potius* Limbus par-
trum. *Sic enim Aethiopes accipiunt.* Symb.
Ap. Art. 2.

ሰሰ፡ Inebriavit se. Ebrius fuit. *Inf.* ሰስሰ
ር፡ Inebriare se.

ሰሰር፡ Bibo, Bibax. *Ital.* Imbriaco. ፡ ገርሀ

ሰዐ፡ Homo. q. contractum ex ሰሰ፡ ሰር

ቲ፡ ሰዐ፡ Vir fortis. prop. Homo fortis. ፤

In specie est Vir, & opponitur ገሽ ሰት፡ Fœmi-

na, ut: ሞረ፡ ሰዐ፡ ሞረ፡ ሰት፡ Ze-

lotypus. Zelotypa. ፤ Aliquis, quidam; ut:

ሞረ፡ ስሰት፡ Alicujus opes. Confer ዐ

ጊደ፡

ሰዐ፡ *Æ.* ፡ ገስሰት፡ Humanitas.

ሰሰ፡ *Æ.* *Contr. ሰሰ.* ሰሰ፡ Tussivit. *Inf.* ሰስ

ሰሰ፡

ሰሰ፡ *Contr.* ሰሰ፡ Tuffis.

ሰሰ፡ *Æ.* Osculatus est.

ሰሰ፡ Osculum accepit.

ሰሰ፡ Osculum.

ሰሰ፡ *Æ.* Hora. ሰሰ፡ Novem horæ.

፡ hora nona. *i. e.* Vespera. ሰሰ፡ ሰሰ፡

Quotâ horâ? ሰሰ፡ ሰሰ፡ Qua hora?

Plur. Aeth. ሰሰ፡ ሰሰ፡ Horæ. ገሰ፡ ሰሰ

ገ፡ ሰሰ፡ ሰሰ፡ q. d. Opus horarum facere.

i. e. Recitare officium, *ut plebani in Italia vo-*

cant: Recitare l'officio, *sen* horas Canonicas

canere. ሰሰ፡ ሰሰ፡ ሰሰ፡ Horologium.

Cleplammon *proprie,* q. d. horarum arena. *Sci-*

licet Horologia in Abassia non habent, ideo Gre-

gorius alibi simpliciter exponit per ሰሰ፡

ሰሰ፡ Planeta.

ሰሰ፡ ሰሰ፡ ሰሰ፡ ሰሰ፡ ሰሰ፡ Quam-

vis sciat, tanquam non sciat esse; *Sic reddidit*

Gregorius Fingere di sapere; *id est,* Ignoran-

tiam simulare. *Qua tyronum causa huc posui-*

mus, quamvis aliorum spectent ista vocabula, *si*

recte dividamur, nempe ሰሰ፡ ሰሰ፡

ሰሰ፡ ሰሰ፡ ሰሰ፡ ሰሰ፡ ሰሰ፡ ሰሰ፡

ሰሰ፡ Sexaginta.

ሰሰ፡ Sex.

ሰሰ፡ Dominica Sexagesimæ, *in Computo*

Ecclesiastico.

ሰሰ፡

ሰሰ፡

ሰሰ፡ *Æ.* Gladius.

ሰሰ፡ *Æ.* Misit. Dimisit. Emisit. *Inf.* ሰስ

ሰሰ፡ Expellere, dimittere; *In* exilium mit-

tere. ሰሰ፡ ሰሰ፡ ሰሰ፡ ሰሰ፡ Misit ad ali-

quem vocandum.

ሰሰ፡ *Inf.* ሰሰ፡ ሰሰ፡ *In* exilium ejici.

ሰሰ፡ *Æ.* Expulsus, *in* exilium missus.

ሰሰ፡ *i. q.* ገሰ፡ Exilium.

ሰሰ፡ *Æ.* ሰሰ፡ Struthiocamelus.

ሰሰ፡ Arbor procera *in* regnis *Amhara* & *Go-*
jama proveniens, *cujus* usus precipuus *in* ad-
ficandis templis.

ሰሰ፡ Arboris *cujusdam* nomen.

ሰሰ፡ Donavit. Dedit. Tribuit. *Equipollet Gal-*

lico Donner. *Inf.* ሰስ፡ Dare. ሰስ

ሰሰ፡ ሰሰ፡ Dare gratis. Donare gra-

tuitò. q. d. Donare ex benevolentia.

ሰሰ፡ Donum proprie dictum. *Ital.* Pre-

sente, *Dono.* ሰሰ፡ ሰሰ፡ ሰሰ፡

Synonyma fere sunt.

ሰሰ፡ Dans, tribuens. *Significationem Par-*

ticipii habet, & *inservit* periphrafi *multa-*

rum rerum, ut: ሞረ፡ ሰሰ፡ Sanita-

tem dans. *i. e.* Salutaris. *Ital.* Salutifero.

ሰሰ፡

ሰሰ፡ Expandit; *ex gr.* Vestes exsiccandi

causa. *Inf.* ሰስ፡ *l.* Spandere.

ሰሰ፡ Expansus est.

ሰሰ፡ *vel potius* ሰሰ፡ *ab* ሰሰ፡ ሰሰ፡ Ci-

sta, Cistula, Scrinium. *Ital.* Cassa.

ሰሰ፡ *Æ.* ሰሰ፡ Suit. Confuit. *Inf.* ሰስ

ሰሰ፡ Suere.

ሰሰ፡ & ሰሰ፡ Qui aliquid confuit. *Ital.*

Cuscitore. *sive* Sartor, *sive* Sutor; *sed* res

addi solet: ሞረ፡ ሰሰ፡ Sutor. ሞረ፡

ሰሰ፡ Sartor. Confer etiam ሰሰ፡

ሰሰ፡ Sutura. Die Naht.

ሰሰ፡ Subula. *Ital.* Subbia, Lefina. *Gall.*

Alefne.

ሰሰ፡ Subula ferrea sine manubrio, *quâ*

fœmina in Aethiopia usantur.

ሰሰ፡ Divertit in hospitium. Locum cepit di-

versandi. Caltra metatus est. *Æ.* ሰሰ፡

An à metiendo, *quia* ሰሰ፡ *Aethiopicè* *si-*

gnificat Mensus est. ፤ Mensuravit. *Inf.*

ሰሰ፡

ሰሰ፡ *Passiv.* Mensuratus fuit. ሰሰ፡

ሰሰ፡ pro ሰሰ፡ ሰሰ፡ *Æ.* ሰሰ፡

ሰሰ፡ Immensus. Immensurabilis.

ሰሰ፡ ሰሰ፡ Eremitæ tugurium,

Casula pro uno homine. *Sueci* *Batestu-*

gu. *Ital.* Romitorio. *Gall.* Ermitage.

ሰሰ፡ Mensura. Instrumentum men-

surandi.

ሰሰ፡ Malum Cidoneum. *Eine* *Quiste.*

Gall. un Coin.

ሰሰ፡ Vannus. Vas apertum junceum *in* va-

rios usus. *Ex. gr.* ventilanda avena. *Sed* alibi

exponitur *Ital.* Vaso piccolo da Tavola per

manziare. *i. e.* Vas parvum *in* mensa apud Ha-

፡ Arab.

ΠΗΝΩ: Portavit. Gestavit. Semet oneravit. *Inf.* ΠΗΝΩ:
ΠΗΛΑ: Vas omne fictile, ut ΡΩΤ: ΩΗΡ:
ΠΗΛΑ: Domus tecti tegulæ aut canalæ. *Ital.* Coppi o canali per il tetto.
ΠΗΛ: Asperum, Scabrosum; *oppos.* ΡΗΡ:
ΠΗΡ: Læve. Glabrum.
ΠΗΜ: Vendidit. *Inf.* ΠΗΦ:
ΠΗΜ: Venditus est. *Inf.* ΠΗΦ:
ΠΗΡ: Venditor.
ΠΗΠΗΤ: Supercilium. *Pl.* ΠΗΠΗΤ:
Ital. Ciglia. Inter ornamenta refertur ΠΗΠΗΤ:
ΠΗΠΗΤ: ΗΟCΦ: q. d. Supercilium auri. An Frontale aureum, quod supercilis impanitur? *Lib.* Myff.
ΠΗΦ: Injuria, Injustitia. ΠΗΦ: ΑΛΨ:
Ital. Jo ho torto. *Gall.* J'ai tort. Ich habe Unrecht. ΠΗΦ: ΗΝΛΩ: Quello ha havuto torto. *Gall.* Il à eu tort. Er hat Unrecht gehabt. ΠΗΦ: ΗΝΛΦΨ: Quelli hanno havuto torto. Ils ont eu tort. Sie haben Unrecht gehabt. ΠΗΦ: ΩΡC: Aver torto. Avoir tort. Unrecht haben.

Φ:

ΦΑ: Ε. Sermo, Verbum. Φ Nuncius quivis quem quis ad suos mittit. ΦΑ: ΨΩ: Ε. ΦΑ: ΨΩ: Legatus Regis sic vocatur. *Plur.* Ε. ΦΑΤ: ut: ΦΑΤ: ΨΩΜΛΖΤ: Voces occultæ. *Gall.* Chiffres.
ΦΑ: Ε. ΦΑΩ: Frixix in sartagine. *Inf.* ΦΑΤ: Frigere.
ΦΑ: Ε. ΦΑΩ: Frixum vel Fricum. *In specie* Legumen in sartagine tostum. *It.* Minestra. *Convenit cum Hebr.* פו. ΦΑ: ΨΠΠ: Mensuræ genus, quod respondere putant ΑΑ: *Epha.* *Hebr.* פון.
ΦΑΛ: Ε. Facilis. Levis fuit.
ΑΦΑΑ: Pativ fecit. Vilipendit. Pro levi habuit.
ΦΑΛ: Levis. ΨΜΑΤ: ΦΑΛ: Peccatum leve. s. e. Veniale. ΑΖΛ: ΦΑΛ: Levipes, velox pedibus. Ε. ΝΦΩ:
ΦΑΑ: Testiculi.
ΦΛΩ: Tinxit. *Inf.* ΨΦΛΩ: Tingere.
ΦΛΩ: Quemvis colorem denotat ad scribendum. *In specie* Atramentum. *Ital.* Tinta, unde Germanicum Tinten. ΦΦC: ΦΛΩ: Nigrum atramentum. Schwarz Tinte pleonasticè. ΦΡΗΜ: ΦΑΩ: Color ex minio vel cinabari &c. Rothe Tinten. ΡΦΛΩ: ΦΖΡ: q. d. Atramenti cornu. Incthorn Hollandis, quia atramentum in cornu gestabatur, ut olim alia liquida. Atramentarium. *Ital.* Calamaro. Ein Ein-

tenfass. **ΠΩΛ**: ΦΑΩ: q. d. Artifices atramenti; s. e. Tinctores. *Gregorius forma Æthiopica, sed inusitate exposuit:* ΦΑΩ:
ΨΦΛΩΤ: Culter. *Aliam quandam radicem & originem habere videntur.* *Vide in Ω:*
ΦΑΦΑ: Mixtura quævis, in specie Frumentorum, ex. gr. Tritici & hordei, quod vocant ΦΑΦΑ: in Thuringia Gemang. Φ Vati colores mixti. ΦΑΦΑ: ΨΖ: sic exponitur *Ital.* Confusione.
ΦΑΦΑΤ: Descensus montis. Declivitas.
ΦΑΠ: Alimento, Nutrimento.
ΦΑΠ: Forma, cui aliquod corpus vel infunditur potest, imò potius quælibet rei forma; ut ΡΑΖΦΑΑ: ΦΑΠ: Ovi forma. *Ital.* Ovato. s. e. Ovale. Oblongum.
ΦΑΠΤ: Annulus.
ΦΑΛ: Serâ obseravit. *Inf.* ΨΦΛΦ: Serâ claudere. Includere.
ΤΦΑΛ: *Inf.* ΨΦΛΦ: Obserari. Claudi. *Ital.* Serrarsi.
ΨΦΛΦΡ: s. q. ΨΗΡ: Clausura. *Ital.* Serratura. Ab hac radice originem trahere videntur voces Æthiopice ΦΑΦ: Incircumcisus. q. d. Clavius seu oblectus. ΦΑΛΤ: Præputium.
ΦΗΤ: Anhelatio. Gemitus, s. q. ΦΩC: quod vide. *It.* Affanno. Angor. Angustia.
ΦΩ: Ε. Sterit. *Inf.* ΨΦΩ: Star in piedi.
ΦΩΑ: Ε. ΑΖΦΑ: Pediculus.
ΦΩΠ: Ε. ΨΩΩ: Gustavit. *Ital.* Ha provato. Degustavit. *Inf.* ΨΦΩΠ: *It.* Allaggiare. Koffen.
ΦΩΠ: Merenda. *Gall.* Gouster. *Ital.* Collatione.
ΦΩΠ: Indasium: *Arab.* قباص quælibet tunica interior. Interula. *It.* Camiscia: ΡΡΠ:
ΦΩΠ: Pellicea tunica.
ΦΩΠ: Vestis. Est nomen generis, varias species sub se complectens; ut: ΝΑΤ: ΗΩΑΡ: ΑΛΦΛΧ: ΡΑΠ: ΨΡΥ: ΨΑ: Carbalus, Sindon, Xylina, linea, Gossypina, Serica; & similia. ΡΦΩΠ: ΨΡ: Vostim mercator. Tuchhändler. *Ital.* Telaiole. Sic *Arabicum* قباص in *lit.* Bazarorum ut *R.* *Æth.* signif. Tudy. Vestis lanæ. *Alia* Supellex domus.
ΦΩΠ: Merenda. *vid.* sub ΦΩΠ:
ΦΩΠC: Jugum.
ΦΩΤ: Moneta est, dimidium s. ΡΩC: At dimidium s. ΦΩΤ: est ΤΖ.
ΦΩΜ:
ΤΦΩΜ: Sedit, assedit. *Cum* infixis personalibus verbis recipitur, efficitur; sicut apud Gallos, assumtis pronomibus perferuntur

bus me, te, se. Germ. Mich / dich / sich.
†ΦΘΜΛΖ: Assideo. *Gall. Je m'af-*
 fois. *Ich sehe mich.* **†ΦΘΜΛΑ:** Af-
 sudes. Tu t'allois, Du sehest dich. **†ΦΘ**
ΦΡΑ: Assidet. Il s'alloit. *Er sehet sich.*
De quibus vide Gramm. nostram Lib. II.
c. 17. n. 8.

ΑΗΦΘΜ: Deposuit. *Inf. ΑΗΦΘΡ:*
 Deponere vel Depositum commendare.
ΑΗΦΘΜΛΖ: Depono, in vim de-
 positi commendo.

ΑΗΦΘΜ: Fulcrum. **ΡΥΦΡ:** **ΑΗ**
ΦΘΜ: Columnæ basis.

ΦΖ: Corvus.

ΦΖ: Reliquum, residuum fuit. **ΦΦΤ:** **ΦΖ:**
q. d. Parum deest. Ital. Quali.

ΦΖΠ:

ΦΦΤΠ: Fuligo. *Gall. Suye.*

ΦΦΠ: Monetæ genus. *Gregorius sic vocat Scu-*
tatos argenteos Italicos, Scudi. Item Piastre.
Pezzi da Otto, sic vocari ajebat in patria sua.

ΦΦΦ: Stannum.

ΦΖΝ: Prope, propinquus fuit. *Æ. Appro-*
pinquavit. Accessit.

ΑΗΦΖΝ: Obtulit. *Fut. Luc. XI, 6.*

ΦΦΝ: Prope. *¶ Propinquus habitatione;*
ut: †ΦΦΝ: Apud. *q. d. ad prope.*

ΦΖΝ: Ad S. Synaxin accessit. S. Cœna usus
est. Inf. ΦΦΖΝ: communicien.

ΑΦΖΝ: S. Cœnam præbuit Sacerdos. *Inf.*
ΑΦΖΝ:

ΦΦΝΖ: Korbân. **ΦΡΝ:** **ΦΦΝΖ:** Eu-
 charistia. S. Cœna. S. Synaxis.

ΦΦΝΤ: Pellis. *Confer ΡΘ:*

ΦΦΝΦ: Crumena, Marsupium coria-
 ceum, quod in latere gestare solent.

ΦΖΤ: Monetæ species; *Quorum duo consi-*
ciunt unum ΥΝΤ:

ΦΖΖ: *Hinc formavit Æthiops †ΦΖΖ:* Con-
 trarius; *ut: ΑΦΝΦ:* **ΜΡΦΤ:** **†Φ**
ΖΖΡΖ: Quatuor qualitates inter se contra-
 riæ, *veluti Calidum, Frigidum, Siccum &*
humidum.

ΦΖΖΦ: Contrarius, *ni fallor.*

ΦΦΦΤ: Cochlea. *Ital. Lumaca. At Æ.*
est Rana. Exod. 8, 3. 4. &c.

ΦΦΖΑ: Corruptum ex Græco *καρυόφυλλον.*
 Caryophyllum. *Ital. Garofolo.*

ΦΦ: *Reperitur in Epistola Malac Saghedi ad*
Philipp. II. Hisp. Regem, & exponitur Ga-
lea.

ΦΖΜ: De cibis dicitur durioribus, qui in-
 ter comedendum strepunt, *ut panis bis coctus.*
 Knacken vel Knarpeln. *Inf. ΦΦΜ:*
 ¶ Roderere. Masticare. *Ital. Rosicare. Gall.*
Ronger un os.

ΦΦΦ: Rosus, arrosus. *Ital. Rosicato.*
Gall. Rongé.

ΦΖΜ: *Vide sub radice sequente.*

ΦΖΡ: Secuit, Dissocuit. Scidit, Discidit. *Inf.*
ΦΦΖΡ: Secare, Scindere.

†ΦΖΡ: Sectus, scissus, discissus fuit. *Inf.*
ΦΦΖΡ: *Ital. Tagliarsi.*

ΦΦΡ: Scissus, Discissus, Dissectus.

ΦΖΠ: Secans in frustra. Sector. Scissor.

ΦΖΠ: *i. q. ΦΡΦΡ:* Frustrum cuiuscun-
 que materia sit, Sectio. *Ital. Pezza.*

ΦΖΖ: Decorticavit. *Ital. Scorzare. Mondare.*
Gallis Peter vel monder, ut cum dicunt: de l'or-
ge mondé. i. e. Hordeum mundatum, Inf.
ΦΦΖΖ:

ΦΦΤ: Cortex. *Die Schale. ¶ Testa*
ovi. Vide ΑΖΦΑΑ: Ovum. *¶ Pelli-*
cula quævis. In specie Folliculus. Ital. Gu-
scio. Die Hülsen, ex. gr. Uvæ, ut: ΡΘ
ΡΖ: **ΦΦΤ:**

ΦΦ: Cinamomum. *Zimmetrinde. i. q. Α*
ΦΦΑ:

ΦΠΠ: Presbyter factus est. *Inf. ΦΦΠΠ:*
Ital. Ordinarsi. Pigliar ordini.

ΑΦΠΠ: Ordinavit Presbyterum, *quod in*
Æthiopia facit Abbûna. Inf. ΑΦΠΠ:
 Ordinare un Clerico.

ΦΠ: Presbyter, Sacerdos. **ΦΠ: ΝΖΡΠ:**
ΡΦΖΦ: Clericus in castitate persistens.

i. e. cœlebs. ΦΠ: ΜΦ: Sacerdos Re-
 gis. *Gall. Grand Aumônier. Lus: Capellano*
môr. ΦΠ: ΖΠΠ: Presbyter primarius,
qui reliquis Presbyteris alicujus diœcesis Epi-
scopi loco præst. i. e. Vicarius.

ΦΠΦ: Sacerdotium. Presbyterium. Sacer-
 dotalis status. *Vel Ordinatio Clerici.*

ΦΠΦΠ:

ΦΦΠΦΠ: *Æ. ΦΠΦΦ:* Rostrum
 lampadis, *in quo elychnium ardet.*

ΦΠΤ: Secreta mussitatio, Arcanum collo-
 quium, *ut: ΝΦΠΤ: WΖ:* *Ital. Quello*
ha ragionato secreto. Clam collocutus est.
Vide WΖ:

ΦΠΤ: *Æ. Arcus. It. Arco da tirare. ΦΠΤ:*
ΡΦΖ: *Æ. q. d. Arcus nubis, i. e. Iris.*

ΦΦΑ: Coxit. *Inf. ΦΦΦΑ:* Coquere. *Al.*
ΑΠΠΑ:

ΦΦΑ: Coctus. **ΦΠΠΑ:**

ΦΠ: *I. Significat. i. q. Æth. ΦΠΑ:* Unxit. *Inf.*
ΦΦΠΤ:

†ΦΠ: Unctus fuit. *Inf. ΦΦΠΤ:* *Ital.*
Ungerli. Semet ungere.

ΦΠ: *Æ. ΦΠΑ:* Buryrum.

ΦΠΑ: **ΦΡΠ:** Oleum sanctum. *Christma:*
ΦΠΑ: **ΡΦΖΦ:** Extrema unctio. *Sic*
effert Gregorius Sacramentum Flabessinis igno-
rum.

ΦΝΑΤ: *Æ.* Unctio.
ΦΠ: II. *Significat:* Obduxit. Induxit. *e. g. auro, stanno, &c.* *Inf.* **ΦΦΠΤ:** ΡΟΥΣ: *Ital.* Stagnare, *i. e.* Illinere vel obducere plumbo vel stanno. Coagmentare. *Ëdten/vergiunen.* *Fortassis Illinendi vocabulum utriusque significationi congruit.*
ΑΗΦΛ: Obduci curavit. *Inf.* **ΦΗΦΠΤ:** *It.* Far stagnare. *Ein Ding vergiunen lassen.*
ΦΠΟΥΤ: Obductio. *Ital.* Stagno. *Stannum.* *Sed est nomen actionis; Ëdtung/Verjiingung.*
ΦΠΟΥ: *Æ.* Unctorem significat; *At Gregorius* Estagnatore *exposuit* Coagmentatorem. *Ein ner der da lötet.*
ΦΠΛ:
ΑΦΠΛ: Accepit. Sumisit *suâ sponte.* *Inf.* **ΦΦΠΛ:** *Ital.* Pigliare. *Acchiappare.* *Gall.* Prendre. *Attrapper.*
ΤΦΠΛ: Accepit, *alio sc. dante;* & sic à *precedente conjugatione distinguitur.* *Fus.* Luc. XI, 10. *Inf.* **ΦΦΠΛ:** *Ital.* Pigliare *di buon accordo. i. e.* Bona alicujus gratiâ accipere. *Oppos.* **ΦΡΗΗ: ΟΥΡΑ:** Per vim capere.
ΦΠΖ: *Æ.* Sepelivit.
ΤΦΠΖ: Sepultus fuit. *Symb. Ap. art. 2.*
ΦΦΠΖ: *Æ.* Sepulchrum.
ΦΠΣ: *Æ.* ΦΥΣΣΑ: *Vulpes.*
ΦΤΛ: *Æ.* Occidit.
ΦΤΛ: *Æ.* Occisor. **ΥΜΑΤ: ΦΤΛ:** **ΥΦΗ:** Peccatum interficiens animam. *i. e.* Mortale.
ΦΣ: *Æ.* ΦΣΑ: Zelo ductus fuit. *Inf.* **ΦΦΣΤ:** Zelo affici.
ΦΣΑ: Zelotypia. *Gall.* Jalousie *in amore.*
ΦΣΑ: ΗΟΥ: Invidus. Zelotypiâ affectus *vit.* **ΦΣΑ: ΗΟΥΤ:** *It.* Gelosa. *De fœmina.*
ΦΣΑΤ: Invidia. *Ital.* Gelosia. *Zelus. Æ.* *mulatio.*
ΦΣΑΤΣ: Invidus.
ΦΣ: Dies; *ut:* **ΟΗΗΤ:** ΦΣ: Tertiò die. **ΑΗΑ:** ΦΣ: Meridies. *Cum bonum dilem precantur; inquirunt honoratori:* **ΑΗΦΣ:** **ΕΗΜΩ:** Bonum diem det ipsi *Deis!* *Vilioris vero* **ΑΗΦΣ:** **ΕΗΜΩ:** Bonum diem det tibi.
ΦΣ: Cantus. *vid. sub ΦΣ:*
ΦΣ: Rectus.
ΦΣΦΣ: Tinea.
ΦΣΦΣ: *Collis vel Collis, insectam noxium, in ligno putrido natum, volante; aures humanas appetens, Fullone (Oxyurum) mihus. Gregor.*
ΦΣΤ: *Æ.* Cingulum.
ΑΦΣΤ: **ΦΦΑΠΤ:** *Ital.* Pigliar mira.

Gall. Prendre sa mire. *i. e.* Collineare, Scopum aliquem sibi proponere.
ΦΣΣ: *Æ.* Canon. *Regula, ut:* **ΦΣΣ: ΡΟΛΗΟΥΤ:** *Regula Monachorum.*
ΦΣΡ: Cornu.
ΦΣΡ: ΗΛΟ: *Est genus tympani Æthiopici, quod milites sub brachio gestare & manibus pulsare solent.* **ΗΟΛ:** *Æthiopicè* tympanum ludicrum *est.*
ΦΣΡ-Π: *Æ.* **ΦΣΣ-Π:** Palpebra.
ΦΣΣΠ: *Æ.* **ΦΣΣ:** Pulex.
ΦΣΣΠΖ: *Ital.* Pizzicata. *Gall.* Pinçade, *quantum quis extremis digitis comprehenderit; Medici vocant pugillum.*
ΦΣΣΠΠ: Vellicavit. *Inf.* **ΦΦΣΣΠΠ:** Pizzicare. *Rneipen/ pfehen. Gall.* Pincer.
ΦΣΣΠΠ: Vellicatio. *Ital.* Pizzicò. *Gall.* Pinçee. *Ein Rneip.*
ΦΣ:
ΤΦΣ: Cecinit. Cantavit. *Inf.* **ΦΦΣΤ:** **ΦΣ:** Cantus. *Canticum.* **ΠΟΛ:** **ΦΣ:** Cantor.
ΦΣΣ: *Dextra. Symb. Ap.* **ΦΡ:** **ΦΣΣ:** *versus dextram. Dextrorsum. art. 2.*
ΦΦΗ: Sagittarius, *signum cœlestè.*
ΦΗΣΣ: *Sica cuspide incurvâ. i. e.* Acinaces brevior, *Gafaticibus usitatus.*
ΦΡ: Expectavit. *Inf.* **ΦΦΡΤ:** *Imp.* **ΦΡΣ:** Expecta me.
ΦΡΣ: Tarditas, Cunctatio. *Ital.* Tardanza. *Expectatio. Curm. Gregorii Amb. 4. 5.*
ΦΦΡΣ: ΠΤ: Latrina, *q. d.* expectationis domus. *al.* **ΤΣΠ: ΠΤ:**
ΦΡΗ: *Æ.* Ruber; *ut:* **ΦΡΗ: ΠΣΣΤ:** *Rubrum allium. i. e.* Cepe. *Vide in Π:*
ΦΡΑ: *Gafatica vox est, Amhar. 74:* *Altivola quedam avis, corvo major, alis strepitum edens.*
ΦΡΦ: *Prep. vel ΦΡΦ:* *Adv.* Ante. *Cum affixò pleonastica.* **ΦΡΦ:** **ΑΣΡ:** **ΑΡΣΣ:** **ΠΣΣ:** Prius tu sicuti fecisti. *Æ.* **ΠΠΦ:** **ΠΠΦ:** Prout fecistis antea.
ΦΡΦ: Antehac, *ut:* **ΠΠΣ:** **ΗΣΣ:** **ΦΡΦ:** Multum temporis ante.
ΦΡΦ: **ΠΣΠΤ:** Sabbatum Judæorum. *q. d.* Priscum Sabbatum, feria septima. **ΦΡΦΦ:** **ΗΣΣ:** Tempus antiquitatis, *i. e.* antiquum.
ΦΡΗ: *Æ.* Sanctus. **ΦΡΗ: ΦΣΠΣ:** Sancta Eucharistia. *Sacra Cœna. Fam. Æ.* **ΦΡΗ: ΠΤ: ΗΣΠΤΣ:** Sancta domus Christianorum, *i. e.* Ecclesia. *Symb. Ap. art. 3.*
ΦΡΡ: Perforavit, Rupit. *Inf.* **ΦΦΡΡ:** *Ital.* Stracciare. *i. e.* Lacerare.
ΤΦΡΡ: Perforatus, Dilaceratus, Ruptus fuit. **ΦΦΦΦ: ΡΤΦΡΡΣ:** Reficere

re id quod laceratum fuit. Ital. Rappazzare. Was zerlöcheret ist.

ΦΡΡ: Foramen. Gregorius per Synonyma ζΡΑ: ΩΩ: exponit Ruptura.

ΦΡΡ: exponitur à Gregor. ΦΖΩ: Fructum, Particula. Ital. Pezza. Ein Stück.

ΦΜΦΜ: Inf. ΦΦΦΦ: Verberare. Ital. Bastonnare. i. e. Fultigare.

ΔΖΦΜΦΜ: Tremuit, v. gr. ΩΩΡ: frigore. ΩΩΩ: ΩΩΦΦΦ: Pavore contremiscere. ΩΩ: ΡΩΡΖ

ΦΜΦΦ: Dentes stridentes. Die Zähne klappern.

ΦΜΦΦ: Tremor ex consternatione.

ΦΜΖ:

ΔΦΜΖ: Pisces cepit sive hamo, sive retibus, Piscatus est. Inf. ΩΦΜΖ:

ΩΦΦΖ: Hamus. Ital. Ferro ò amo da pigliar pesce, In genere Uncum quemlibet denotat; in specie, quo impasto Turca vivos homines suspendere solent.

ΔΦΜΖ: ut: ΡΩΩ: ΔΦΜΖ: Piscator.

ΦΜΩ:

ΦΜΩΤΖ: Iracundus.

ΦΩΑ: Tintinabulum. Ital. Campanella. Campanula. Ein Klein Hand, Glocklein. Schelle. Nola, ut videtur. Al. Campana est ΩΩΩΤ:

ΦΩΖ: Gracilis corpore. Tenuis. ΦΩΖ: ΩΩΩΡ: Arcta vel angusta via. Hebr. ΩΩ Parvus.

ΦΩΑ: ΩΦΩΑ: Folium.

ΦΩΩ: Murus.

ΦΩΩ: Pastinavit. Pref. ΩΦΩΩΩ: Pastino. Inf. ΩΦΩΩ: Ital. Zappare. Hacken.

ΦΩΩ: Pastinator. Ital. Zappatore.

ΩΦΩΩΡ: Pastinum. Ein Karst oder Haat. Ital. Zappa.

Ω:

Ω: In. Prepositio insepar. ut: ΩΩΤ: In anteriore parte. ΩΩΑ: In posteriori parte. ΩΩΩΡ: Coniunctim, Unà. Ω Particula hæc Præterito præfixa efficit Optativum, ut: ΩΩΩΡΩ: ΔΩΩΦ: Optarem scire.

Ω: Præfixum inseparab. Futuro appositum significat Cum, Dum, ut: ΩΩΩΩΡ: Dum videret fact. Sequentem Ρ: formativâ tertia persona Futuri contractè est Ω: ut: Ovum ΩΩΩΩΩ: pro ΩΩΩΩΩΩΩ: cum rogaverit eum. Luc. XI, 12.

ΩΩΑ: Ω. Dixit, Significavit. In præterito Amharicè nondum occurrit. Pref. ΩΩ: ΡΩΩΩ

ΩΩ: Quid significat? vel ΩΩ: ΡΩΩΩΩ

ΡΩΩ: ΩΩΩ: Quomodo vocatur ista res? Imp.

ΩΩ: Dic. ΩΩ: Dicite.

ΩΩ: Ω. ΩΩΩ: Edit, Comedit. Pref. ΩΩΩΩΩ

ΩΩΩ: Edo. Inf. ΩΩΩΩΤ: Esse. Edere.

ΩΩΩ: Plenus. Ω. ΩΩΩΩ: Cœna. Cibus. ΩΩΩΩΩ: ΩΩΩΩΩ: A sumto cibo male habere. ΡΩΩΩΩ: ΩΩΩΩΩ: Infalubris, Nocivus cibus. ΩΩΩΩΩΩ: ΩΩΩΩΩ: Et cibus & potus.

ΩΩ: Dominus. Præditus aliqua re, vide ΩΩΩ:

ΩΩΩ: Pupilla. Quâ voce supplices Regem invocant, celerrimè repetendo: ΩΩΩ: ΩΩΩ: ΩΩΩ: Rex mi, Pupilla mea! Vide Histor. Æthiop. II. 18. 18. B. Tellez. Histor. Æthiop. P. I. c. 18. pag. 48. b. scribit: Principi noviter electo in Monte Geshen, in signum electionis in aurem quandam dextræ auriculæ infixam fuisse, quam vocaverint Belul; de quo more nihil mihi retulit Gregorius.

ΩΩΩΩΩ: Species Cardui, quem Gregorius in locis depressis & calidis crescere ajebat, eumque humi serpere, ac radicem salusiferam habere. Theod. Petrus Urticam minorem exposuit, nullâ allegatione additâ.

ΩΩΩΩ: Promptus ingenio, Capax, Acer. conf.

ΩΩΩΩ: Alacer, It. Esperto.

ΩΩΩΩΩ: Est genus forcipis. Ital. Mollette. Gall. Pincette. i. e. Volsella, quâ pruna e foco capiuntur.

ΩΩΩΩΩ: Matrona nobilis. Viri nobilis, aut Principis Uxor.

ΩΩΩΩΩ: Adolescens. Ital. Ragazzo. Ω Famulus. ut: Plur. ΩΩΩΩΩΩ: ΩΩΩ: q. d. famulorum herus, Aula Magister primarius. Jurisdictionem in majores Magistratus exercet. vid. Hist. Æth. Lib. II. c. 12. n. 35. conf. etiam infra ΡΩΩΩ:

ΩΩΩΩΩ: Junctura, Articulus. Ω Tempora, Die Schläse. Gall. Les temples de la teste.

ΩΩΩΩ: Chalybs. Ital. Acciaio. Stahl. ΡΩΩΩΩ: ΩΩΩΩΩ: Chalybis fomes. Zunder.

ΩΩΩΩΩ: ut: ΩΩΩΩ: ΩΩΩΩΩ: Silex.

ΩΩΩΩ: Rusticus & genere & moribus. ΡΩΩΩΩ: ΩΩΩ: Campi vir. i. e. Agrestis.

ΩΩΩΩΩ: Contrarius alicui. Compositum videtur ex ΩΩ: ΩΩΩ: qua vide.

ΩΩΩΩΩ: ΩΩΩ. Ω. ΩΩΩΩ: Fulgur. Ital. Lampo.

ΩΩΩΩ: Ω. Contr. ΩΩ: Mare. Hinc ΩΩ: ΩΩΩΩ: Bahr-nagashi, Præfectus regionis maritimæ, cujus sedes est ΡΩΩΩΩ: Dobarua.

ΩΩΩΩΩ: Propriè est Æthiopicum ΩΩΩΩΩ: Margarita, Unio. Deinde metaphoricè sicut Arabicum ΩΩΩΩΩ pro Substantia accipitur. Hinc

ΩΩΩΩΩ: ΩΩΩΩΩ: est Natura divina. ΩΩΩΩΩ: ΩΩΩΩΩ: Natura humana. Nota hic causam scandali, quia vox ΩΩΩΩΩ: aliàs quoque accipitur pro Persona.

ΩΩΩΩΩ: Coxendix, Coxa. Ital. Cofcia. aliàs ΩΩΩΩΩ:

ΩΩΩΩΩ: ΡΩΩΩΩ: quasi discres Soli porta. Sic dicitur

Summus aulae praefectus & Minister praecipuus ; quorum duo olim fuerunt, unus manus dextra: alter sinistra. Hist. Aeth. Lib. II. c. 12. n. 26.

QNTI: Solus. Idem quod QNTI: omissa aspiratione. Vide hoc infra.

QNTI: Rima. Fissura. PNTI: muri, vel parietis domus crepatura. Ital. Rottura di muro. Gall. Crevasse. Vid. QNTI:

QNTI: Argentum.

QNTI: Bos. QNTI: q. d. masboum. s. e. Taurus.

QNTI: Luxit. Splenduit.

QNTI: Accendit candelam. Inf. QNTI: Accendere, seu potius Lumen praeferre in loco obscuro.

QNTI: Lucidus. Splendens.

QNTI: vel Orthographicè magis QNTI:

Lumen quodvis, quod lucet. PNTI:

QNTI: Laterna. q. d. Lucernae domus. Potest etiam esse Infinitivus à QNTI: At vox QNTI: Candela, apponitur à Gregorio tanquam Synonymum.

QNTI: Lux, lumen. PNTI: Solis lumen.

QNTI: Contr. QNTI: Membrana. Charta pergamena. Gall. Parchemin.

QNTI: Volavit. Inf. QNTI:

QNTI: Celer nuncius, Cursor. q. d. Nuncius volans, vide QNTI:

QNTI: Fulminavit, Amb. Tonuit. Inf. QNTI: Tonare.

QNTI: Fulmen. Item Tonitru. Ital. Tuono.

QNTI: Piper. Ital. Pepe.

QNTI: Est species Cardui. Ital. Cardone. Gall. Chardon. Crescit in campo, & quidem altè, foliis mediocribus, secundum Gregorium. Urticam majorem Th. Petrus exposuit nullo autore.

QNTI: Septa pecorum in campo. PNTI: PNTI: Et Ovium & Caprarum septa. die Hürden. Ital. Stalla di pecore.

QNTI: Matula. Ital. Orinale. Sed honestius dicitur. QNTI:

QNTI: Ferrum. PNTI: QNTI: q. d. Ferri fricatorium. Radula ferrea. Gall. Racloir. Ital. Raspa. Ein Reibeyfen.

QNTI: significat Es; olim forte i. q. QNTI: seu QNTI: Ferrum, cum metalla apud veteres nondum satis distinguerentur. In Vocabulario Italico Gregoris Conca sic exponitur, quod variè significat: Nimirum Concham, & Vas magnum figulaceum, vel etiam Aqualiculum seu alveum. Sed vereor ne aliud quid denotet.

QNTI: q. d. QNTI: contr. QNTI: ut sit verbum quadrilaterum, cuius ultima gutturalis propter antecedentem litteram VI. Ordinis absorbetur. Conf. Gramm. Lib. I. c. 1. n. 10. Vires recepit. Restitutus fuit sanitati. Corroboratus fuit. Recreavit se. Inf. QNTI: QNTI: Ital. Recrearli. Reficere se cibo.

QNTI: E. QNTI: Forus. Strenuus.

QNTI: Fortitudo. Vid. Ital. Forza. Item Durities. e. g. ferri. At ubi exponitur Refrigerio. s. e. Refectio. Recreatio.

QNTI: E. QNTI: Membrana. Charta pergamena. vid. sub QNTI:

QNTI: E. Benedixit. Inf. QNTI: QNTI: E. Benedictus.

QNTI: E. Benedictio.

QNTI: Pulvinulus. Pulvillus. Ital. Cuscino piccolo. Ein Klein Kufflein.

QNTI: Pulvinar. Gall. Oreiller. In genere Pulvinus quivis cui infidetur. Ital. Cuscino. Stragulum quod humo imponitur, Culcitra. An forte ab Aeth. QNTI: Genu. quia genua illi imponuntur.

QNTI: Servus ere emtus. Mancipium. Differt à QNTI: quod vide. Estque gen. Communis distinguendum per QNTI: & QNTI:.

QNTI: E. Grandinavit. Inf. QNTI: Prof. Impersonal. QNTI: Grandinat. Refrigerari. De inferno QNTI: PNTI: cuius ignis non refrigeratur.

QNTI: Grando.

QNTI: Arab. QNTI: Frigidus, de cibo, potu, vestibus; item de ingenio humano tardus & pigro. Ital. Fresco. Substantive; & sic exponitur QNTI: Hyems, seu frigidum tempus.

QNTI: QNTI: QNTI: Frigus. Frigiditas. Synonyma sunt. QNTI: QNTI: Frigore tremere.

QNTI: Pulvis tormentarius, seu pyrius. Pulvis nitratus. Ital. Polvere d' Archibugio. Buchsenpulver.

QNTI: Malus. Luc. II. 5. Pl. QNTI: Mali. Luc. II. 13. QNTI: Mala res. Orat. Dom. pet. VII.

QNTI: Malitia. Maleficium. Oppositum est QNTI: Bonitas; ut: QNTI: QNTI: Benefacere. Beneficium exhibere. QNTI: QNTI: Malefacere alicui. Affligere aliquem.

QNTI: E. Coctus fuit. QNTI: Non coctus est.

QNTI: Coxit. Inf. QNTI: Coquere.

QNTI: E. Coctus. Amb. QNTI: QNTI: Maturus. q. d. Coctus.

QNTI: E. Annunciatio laeta. Bonum nuncium.

QNTI:

ጥፋት: Penula Arabica lanca. *Lat.* Cambolim; *contra pluviam utalis.*

ጥፋት: Vestis, ex qua ejusmodi pennula fieri solent, tam compressa & firma, ut pluviam non admittat; Malcatti in urbe Persie fuit.

ጥፋት: Foramen. *Conf.* ፆፆፆ:

ጥፋት: Arab. *بلوط* Tapes. Teges. Stragulum. *Ital.* Tapeto. *Humo inferni solet.*

ጥፋት: Sufficit, ጥፋት: Sufficit mihi. ጥፋት: Sufficit tibi. ጥፋት: ጥፋት: ጥፋት: Hoc solum sufficit. ጥፋት: Non sufficit.

ጥፋት: ጥፋት: Odit, Odio habuit. *Inf.* ጥፋት: ጥፋት: *E. ጥፋት:*

ጥፋት: Odium. *Eth.* est Ultio, Vindicta.

ጥፋት: ጥፋት: Odium esse, Odio haberi. *Ital.* Esset odiato.

ጥፋት: Arab. *فابا* Faba.

ጥፋት: Mulus. ጥፋት: ጥፋት: *Eth.* Mulus mas.

ጥፋት: Nomen viri fortis, ut videretur. *Fr.* P.

ጥፋት: *E.* ጥፋት: German. Propago.

ጥፋት: ጥፋት: ጥፋት: tanquam Synonyma exponuntur per *Ethiopicum ጥፋት:* Nisi. Prater.

ጥፋት: Domus. ጥፋት: ጥፋት: Animal domesticum, cicur. *q. d.* Domus animal. ጥፋት:

ጥፋት: *E.* Domus Christianorum, i. e. Ecclesia Christiana. ጥፋት: Generatio, ut:

ጥፋት: ጥፋት: ጥፋት: Quartæ domus, i. e. generationis filius, sive Pronepos. *At Ethiopicum ጥፋት:*

ጥፋት: *Ambarice exponitur ጥፋት:* Natio, quod vide. ጥፋት: ጥፋት:

E. Domus regia. Edificium rotundum majus; differt a ጥፋት: quod vide. ጥፋት: Specia-

liter Conclave significat, & periphraisi multarum rerum inseruit. e. g. ጥፋት: ጥፋት:

Jusculorum domus. i. e. Culina. ጥፋት: ጥፋት: *q. d.* Mensarum conclave. i. e. Cœnaculum. Triclinium. Ein Saal/ oder Eßstube.

ጥፋት: ጥፋት: Expectationis domus. i. e. Latrina, que alias dicitur ጥፋት: ጥፋት: par-

va domus. Das Häufigen. Imò quodlibet Vas, instrumentum vel Theca, cui aliquid inscri-

tur. e. gr. ጥፋት: ጥፋት: *E.* est Vagina. Sio ጥፋት: ጥፋት:

ጥፋት: ጥፋት: est *Ital.* Lanterna. Vid. ጥፋት: ጥፋት: ጥፋት: Nidus, vel potius

Cavea, *q. d.* Avium domus. *Ethiopicum ጥፋት:* ጥፋት: ጥፋት: Carcer. *Ambarice redditur*

ጥፋት: ጥፋት: Gregorius cum mecum Rhedâ veheretur, agebat: Oh utinam ጥፋት:

ጥፋት: ista domus vel istud conclave mecum ambularet in *Ethiopia*; ubi illis carent.

ጥፋት: Locus. ጥፋት: ጥፋት: Ubique. In omni loco. ጥፋት: Capla, ut: ጥፋት: ጥፋት:

ጥፋት: ጥፋት: i. e. Ossium Sanctorum capla. Sic reddidit Gregorius *Ital.* Reliquiario.

ጥፋት: *E.* Baculus. ጥፋት: ጥፋት: Baculus parvus.

ጥፋት: Disperfit, dissipavit.

ጥፋት: Dispersus, dissipatus fuit. ጥፋት: ጥፋት: Exercitus dispersus, victus.

Ital. Rotta d'Essercito. *Gall.* Défaite.

ጥፋት: Solus. ጥፋት: vel ጥፋት: ጥፋት: Ego solus. ጥፋት: Tu solus. ጥፋት: Aliud solum, vel Ille solus.

ጥፋት: Canis Melitæus. *Ital.* Cagnolino.

ጥፋት: *E.* ጥፋት: Pejor factus est. *Inf.* ጥፋት: ጥፋት: Böse werden. *Fr.* ጥፋት: *E.* Pejor fit.

ጥፋት: *E.* Propter, ut ጥፋት: Propter nos. ጥፋት: ጥፋት: Quare? ጥፋት:

ጥፋት: Propter hoc. Propterea. Et sic constructur cum pronomnibus personalibus abjunctis

Vide *Gramm.* Lib. V. c. 3. n. 3.

ጥፋት: Fermentum. *Ital.* Levito.

ጥፋት: Primogenitus. Hinc pro Magnò, uti ጥፋት: ጥፋት: Malum citreum majus; *Ital.*

Cetrangolo. ጥፋት: more *Ethiopico* in statu constructo positum videtur.

ጥፋት: *E.* ጥፋት: Capreolus, cujus femella dicitur ጥፋት:

ጥፋት: *E.* Divitiæ. *Ambar.* ጥፋት: quod vide.

ጥፋት: *Ethiopicè* Dominum, Possessorem, Autorem & Peritum alicujus rei vel artis significat.

Sed *Ambarice* varie scribitur: modo, ut *Ethiopicè*, ጥፋት: modo ጥፋት: modo ጥፋት: ut ex

sequentibus exemplis apparet. Hinc legitur ጥፋት:

ጥፋት: ጥፋት: Paterfamilias, *q. d.* Herus domus.

ጥፋት: ጥፋት: Bonus nuncius. ጥፋት: ጥፋት: Consiliarius, ጥፋት: ጥፋት: Fa-

ber. *Ital.* Ferraro. ጥፋት: ጥፋት: Benignus, Charitati deditus. Benevolus. *Ital.* Charitati-

vo. ጥፋት: ጥፋት: Dives, *q. d.* Possessor divitiarum. ጥፋት: ጥፋት: Hortulanus.

ጥፋት: ጥፋት: Bombardarius. *Ital.* Archibugiero. Et sic multarum aliarum artium officiorumque periphraasin efficit, ut *Hebræorum*

ጥፋት: ጥፋት: *E.* Festum, ut: ጥፋት: ጥፋት: *q. d.* Festum quadraginta scil. dierum, a festo nati-

vitatis Christi. Alias ጥፋት: ጥፋት: Festum purificationis Mariæ. *Conf.* *Lexicon Eth.* sub radice ጥፋት:

ጥፋት: *E.* ጥፋት: Bos. *Cont.* ጥፋት: quod habes supra.

ጥፋት: Rûdis. *Ital.* Ignorante. ጥፋት: ጥፋት: Esser ignorante.

ጥፋት: Ruditas, Inertia. *Ital.* Ignoranza.

ጥፋት: *E.* Redemptio.

ጥፋት: Redemit; pretiò solutò liberavit. *Inf.* ጥፋት: *Ital.* Riscattare.

ጥፋት: vel ጥፋት: Redemptor.

ጥፋት: Argentum vivum.

ጠዘ፡ ሌ. proprie Adjectivum est Multus. At Substantivè sepe accipitur pro Multum; nec non Adverbialiter: Satis. Ital. Allai.

ጠዘ፡ Multitudo.

አጠዘ፡ Multiplicando. *Ethiopicus infinitivus est, qui etiam adverbialiter accipitur.*

q. d. Multo magis, ut: አንቢዞ: አንደ፡

፡ አጠዘ፡ Igitur quomodo multo magis. ሌ. አፈ: ፈደ፡ ፈደ: Luc. XI, 13. seu Quanto magis.

ጠዘ፡ Regio Habassia, à mari rubro biduo distans, ubi monasterium est ደብረ: ጠዘ፡ dictum. Male in Itinerariis Vision. Vide ደብረ:

ጠዘ፡ Si, ut videtur. Fr. P.

ጠዘ፡ Si non. አንደ፡ ጠዘ፡ Si non est sic.

ጠዘ፡ ሌ. Desertum, Sylva. Ager. Rus. Luc. XI, 6. ሌ. ሐቆል: ut: ደብረ: ሐቆል: Agrestis vir. Rusticus. i. q. ጠረ፡ q. v. ደብረ: አንቢዞ: Fera, Animal sylvestre. q. d. Sylvae animal, sed innocuum. ሌ. አንቢዞ: ገደዎ: Bestia campi. Nam serpa & rapax bestia. e. g. Leo, Tigris, vocatur ደብረ: ሐቆል:

ጠዘ፡ ሌ. አህ: Est particula assentientis & iussum facturi. Bene! Belg. wel. Ital. Volontieri. Libenter. ለጠዘ፡ Libentissimè, ut videtur.

ጠዘ፡ Vacuus. Inanis. Ital. Vuoto, vacante. De domo plane vacua, vel de urbe deserta dicitur.

አጠዘ፡ Desolavit. Evacuavit. Exinanivit. Inf. ጠዘ፡ Ital. Vuotare.

ጠዘ፡ Offendit. ደብረ፡ ጠዘ፡ Qui offendit nos. Or. Dom. pet. V.

ጠዘ፡ Debitum. ደብረ፡ ጠዘ፡ per Enall. sing. pro plurali. Offensiones, Delicta vel debita nostra. ibid. Luc. XI, 4.

ጠዘ፡

አጠዘ፡ Pecuniam mutuo dedit. Inf. ጠዘ፡ Ital. Imprestar danari. Imp. አጠዘ፡ ጠዘ፡ Mutuo da mihi. Luc. I 15.

ጠዘ፡ Pecuniam mutuo accepit. Inf. ጠዘ፡ Ital. Pigliar impresto danari.

ጠዘ፡ Bagemdet. Nom. propr. Regni *Ethiopiae, vulgo male Bagamidri. A bonitate terræ, mihi dictum videtur, non ab ovibus, ut Th. Pet. putat in nos. ad Jon. I, 4. p. 9.*

ጠዘ፡ Bonus, um. ጠዘ፡ ወረ: Bona nova. ጠዘ፡ ወረ: Bonum est. Bene se habet. ጠዘ፡ አጠዘ፡ ፈ፡ Orthographia. ጠዘ፡ ነገደ፡ Gut Rauff. It. Buon mercato. ጠዘ፡ ባህል: Buone feste, ut in Italia vocant. ጠዘ፡ ጠዘ፡ Optimum. It. Buonissimo. Adverbialiter etiam accipitur pro Bene, ut: ጠዘ፡ አጠዘ፡ Bene valeo. ጠዘ፡ q. d. in bono, e. a. Bene. Vid. etiam ፍር:

ጠዘ፡ Bonitas.

ጠገ፡ Orichalcum. Ital. Ottone. Gall. Laitton. Milites sic vocant fila ex argento, vel orichalco, quibus hastas suas ornamenti causa circumligare solent.

ጠገ፡ Aitas. Alibi redditur Ital. Prima vera. Ver. Unde satis apparet, *Ethiopes anni tempora parum accurate distinguere. Alias ጠገ፡ accipitur de Vere, & ጠገ፡ de tempore Messis. Confer Lexicon nostrum Ethiopicum secunda editionis, ut & Histor. nostram Ethiopicam, Lib. I. c. 5. n. 26. 19.*

ጠገ፡ ሌ. ጠገ፡ Cithara, ut: ደብረ፡ ጠገ፡ Et citharæ & tympani pulsatio. ፍ: Copulativa particula est.

ጠገ፡ ሌ. Ovis, ut: አንቢዞ: ጠገ፡ Ovis femina. ደብረ፡ ጠገ፡ Pastor ovium.

ጠገ፡ Flavus. Luteus.

ጠገ፡ Color lapilli. ጠገ፡ ወርቅ: cuius color aureus, i. e. Topazii.

ጠገ፡ Cum: clamo. Carm. Greg. 7. 5. vide in ጠገ፡

ጠገ፡ ሌ. ጠገ፡ Vovit. Votum fecit. al. ጠገ፡ ጠገ፡ q. v. Inf. ጠገ፡ Ital. Far voto.

ጠገ፡ ሌ. Votum. Vid. ጠገ፡

ጠገ፡ Vestis gossypina alba. Vide ጠገ፡

ጠ: V.

Italicum peregrinum est, à Gregorio (ut videtur) inventum.

ጠገ፡ Veronica. *Lusitani exponunt Medaglia. Medaille. Icuncula. Imaguncula. Componitur cum ጠገ፡ quod vide.*

ጠ

ጠ፡ Est prepositio inseparabilis. Cum, ut: ጠገ፡ Cum quo? ጠ፡ vel ጠ፡ Mecum. ጠገ፡ Tecum. ጠ፡ Nobiscum. ጠገ፡ contrarè ጠገ፡ Vobiscum. ጠገ፡ Cum illis.

ጠ፡ Cito, statim.

ጠ፡ Contractum pro ጠ፡ *Gregorius enim Ital. Come tu dici. Sicuti dicis. አንደ፡ expansit.*

ጠ፡ ሌ. ጠ፡ Adeps circa renes vel Reticulum.

ጠ፡ Matta. Storia. Teges ex foliis palmæ, pec. que ex Regno Sennâr venit. Ital. Stora. Gall. Natte de feuilles de palme. Vid. ጠ፡

ጠ፡ Magnus, ut ጠ፡ ደብረ፡ Magnus ætate. i. e. Natu major, Senior.

ጠ፡ Multus. i. q. አንደ፡ ሌ. ጠ፡ q. v.

ጠ፡ Semen lini. Ital. Linosa.

ጠ፡ Heri.

ጠ፡ Vermis.

ጠ፡

TMT:
ATMT: *E.* Humiliavit. *Inf.* **OTMT:**
TTMT: Humiliavit se. Humiliatus fuit.
Inf. **OTMT:** *It.* Humiliarfi. Humiliari.
TMT: *E.* Humilis.
TMTS: *E.* Humilitas.
TUUL: Didicit. *Vide in* **OUZ:**
TUQH: Tabacum. *Sabac.* Nicotiana.
PTUQH: **OMM:** Tabaci vasculum;
ex quo in Ethiopia Nicotianam hauriunt. Vide
MM: **PTUQH:** **PPT:** *Ital.* Tabaco
in pulvere. Tabaci pulvis. *Schnup.* *Sabac.*
TLL: Mons. **TST:** **TLG:** Parvus
Mons *i.e.* Collis. **Ascensus montis.** Clivus.
Ital. Salita. *Tarara mons est in Gallia inter Lug-*
dunum & Roannam.
TCZ: Species mali citrei maxima, *qua mera*
constat carne. succo exiguo. Ital. Cedro; *de ar-*
bore & fructu accipitur.
TZNH: Calcaneus. *Vid. supra sub* **ZNH:**
TZH: Librum colligavit *Bibliopagus.* *Gall.* Re-
lier un livre.
TZT: *Tria significat.* (1.) Interpretari lin-
guam peregrinam. (2.) Sensum linguæ notæ
explicare. (3.) Dictare, *quod vocant*, in die
Seder dictiren. *Inf.* **OTCT:**
TCLO: *E.* Interpretatio. Explicatio.
ANTCLO: *i. q.* **TCLO:** & **OT**
CT: *Interpres. Expositor.*
TN4: *E.* Spes. *Vid. sub rad.* **N4O:**
TPLZ: Contrarius. *ut: Quatuor elementa T*
PLZPZ: *contraria. Plural. Eth.* *Vid. sub*
PLZ:
TNO: *E.* **TNO:** Audax, Virilis, Robustus.
TNOT: *E.* Mas. *ut: TNOT: NPT*
A: *Mulus mas.*
TNP: *E.* **NOA:** Pulvis.
TFT: Fundus. *Der Grund.* **OTFT:** in fundo.
Sub. Infra. **OTFT:** *Ibi inferius darunten/*
vel potius Ad infra, hincunter.
TUWU December, *mensis.*
TZZ: Cimex.
TFT: Dormivit. *Inf. irreg.* **OTFT:**
TST: Parvus. **TST:** **NT:** Parva domus,
i. e. Latrina.
TZNA: Malum quid. Pravum. *ut: Libera*
nos **NTA:** **TZNA:** *ab omni malo.*
Orat. Dom. Pet. 7. in prima versione Gregorii sic
extat; at postea reddidit **NTA:** **ZNC:** *a ma-*
la re.
TST: Palatum, *pars oris superior.*
TZZ: Culex minor. *Ital.* Moschino. *Nam Mu-*
scica est **HON:** *Ital.* Zenzala.
TNA: *E.* Plantavit. *Inf.* **OTNA:** **PA:**

NA: Plantare plantas. *Mutate* **OTNA:** *Præte-*
rissi in **NT:** *vid. Gramm. p. 13. n. 8.* **Me-**
taph. etiam de aliis rebus, que plantantur. vel sta-
*biliuntur, ut: URO: **TNA:** *Fidem*
sem religionem introduxit. It. *Piantare la Fede.*
TNA: *E.* Planta. *Amhar.* **TNA:** *ut* **PH**
4: **TNA:** *Arboris planta. Pl.* **ANTNA**
AT: *Plantæ, Herbæ. Meton. pro Horto*
*plantas continente, ut: PA: **TNA:** **M**
NP: *Hortulanus. i. q. NOA: **ANTNA**
AT:
TNA: **URO:** *i. e. Planta fidei.*
Nom. Prop. magni Ethiopum Sancti, vite
monastica institutoris & principis, vulgò Te-
claimanot apud antores.
TNH: Uffit, aduffit.
TTNH: Adustus, perustus fuit. *Ital.* Egli
fi e scottato. *Inf.* **OTNH:** *Ital.* Scottarfi.
Gall. Eschauder. *Hâler.* *Havir.* *Ut cum quis*
aquâ fervidâ affunditur, vel ardore solis in
cute aduritur.
TNT: *E.* **ANTCNO:** Otiosus. Pi-
ger fuit.
TNT: *E.* **UNP:** Piger, Otiosus.
TNTT: Otium, Pigitia.
TOT: Reliquit. Dimisit. Omisit. *Inf.* **OTOT:**
Ital. Lasciare. **Sivit.** *Permisit. In tentatio-*
nem ingredi **ANTOT:** *Ne sinas nos. Or.*
Dom. Pet. VI. **Ital.** *Rifutare. Gall.* *Refuser.*
Rebuter. i. e. Reculare.
TPT: *Vifus est. Apparuit. Contractè pro* **TMP:**
Vide in **MP:**
TTL: Tigræ. *Regnum Ethiopia maximum, cu-*
jus Metropolis olim fuit, & adhuc est Axuma.
Hujus Regni vernacula olim fuit Ethiopica no-
stra lingua; quare Tigrana (male Tigiana) à
nonnullis fuit vocata; in quam Scriptura Sacra,
& multi alii libri sacri olim fuerunt translati.
TTC: *Tigricè, i. e. Dialecto regni Tigra,*
nunc temporis usitata.
TTH: *Domina. Est honorifica appellatio Il-*
lustris vel Nobilis matrona, cujus maritus vo-
cari solet **ANT:**
T4: *E.* **T4A:** *Vomuit. Exspuit. Inf.* **OT**
4T:
T4T: *Vorgitus.****

F:

FA: Potuit. *Inf.* **OTFA:** *Posse.*
OTFA: *Construitur & exponitur sicut Ethio-*
picum **TNUA:** *Possibile fuit. Fieri po-*
*tuit, ut: AZP: **OTFA:** *In quantum fie-*
*ri poterit. OTFA: **ST:** *Qua ratio-*
ne poterit, s. quocunque modo. Carm. Greg.
v. 10. Construitur cum Infinitivo & particula
A: *ut: APFA: *(per crasin pro*
APFA: *i. e. E. APNTU*
AZ:)***

ΛΞΙ) ΛΟΓΓΙC: Non possibile est mihi, *scilicet* Non possum loqui.
FC: A. IC: Bonus. *Vid.* NI: *Adverbialiter* Bene. *In salutatione matutina honoratiori dicunt:* FC: 4PLZ: Confer 4PLZ.
TCIT: A. OUIT: Bonitas, Beneficium, Benevolentia, Præmium. **TCIT: OP-L7:** Beneficium exhibere. Benefacere. Præmiò afficere. **INTCIT:** Gratis. *Ital.* Perniente.
TLZC: Pestis.
FS: China. Sinarum regnum in extrema Asia.
FZNC: Clavus. Ein Nagel.
FZL:

ΔΗΤΖΛ: A. ΔΜΦ: Strinxit. Constrinxit. Firmiter compressit, vel complexus est.

z:

z: Est præpositio inseparabilis significans Ad, In. ut: Ne inducas nos **zozit:** In tentationem. *Or. Dom. Pet. VI.* **zozp: zoc7:** In foro fui. *Inseruit hac particula compositioni aliarum præpositionum, ut:* **zAP:** Supra, In superiori loco. *A.* **NAOA:: z77:** Infra. **zPCN:** Ibi prope, Apud. **zH7A:** Hic, ut: **zH7A: Pzoz7A:** Hic mihi dolet. **zH7A: OP7A:** Hic illic. *Ital.* Qua per qua.
zA: Atergo. *Ital.* Dietro. *De loco posteriori accipitur.* *In specie posterior pars castrorum.* *Vid. Hist. Ath. L. II. c. 13. n. 3.* *Item de tempore:* **Postea. O7A:** Post. **OP77: O7A:** Paulo post. **OP7A:** Retro. Retrorsum.
zAP: *Ratione originis rectius per Chaf Amharicum, ubi vide.* **zA: 2H:** Omni tempore. *i. e.* Semper. *Carm. Greg. v. 5.*
zAA7: Renes. *Ital.* Rognoni. *Ab A.* **7A7:**
zA7: *Ath.* **7AA7:** Duo. **zA7:** Duo Duo, *i. e.* Bini. **zA7:** **2H:** Bis. *Ital.* Due volte.
zAF: A. **7480:** Finitum, completum est. *Inf.* **ozAF:**
zAZ: A. Transit. Præteriit. *Ital.* E passato. *Inf.* **ozAF:** *i. q.* **ozAP:** *k.* Passare.
zAZ: Transiens. Præteriens.
zoh:
zoh: FERIA quinta.
zoh: A. *Quinquaginta.*
zoh7: Quinque. **zoh7: o77:** Quinques centum. *i. e.* *Quingenti, z, a.*
zoh77: Quintus.
zoh77: *Quinquagesimus.* *In Computo Ecclesiastico est, ni fallor, Πεντηκωστή, Quinquagesima: scilicet tempus à Paschate usque ad festum Pentecostes, ut Arabice, Festum* *خميساء quod idem significat.*

zoh: Vox est alius significacionis & incerta originis. *Quare in m:*
zL: Cacavit. *Sic forte rectius scribitur quam per m: est enim Arabice عجز. Vide in m:*
zL: Faciem vel os absterfit. *Vide quoque in m:*
ozLop: Sudarium abstergendo ori. *q. d.* Absterforium. *Conf. in m:*
zL: **z7NA: 7CNA:** *Synonyma sunt; Præterquam. Nisi quod. Ital.* Eccetto che.
7Lop: Cardamomum. *Aroma crescens in Enarea, majus Indico, & præstantissimi odoris.*
zCN: A. **ozAP:** Textorium, *in quo textor sedet.*
zL: A. Exponitur Amharice **ozCM:** Selectum, Exquisitum, Optimum.
zN: A. Apud.
zNC: *i. q.* **OH7P:** Simul, Unà.
zNC: *Idem: Pariter, Coniunctim. Adhibetur hac particula in verbis coniunctionem aliquam denotantibus, sed variatur secundum personas verborum; veluti zNL7: 7AP7: simul ivimus, ut in Grammatica nostra Amharica Lib. II. c. 16. p. 29. per omnia tempora docuimus.*
zNC: A. Color, ut: **7P7: P7NC:** Velum coloris, *i. e.* *diversorum colorum, Varietatum.*
zN77: A. Panis; *At Amharice sic vocatur Hostia Miffalis, seu panis Eucharistiz.*
zNA: Serpens, *Luc. XI. 12.* **z7N: O77:** Ibis. *Avis Egyptiaca, q. d.* Serpentes devorans. *Hist. Ath. L. 12. 9. & ibi Commentar.*
z77: *Arab.* **حيث** *Quò? Quorsum? ut: z77: 77PA7A: Quò vadis? Ubi? ut: H7C: 777: zNC7A: Hodie ubi mansisti, vel fuisti? Et cum interrogativo z: precedente vocali U, 777: P77A: pro Pzoz7A 7A: Ubi nam tibi dolet? De quo vide Grammaticam nostram, pag. 47. n. 10. 77A: pro m77: AA: Ubi est? 777: Unde? Scribitur enim etiam per m: ubi vide.*
z77: Soror. *Cum aff.* **z77:** Soror ejus.
z77: A. Obsignavit. Sigillavit. *Inf.* **oz77:** **oz77op:** Sigillum.
z777: Ibi infra. *Compositum ex z: & 777: Vide z:*
77: *i. q.* **77:** Fuit. *quod vide infra.*
z7: Nunc, ut: **z77: z7:** A. **z77:** **P77:** Usque nunc.
z7P7: Vestis species. *Fortè Indica & U7 P77: scribendum.* *Vide P777:*
z77: A. Contrastatus fuit. *Vide in m:*
z7P: Meus. *Pronom. separabile in illa consuetà Regis appellatione* **z77: z7P: OA7: z7P:**
 Rex

Rex mi ! pupilla mea ! Vide Commentar. nostrum ad Hist. Æth. p. 263.

ጌራ : Vis, virtus. ጌራ : Ital. Per forza. Per vim. Violenter.

ጌራ : Fortis. Validus. Robustus, ut : ጌራ : ጎሎጎጎ : Gigas Goliad.

ጌራ : Mus. ጌራ : ጎራጎጎ :

ጌራ : ጌ. Habitavit. At Anharice significat Quievit. ጌጎጎጎጎ interrogans de preterita nocte dicitur : ጌጎጎጎጎ : Bene quieverunt ne? Haben sie wohl geruhet? ad virum aliquem magnum : ጌጎጎጎጎ : ad humilem, Hastu wohl geruhet? Sic ጌጎጎጎጎ : ጌጎጎጎጎ : Ruhe wohl. Bene quiesce!

ጌራጎጎጎጎ : Habitatio, mansio.

ጌራጎጎጎጎ : Tigrice est Herus, q. d. Habitor, seu Commorator.

ጌራጎጎጎጎ : Domine, Here mi! Vox supplicum Tigrensiū, quā Regem invocans. Vid. Comment. ad Hist. Æth. p. 263.

ጌራጎጎጎጎ : Depositem, quod in Æthiopia sanctissime custoditur. ጌራጎጎጎጎ : ጎጎጎጎጎጎ : Deponere. In vim depositi commendare. Ital. Depositare. ጌራጎጎጎጎ : ጎጎጎጎጎጎ : Securitatem dare. De Hypotheca accipiendum credo.

ጌራጎጎጎጎ : November.

ጌራጎጎጎጎ : Peccatum : cuius species sunt ጎጎጎጎጎጎ :

ጌራጎጎጎጎ : Peccatum originis. ጌራጎጎጎጎ :

ጎጎጎጎጎጎ : Peccatum interficiens animam; i. e. Mortale. ጌራጎጎጎጎ : ጎጎጎጎጎጎ :

Peccatum leve. i. e. veniale. ጌራጎጎጎጎ :

ጎጎጎጎጎጎ : Peccat. irremissibile. ጎጎጎጎጎጎ :

ጎጎጎጎጎጎ : Gratia seu remissio peccatorum nostrorum. Sic omnino scribendum in Symbolo Apostolico, secus ac ex MSSo ipsius Gregorij imprimi curavimus.

ጌራጎጎጎጎ : Peccator. i. q. ጎጎጎጎጎጎ : Plur.

ጌራጎጎጎጎ : Peccatores.

ጎጎጎጎጎጎ : Vid. mox sub ጎጎጎጎጎጎ :

ጎጎጎጎጎጎ :

ጎጎጎጎጎጎ : Abbreviavit, in compendium redegit. Inf. ጎጎጎጎጎጎ : Ital. Epilogare.

ጎጎጎጎጎጎ : Abbreviatio. Ital. Epilogo.

ጎጎጎጎጎጎ : ጌ. ጎጎጎጎጎጎ : Brevis. ጎጎጎጎጎጎ : Brevibus.

ጎጎጎጎጎጎ : Circum circa.

ጎጎጎጎጎጎ : ጌ. Lavit. Inf. ጎጎጎጎጎጎ : Lavare.

ጎጎጎጎጎጎ : Lotus fuit, vel Semet lavit. Inf. ጎጎጎጎጎጎ :

ጎጎጎጎጎጎ : Lavari.

ጎጎጎጎጎጎ : ጌ. Lotor. ጎጎጎጎጎጎ : ጎጎጎጎጎጎ : Vestitium Lotor. Ital. Lavandaro.

ጎጎጎጎጎጎ : Puduit aliquem. ጎጎጎጎጎጎ : Non te pudet? Ital. Non ti vergogni? Inf. ጎጎጎጎጎጎ : It. Vergognarsi.

ጎጎጎጎጎጎ : Pudibundus. It. Vergognoso.

ጎጎጎጎጎጎ : In genere est Pudor. Ital. Vergogna.

ጎጎጎጎጎጎ : ጎጎጎጎጎጎ : ጌ. Pudenda utriusq. sexus.

ጎ :

ጎ : Hac sola littera per affixa variata ጎጎጎጎጎጎ : ጎጎጎጎጎጎ :

ጎጎጎጎጎጎ : verbum Substantivum Sum, es, est, efficit. Prout habes in Grammatica Lib. I l. c. 18. n. 1. & 8.

ጎ : Est Enclitica copulativa Quoque, respondens ጌ. ጎ :

ጎጎጎጎጎጎ : Augustus mensis.

ጎጎጎጎጎጎ : (i.) ጌ. ጌ. Ital. Rame. i. e. Cuprum seu Æs cyprium, ut : ጎጎጎጎጎጎ : ጎጎጎጎጎጎ : Ex cupro caldarium, i. e. aneum. Habr. ጎጎጎጎጎጎ. (2.) Murus, Paries, ut : ጎጎጎጎጎጎ :

ጎጎጎጎጎጎ : Paries domus. At ጎጎጎጎጎጎ : ጌthiopice Tectum est.

ጎጎጎጎጎጎ :

ጎጎጎጎጎጎ : Extulit. Sustulit aliquid humo. ጎ Resuscitavit mortuum. ጎ Excitavit turbas. Inf. ጎጎጎጎጎጎ : Tollere. Gall. Amasser. ጎ Erigere.

ጎጎጎጎጎጎ : Sedens Surrexit de scanno. Ital. Si è alzato in piedi. ጎ Resurrexit a mortuis.

ጌ. ጎጎጎጎጎጎ : ጎ Movit se ad iter faciendum. ጎ Excitatae fuerunt turbæ. Inf. ጎ

ጎጎጎጎጎጎ : Surgere a somno. Resurgere. Alia Infinitivi forma respondens ጌthiopico ጎጎጎጎጎጎ

ጎጎጎጎጎጎ : cum affixo : ጎጎጎጎጎጎ : ጎጎጎጎጎጎ : i. e. ጌ. ጎጎጎጎጎጎ : ጎጎጎጎጎጎ : Surgens ego. Surgens ille. Luc. XI, 7. 8. ጎ Insurrexit contra aliquem ad faciendum bellum; ut ጎጎጎጎጎጎ : ጎጎጎጎጎጎጎ : ጎጎጎጎጎጎ :

Reges terræ insurrexerunt. Fut. ጎጎጎጎጎጎ ጎጎጎጎጎጎ : per crasin pro ጎጎጎጎጎጎጎ : ጎጎጎጎጎጎ :

Dum insurgit contra me. Carm. Greg. v. 8.

ጎጎጎጎጎጎ : Tollere quidpiam humi jacens iussit. Tollere fecit. Inf. ጎጎጎጎጎጎጎ :

ጎጎጎጎጎጎ : ጌ. Resurrectio. Symb. Ap. art. 3. ጎጎጎጎጎጎ : ጎጎጎጎጎጎጎ : Resurrectio Christi. No. propr. Viri.

ጎጎጎጎጎጎ : Hinc compositum ጎጎጎጎጎጎ : ጎጎጎጎጎጎ : Avis est Casuatio major, q. d. raptor hædorum vel agnorum. Tantarum enim virium est, ut agnum vel capellam in altum tollere possit. Aut valde fallor, aut est avis Africana illa maxima, Condora dicta, qua hædos asque nefrendes in ærem abripit. De qua agimus in Commentario Histor. nostræ Æthiopice Lib. I. c. 12. n. XCII. 9. 8.

ጎጎጎጎጎጎ : vel ጎጎጎጎጎጎ : Arab. ጎጎጎጎጎጎ. Calx. Rald. Gall. de la Chaux, que tempore Susnei Regis primus inventa fuit in Æthiopia.

ጎጎጎጎጎጎ : Mansit, Remansit, Substituit, Moratus est. Diu hæsit in aliquo loco. De hantibus & rebus dicitur. Corruptum videtur ex ጎጎጎጎጎጎ : quasi scriptum fuisset ጎጎጎጎጎጎ : & inde factum ጎጎጎጎጎጎ : Confer

cum ἸΝΖ: Latine saepe exponi potest per Est Imperson. in possidendi significatione, ut: ΠᾶΡ ἘΛΘ: Cui non est. ἌΛῆ: i. q. Πῆ ΖῆΔ: Est mihi; i. e. Tenseo. Habeo. Imper. Sing. Ἐῆ: Sede. Sing. Verschie. Plur. Ἐῆ: q. d. Germ. Lasset euch nieder. Vel Nehmet die Ruhe. Inf. Ὀῆῆ: i. q. ὈΛῆ: Ital. Havere. i. e. Habere. Item Stare.

Ἰνδῆ: Ἐ. Pœnitentia. **Ἰνδῆ:** ὈΡῆΖῆ: Pœnitentiam agere. **Ἰνδῆ:** Π ὈΛῆΡ: ΡῆΖῆῆΡ: ἘΛῆ: ἸΝ. Ἄῆ: Ital. Penitenciero. **Ἰνδῆ:** Pœnitentiam qui dat, qui remittit quoque omnia peccata.

Ἰνδῆ: Pœnitens. alias ὈΝΑ: **Ἰνδῆ:** ἸΝῆ: Ἐ. Aquila.

ἸΦῆ: Formâ Æthiopicâ Vigilavit. Inf. ὈῆΦ Ὀῆῆ: Ital. Star vigilante.

ἸΦῆ: Excitavit. Expergefecit. Inf. ὈῆΦ Ὀῆῆ: Ital. Espertare.

ἸΦῆ: Vigilans. Excitati animi. Alacer homo. Ital. Esperto. Gall. Vigilant. **Ἰνδῆ:** Dicitur in specie de eo, qui noctu sæpè evigilat, & facile audit.

ἸΦῆ: Ἐ. Idem. It. Vigilante.

ἸΦῆ: Vigilia. Evigilatio. *Omnia Æthiop.*

ἸΦῆ: Ampulla, Lecythus: *Genus vasis, quod infra laxius est quam supra, ex quo aquam bibunt.* Ital. Brochetta da tener aqua.

ἸΦῆ: Reprehendit, Culpavit aliquid in aliquo, Vicio vertit, tam in verbis quam actionibus. Ἰνδῆ: Pollicitus est. Ἰνδῆ: Exclusit.

ἸΝῆ: Ἐ. Flamma.

ἸΝῆ: Extitit. Fuit. Mansit aliquo in loco, ut ἸΝῆ: Ἰῆ: ἸΝῆῆ: Hodie ubi mansisti? **Ἰνδῆ:** Wo bistu heut geblieben? **ἸΝῆ:** ἸΝῆῆ: In foro fui. Ἰνδῆ: Representat verbum Fuit. Est, cum Dativo sub Habendi significatione, & impersonaliter conjugatur, ut ἸΝῆῆ: vel ἸΝῆῆ: Fuit mihi, i. e. habui. Ital. Jo ho tenuto. **ἸΝῆ:** Fuit illi, i. e. habuit. **ἸΝῆ:** vel ἸΝῆῆ: Tenuerunt, habuerunt. Confer Ἰῆῆ:

ἸΝῆ: Ἐ. Sedes. Basis.

ἸΝῆ: Æthiopicè Sessionem vel Dispositionem significat; At Amharicè Officium Ecclesiasticum Decani vel Præpositi Ecclesiæ. Sandovallus pessimè exposuit Ungues Tigridis, P. I. L. 2, c. 31. alludens ad vocem ἸΝῆ: qua jam sequitur.

ἸΝῆ: Tigris. Ἐ. Ἰῆῆ:

ἸΝῆ: Ἐ. Legit. Inf. Ὀῆῆῆ:

ἸΝῆ: Ἐ. Lectio.

ἸΝῆ: Lector.

Ἰῆ: est tertia scdm. Verbi anomali Ἰῆ: Supra. De quo supra sub Ἰ:

Ἰῆ: Ἐ. Nautæ. Ital. Marinari.

Ἰῆ: Ἰῆ: Ἰῆ: Sum, es, est. *Vide supra sub Ἰ:*

Ἰῆ: Veni. *Vide Ἰῆ:*

Ἰῆ: Ἐ. Parvus, alias Ἰῆῆ: **Ἰῆ:** Ἐ. Azyma. Infermentatum. **Ἰῆ:** ἌΡῆΡ: Azyma Judæorum. *Hebr. מַצּוֹת*

ἸΝῆ: Convenit cum Hebrao **Ἰῆ:** Dolose egit. **Ἰῆ:** Pravum, Malum inde derivatum videtur, quod vide in Ἰ:

ἸΝῆ: I. Legumen aquâ coxit. Inf. Ὀῆῆῆ: Ital. Fare la zuppa.

Ἰῆ: Legumen coctum. *Huc refer Pisa, Ervilia, Lentesc.* Ital. Zuppa vel potius Minestra. Confer Ὀῆῆ:

ἸΝῆ: **Ἰῆ:** ex Æthiopicâ significatione Miratus est.

Ἰῆ: Est tertia persona verbi defectivi Ἰῆ: De quo supra in Ἰ:

Ἰῆ: Ἐ. Veni.

Ἰῆ: Confitentem audivit, consolatus est & absolvit. Inf. Ὀῆῆῆ:

Ἰῆ: Confessus fuit peccata sua sacerdoti. Inf. Ὀῆῆῆ:

Ἰῆ: Confessio. Ritus sacer. Die **Ἰῆ:** Confessionarius, vulgo **Ἰῆ:**

Ἰῆ: Confitens peccata sua Sacerdoti. Ein **Ἰῆ:**

Ἰῆ: Chalcedonius gemma. In Scala Æthiopicâ describitur: colore ruber instar sanguinis, qua descriptio significat Rubinum.

Ἰῆ: Ἐ. **Ἰῆ:** vel Ἰῆ: Ecce, vel Agedum, significare videtur.

Ἰῆ: Ἐ. **Ἰῆ:** Manipulus, Merges.

Ἰῆ: Foramen, i. q. **Ἰῆ:** vel **Ἰῆ:** q. v.

Ἰῆ: Unde Ὀῆῆῆ: Urbs. *Quod vide in Ὀ:*

Ἰῆ: Ἐ. Mendicus. i. q. **Ἰῆ:**

Ἰῆ: **Ἰῆ:** Accendit ignem. Inf. Ὀῆῆῆ: Ital. Suffiare al fuoco. Gall. Souffler.

Ἰῆ: Qui ignem accendit.

Ἰῆ: **Ἰῆ:** Febris, vel Æstus febrilis, Paroxysmus, ab ardore sic dictus.

Ἰῆ: Cras.

Ἰῆ: vel **Ἰῆ:** Aurora. Diluculum, *Convenit cum Ἰῆ:* Vigilavit. q. v.

Ἰῆ: Herba est, flore flavo, ex cuius semine oleum exprimitur, quod vocant **Ἰῆ:** **Ἰῆ:** Oleum Nugi. *Sandov. l. 2. c. 34.*

Ἰῆ: Ἐ. **Ἰῆ:** Regnavit.

Ἰῆ: **Ἰῆ:** Regnare fecit, Regem vel Reginam

ginam constituit; ut cum Rex uxorem sibi
elegit, atque id per praconem publice indicat.
ἰῆῶῶ: Reginam creavimus Dengue-
cerachen. B. Tell. l. 19. H. A. L. II. c. 1. n. 66.

ἰῆῶ: A. Rex. Plur. A. ἰῆῶῶ: Reges.

ἰῆῶῶ: Regina.

ἰῆῶῶ: A. Regnum. Or. Dom. Pet. II.

ἰῆῶ: Narravit. Recitavit. Inf. ἰῆῶ: ἰῆῶ: Nova narrare. Ital. Raguagliare, Raccontare.

ἰῆῶ: ἰῆῶ: Ital. Rappresentare il negotio. Rem ob oculos ponere.

ἰῆῶ: Locutus, Sermocinatus fuit. Inf.

ἰῆῶ: Cum affixo ἰῆῶ: A. ἰῆῶ: 2CP: Loquens ego, vel loquendo me.

ἰῆῶ: Collocutus est cum alio.

ἰῆῶ: A. ἰῆῶ: Loqui fecit.

ἰῆῶ: Lingua, Sermo. i. q. ἰῆῶ: Verbum, ut: ἰῆῶῶ: ἰῆῶῶ: Non intelligo sermonem vestrum. ἰῆῶ: ἰῆῶ: Multa verba loquens homo. i. e. Multiloquus, Nugax.

ἰῆῶ: Res quævis, ut: ἰῆῶ: ἰῆῶ: ἰῆῶ: Quænam res est ista? ἰῆῶ: ἰῆῶ: Quam ob rem? ἰῆῶ: Casus aliquis, ut: ἰῆῶ: ἰῆῶ: Casus gravis contigit mihi.

Pl. Aethiop. ἰῆῶ: Verba.

ἰῆῶ: Concinator. Prædicator. q. d. Sermocinator. Pl. ἰῆῶῶ:

ἰῆῶ: Tympanum æneum. Gall. Timbale. Eine Heerpaucke. Confer ἰῆῶ: Ital. Tamburo, seu Tympanum vulgare. Gall. Tambour. Quaille. ἰῆῶ: ἰῆῶ: Tympanista. Ital. Tamburiero. ἰῆῶ: ἰῆῶ: Tympanum pulsare.

ἰῆῶ: Peregrinus. ἰῆῶ: ἰῆῶ: Caupo. Hospes. q. d. Custos peregrinorum. ἰῆῶ: Natione. Et exponitur per ἰῆῶ: Generatio.

ἰῆῶ: A. Peregrinator.

ἰῆῶ: Mercator. q. d. Peregrinator. ἰῆῶ: ἰῆῶ: Vestium mercator. Ein Tuchhändler.

ἰῆῶ: Mercimonium. Commertium. Eratio. Ital. Mercato. ἰῆῶ: Res bonæ emtionis. Ital. Buon mercato. i. e. Gut Kauff. Vilis pretii. Item Merx ipsa. Ital. Mercantia. Die Wahre.

ἰῆῶ: Via. ἰῆῶ: ἰῆῶ: Via ubi est ad hunc vel illum locum? ἰῆῶ: Iter, ut: ἰῆῶ: ἰῆῶ: Iter terrestre.

ἰῆῶ: A. Peregrinus.

ἰῆῶ: Peregrinitas vel Peregrinatio. Ital. Peregrinaggio.

ἰῆῶ: Contr. ἰῆῶ: Albus, ut: ἰῆῶ: ἰῆῶ: Velum album. ἰῆῶ: ἰῆῶ: Album

i. e. verum album. Vide ἰῆῶ: Sic ἰῆῶ: Monile. Ital. Collaro, ἰῆῶ: ἰῆῶ: in collo hærens album, a Gregorio dicitur.

ἰῆῶ: Idem, ut: ἰῆῶ: Ovi album. Albumen. Contractum videtur ex Aeth. ἰῆῶ:

ἰῆῶ: A. ἰῆῶ: ἰῆῶ: Libra. Pondo. Ein Pfund. Idem in Aethiopia continet XII. ἰῆῶ: Uncias. ἰῆῶ: ἰῆῶ: Pondus dimidiæ libræ.

ἰῆῶ: Tyronum gratiâ radicem hanc posuimus. Nam quotiescunque prima radicalis ἰῆῶ: in verbo ἰῆῶ: Venit. Advenit, in sexto ordine quiescit, in ἰῆῶ: mutatur, ut: ἰῆῶ: Adveniat nobis. Or. Dom. Pet. II. De quo agitur in Grammatica pag. 27. n. 30. & p. 28. n. 7.

ἰῆῶ: A. Putus corde. ἰῆῶ: Castus, & abstractivè Castitas, ut: ἰῆῶ: ἰῆῶ: Clericus in castitate seu cœlibatu permanens.

ἰῆῶ: A. Purgator peccati. i. e. Purgatorium, quod Aethiopes non habent, ideo nomen hoc a Patribus Soc. ut Gregorius agebat, confictum. ἰῆῶ: ἰῆῶ: Pœna purgatorii.

ἰῆῶ: A. Vidit, intuitus est. ἰῆῶ: Conspicillum, seu Conspiciliium. Ital. Occhiale. Ein Brill.

ἰῆῶ: Stravit humi, Expandit. Inf. ἰῆῶ: ἰῆῶ: Ital. Stendere. Extendere.

ἰῆῶ: Lectus, Stratum in sponda. ἰῆῶ: Cribavit. Inf. ἰῆῶ: Ital. Setacciare. Excernere farinam.

ἰῆῶ: A. ἰῆῶ: Flavit. Inf. ἰῆῶ: Flare. ἰῆῶ: A. Flatus.

ἰῆῶ: Aeth. ἰῆῶ: Follis. Ital. Mantice.

ἰῆῶ: De vento. Flavit. Spiravit. ἰῆῶ: Ventilavit, Vento objecit; & ramentum ἰῆῶ: hac significatione quoque reperitur.

ἰῆῶ: Spiravit. de homine. ἰῆῶ: A. Respiravit. Inf. ἰῆῶ: ἰῆῶ: Ital. Risitare. Gall. Respirer.

ἰῆῶ: A. Ventus.

ἰῆῶ: A. Anima.

ἰῆῶ: A. Spiritus.

ἰῆῶ: A. Spiritualis.

ἰῆῶ: A. Hæreticus. Plur. Aeth. ἰῆῶ: ἰῆῶ: Hæresis.

ἰῆῶ: Avarus. Ital. Tenace. i. e. Tenax. Gall. Chiche. Avare.

ἸΔΜ:

ἸΔΜ: Munxit nasum. ἸΔΜ: Ital. Soffiarli il naso. Gall. Se moucher.

ἸΔΦ: Mucus.

ἸΔΦ: Nepht, qua vox proculdubio à Naphtha originem habet. Arab. نبت. Est autem Naphtha bituminis genus ignem facile concipiens.

Hinc Amharicè accipitur pro Bombarda. Ital. Archibugio. Sclopetum. ἸΔΦ: ὈΜΡ:

Tiro d'archibugio. Ein Schuß. ἸΔΦ:

ΡΤΟΤ: Sclopeto qui ictus s. percussus est.

ἸΔΜῆ: vel ὈΥΑ: ἸΔΦ: Sclopetarius. Fistularius. Ital. Archibugiero. Büchsen. Schütze. Musquetirer.

Ἰ:

Ἰ: A. Ἰ: Non. Prafixum inseparabile negativum. Communiter poscit in fine vocis literam

Ἰ: tam in eadem, quam in precedente voce; ut:

ἸΠΛῆ: Non est proficuum. ἸΠῆ

Ἰ: Non sufficit. ἸΖῆ: ἸΠΡΑ: Pu-

rum non est; pro ἸΖ: ἸΠΡΑῆ: Vide

Gramm. Lib. VI. c. 4. n. 1. seqq.

ἸΑ: Variè significat. I. Dixit. Inf. ἸΑἸ:

Contr. ἸΑἸ: A. ἸΥΑ: Dicere. Item

Vox, Vocabulum. ut: ἸΥ: ἸΑἸ: Aeth.

ἸΥἸ: ἸΥΑ: Quid significat? ἸΥἸ:

ἸΑἸ: A. ἸΥΥΑ: Hoc est. Id est.

II. Respondet Aethiopico ἸΑ: Datur. Est. Exi-

stitit. de loco & qualitate; ut: ἸΑἸ-ἸΑ:

ἸΑ: In Dembea est. ἸΑ: ἸΑ: (vel ἸΑ:

sunt enim synonyma) Malum est. Habet autem

in Præterito presentis significationem, ut: Patet

noster in caelo ἸΑἸ: qui es, pro ἸΑἸ:

Ἰ ἸΑἸ: Teneo. Ital. Jotengo, ut: ἸΑἸ:

ἸΑ: Metum habet; i. e. Timet. Usurpatur

etiam de actionibus, ut: ἸΑ: ἸΑ: Saltum

habuit, pro ἸΑἸ: Saltavit vel saluit. Inf. Ἰ

ἸΑἸ: Einè Danq halten. ἸΑ: ἸΑ:

Silentium habuit, das Maul halten. At com-

modissimè redditur impersonaliter Latine per Est

cum Dativo constructum, sicut supra ἸΑ: Ἰ

ἸΑ: ut ἸΑἸ: i. q. ἸΑἸ: Est mihi. Ha-

beo. ἸΑἸ: ἸΑἸ: Scripturi sumus. q. d.

Est nobis ut scribamus. Absolutè tamen etiam

dicitur. ἸΑ: ἸΑἸ: ἸΑἸ: ἸΑἸ:

Habeo, habes, habet. Prout in Grammatica Lib.

II. c. 17. n. 3. legere est. Ἰ ἸΑἸ: ut si de statu

valetudinis interrogas: ἸΑἸ: ἸΑἸ:

Quomodo vales? ἸΑἸ: ἸΑἸ: Bene valeo.

ἸΑἸ: Laxavit. Vide supra sub ἸΑ:

ἸΑἸ: Vexillum. Vide in Ἰ:

ἸΑἸ: ut: ἸΑἸ: ἸΑἸ: Conjunctio fi-

nalis Ut. Ital. Accioche. Gall. A fin que. Vide

supra sub ἸΑ:

ἸΑἸ: Vos, vobis. ἸΑἸ: contr. ἸΑ

ἸΑ: Vobiscum.

ἸΑἸ: ἸΑἸ: Illa. Ista. ut: ἸΑἸ

ἸΑἸ: Istas voces. Ἰ est nota Accusativi.

ἸΑἸ: Testudo. Schildkröte.

ἸΑἸ: Alad. Adoneta genus, quorum duo confici-

unt unam ἸΑἸ: Unciam.

ἸΑἸ: Lectus, Sponda. Luc. XI, 7. k. Lettiera.

Gall. Chalit.

ἸΑἸ: ἸΑἸ: Aethiopicum est. q. d. My-

rias myriadam. Millena Millia. Ital. Millione.

Vulgo maximus, sed incertus numerus est, ut La-

tine Sexcenta, vel Graecum Myrias.

ἸΑἸ: A. Dies Dominica.

ἸΑἸ: A. Deus. ἸΑἸ: Deus meus.

Carm. Greg. Ἰ. 7. ἸΑἸ: vel potius A.

ἸΑἸ: Divinitas. Conf. supra sub ἸΑἸ:

ἸΑἸ:

ἸΑἸ: Intellectus.

ἸΑἸ: A. Miraculum.

ἸΑἸ: Miraculosus.

ἸΑἸ: A. ἸΑἸ: Imago, Similitudo.

vide sub rad. ἸΑἸ:

ἸΑἸ: Rupes vocatur solitaria, undiquaque præ-

rupta, qualis est Königstein in Electoratu Saxoniae,

tales plurimè dantur in Habessinia, quò se hostium

metu vel aliis in periculis recipere solent: ut Ἰ

ἸΑἸ: Sic ἸΑἸ: PCU: Nom.

prop. rupis. q. d. Rupes vel Mons Gallinæ. Hens-

neberg.

ἸΑἸ: Domina. q. d. A. Mater domus,

Hausmutter. Hera. Sic quilibet appellat Domi-

nam suam si presentem alloquatur, praesertim si ma-

trona nobilis sit. ἸΑἸ: Hera mea. Carm.

Greg. Ἰ. II.

ἸΑἸ: A. ἸΑἸ: Particula nolentis &

renuentis.

ἸΑἸ: Tergiversatio, Detrectatio. Ital.

Ostinatione.

ἸΑἸ: Nolens, tergiversans. It. Osti-

nato.

ἸΑἸ: Juvencus vel Juvencia, vel etiam Vi-

tulus parvus, Deinde vocatur ἸΑἸ: postea

ἸΑἸ: & tandem ἸΑἸ: Bos adultus.

ἸΑἸ: Amhara Regnum Aethiopia famosissi-

imum; in tabulis Geographicis male Amara

mons. In eo autem dantur duo montes celebres,

ἸΑἸ: ἸΑἸ: Geshen & Ambacel,

quibus Regum filii, regni exsortes, olim inclusi fue-

runt. De quibus in Hist. nostra Aethiop. Lib. II.

c. 8. §. 24. Ab hoc Regno hac nostra lingua Am-

harica vocatur.

ἸΑἸ: Credidit. ἸΑἸ: pro ἸΑἸ

ἸΑἸ: Credo.

ἸΑἸ: Contr. ex A. ἸΑἸ: Confessus

est, ut: ἸΑἸ: ἸΑἸ: ἸΑἸ:

ἸΑἸ:

አክላዎ: Sub fidem *sive* Dei, *sive* Regis, perduxit. Convertit ad fidem Christianam, vel Regi subiecit. ፆ Fidem fecit. Inf. ፀ ስአዎ: Ital. Far fede.

አዎን: A. Amen. Hebr. ፲፱.

አዳሙ: Pararius, Proxenetā. አዳሙ: ፖዎ ፲፱: sic reddidit Gregorius Italicum Ruffiano. i. e. Leno. q. d. Proxenetā scortorum.

አረሐ: A. Palma manus.

አረዒ: A. Ethnicus. Conf. Lexicon Aethiop.

አርዎ: Passus. Vide ረዎ:

አረር: Plumbum. Vide ሀረር:

አረር: Globus pro ludo. Ital. Palla di giocare. Vide max አርህ:

አርሁ: Ille. አርሁ: ፺ዎ: Ille est. አርሐዎ: Illa. አርሐዎ: Illi. አርሐዎ: ፺ዎ: Illi sunt.

አርህ: Globus tormentarius; nunc glandem vocant. Ital. Palla d'archibugio. ሀረር: አርህ: Plumbeus globus.

አርዎ: Stimulus; in specie quo boves stimulantur ad arandum.

አርሐዎ: A. Quatuor; ut: አርሐዎ: ፺ዎ: A. Quatuor tempora, vulgo Quatuor tember.

አርሐዎ: A. Quadraginta.

አርሐዎ: Quadagesimus. ፆ Quadagesima. Tempus jejunii.

አረተ: Quatuor. ፖረተ: ስተ: ለዎ: i. e. Pronepos. Vid. ስተ: ፺አረተ: ፺አረተ: ፺አረተ: Quatuor plagæ mundi. አረተ: ስተ: Quatuor millia.

አረተ: ስተ: Quatuor millia.

አረተ: ስተ: Quartus. ፆ Febris quartana.

አርሐ: Arrius Hæresiarcha.

አርሐዎ: Pl. A. Arriani hæretici.

አርዎ: Herba quadam odorifera, quam modo ርሐ: Basilicam, modo ፆዎ: exponebat Aethiops mens; ipse, ut videtur, dubius.

አረዎ: Senex factus est. Inf. ፀርዎ: Ital. Invecchiarsi.

አረዎ: Senex. i. q. አረዎ: quod mox sequitur.

አርዎ: Auxilium. Vid. sub rad. ረዎ:

አርዎ: A. ፺ዎ: Lacerta aquatica magna & valida; caudā acutā, ut crux homini succidere possit. ፲ዎ: Hebræorum, & Arabum ፺ዎ esse videtur. Descriptionem vide in Histor. Aethiop. L. I. c. II. n. 9.

አረዎ: A. አረዎ: Senex.

አርዎ: Senium. Senectus.

አርዎ: Gr. ፀግገጋ. A. Organum.

አክላዎ: Muslimus, Musulmaninus, Muhammedanus. Ab Arabico اسلام Religio Muhammedica.

አክላዎ: Factus est Muhammedanus. Arab. اسلام.

አክሐተፖ: A. Grando minutior, qua ibi pro nive est. Gelu.

አክረ: A. Ligavit. Inf. ፀአክር:

ፀአክር: Vinculum, Ligamen. ፖዎ ሐፋ: ፀአክር: Ligatura libri. Det Band eines Buchs.

አክር: Ligatus. A. exponitur አክር:

አክረ: Vinculum. Vel etiam Tortura. A. ሀዎ: cum vincitus ligatur.

አክተ: A. Ignis.

አክተ: per apharesin ስተ: Quot? Vide supra in ስ: Aeth. አክተ: Quot?

አክህ: A. U: Coniunctio finalis separ. ሀuff daf. ፆ Usque; ut: አክህ: ስተ: A. አክህ: ፺ዎ: Donec absolutus esset populus.

አክህ: ስተ: Hucusque. Ital. Infino là. አክህ: ስተ: Usque nunc. i. e. Hucusque. አክህ: ስተ: Hucusque.

አክህ: ስተ: Hucusque. Usque ad quod tempus. Ital. Infino a quanto tempo? Quamdiā?

አክህ: Vitellus. ፲ዎ: አክህ: ስተ: Vitellus. It. Roslo di Ovo.

አክህ: A. Latinum est Scrinium. Sed proprie est Loculus, Sarcophagus. Ein Sarg. Gall. Cercueil.

አክህ: Medicinam exercuit. al. ፀዎ: ስተ: ስተ: quod vide in ፲ዎ: Inf. ፀአክር: Mederi. Medicum agere.

አክህ: Aeth. ሀዎ: Spina.

አክህ: Panis secundum Marianum Victorium pag. 46. quā dialecto, non dicit. Forte est Aethiopicum አክህ: quod etiam panem denotat.

አክህ: Bulga, Pera ad iter, qua imponitur iumentis. ፆ Uter. Utriculus. It. Otre. ፆ Saccus in genere, quō frumentum deferitur.

አክህ: i. q. A. ፺ዎ: quod est κολλοσημον, significans: Res, Bona, Opes, Instrumenta, Vasa. ፲ዎ: አክህ: It. Robbe di casa. i. e. Supellex. Supellecilia. ፲ዎ: አክህ: A. ፺ዎ: ፀሐዎ: Intestina. q. d. Ventris vasa. ፲ዎ ለ: ፲ዎ: አክህ: q. d. Divitis opes. Bona, divitiz. ፀዎ: ስተ: ፲ዎ: q. d. Commodatio supellectilis, i. e. rem quamvis commo-

dato dare.

አክህ: A. አክህ: Pater. Cum affixo poscit ፲: Epentheticum, ut አክህ: ፲: Pater noster.

አክህ: ፲: Pater vester. Luc. XI, 2. 13. Conf. Gramm. nostram Lib. VI. c. 3. n. 14.

አክህ: ፲: Vide in ስህ: ፲: ፲: A. Peccavit. አክህ: ፲: Peccavimus. Vide Gramm. p. 12. n. 8. Inf. ፀአክህ: ፲: A. i. q. ፺ዎ: Peccator.

አክህ: ፲: Guminum. ፲: Cuius dua sunt species Album & Nigrum.

አክህ: A. ፲: Flos. Inspectit Liliū.

አክህ: Dominus. Quilibet Principem vel Dominum suum sic appellat; quin & ipsi Regi vocant.

D 3

santi sic respondent. Fortassis contractum est ex
 አባ: ቤተ: Paterfamilias. Herus. q. d. Pater
 domus; sicuti dicitur አዎ: ቤተ: Materfam-
 ilias. Apud autores Lusitanos rerum Æthio-
 picarum sæpius reperio Regios agnatos (Les Prin-
 ces du sang) Abetachun saluari & vocari, no-
 mine proprio addito, idque አቤተችን: Do-
 minus noster, Amharice scribendum cenfeo. Lu-
 sitani enim, qui primi nostratibus hoc vocabulum
 dederunt, ignotum valorem literæ ፑ per suum
 ch. expresserunt, cum audirent dicere: አቤተ
 ችን: ምዳን: ንርስተስ: Abetatchu Jama-
 naxos, አቤተችን: ጥዘር: Abetatchu
 Tazcaro. Dominus noster Jamanaxos, Taz-
 caro, & ita porro. Ital. Nostro Signore. Galli
 dicerent non quidem Nostre, sed Monseigneur.
 In vocativo አቤተ: Vide Gram. p. 42. n. 7.

አብዮት: Exemplum quodvis, quod ad imita-
 tionem proponitur. Typus. Forma. Ein Wo-
 dell. Conf. ቃለብ: Ita ምዳ ጥዳ: አብ
 ችት: est Libri exemplar, sive Originale. Ma-
 nuscriptum. ስዊትዮግራፍ, quod Æthiopes vo-
 cant አብ: Patrem, quasi ልዮግራፍ esset Fi-
 lius. Igitur አብዮት: a voce አብ: deriva-
 tum videtur, & forte rectius scriberetur አብ
 ግት: sicuti a ፑር: Bonus derivatur ፑር
 ግት: Bonitas.

አባፍ: Nilus. Celeberrimum illud Æthiopia &
 Ægypti flumen. Ab Arabico (اب) (ut videtur)
 ita dictum, quod Giggeo torrentem amplum
 & redundantem significat; qua descriptio Nilo
 plane competit.

አባዳ: Furiosus. Infans fuit. ሙአብዳ: ሰ
 ጸን: Spiritus. q. d. Furere ob dæmonem.
 Dæmoniacum, Obsessum esse.

አባዳ: ል. አባዳ: Stultus. አባዳ:
 ሴት: Stulta fœmina. ፍ Furiosus. Ital.
 Rabbioso. ፍ i. q. ሶዘ: q. v. Ital. Spiritato
 che fa leggierezze.

አተ: Venit. ል. አተወ: Arab. (و). Hinc
 አንተኛ: pro አንሱ: አተኛ: Bene
 venisti. Ital. Benvenuto! Willkommen!

አተ: Uxor Principis vel Gubernatoris, aut Pro-
 regis, & nomini illorum proprio premitti solet,
 ut አተ: ንወልዳ: &c.

አተት: Fortuna. ሰን: አተት: Bona fortuna.
 Gall. Bonheur. Gut Glück. ዘረ: አተት:
 Mala fortuna.

አተን: ል. Furnus. Clibanus.

አተን: Conjux Regia. Uxor Imperatoris Æ-
 thiopiz. Regina Æthiopia.

አተር: Fr. P.

አጎ: Eja!

አጎን: Nunc, Jam. Per aphoresin ጎን: quod
 habes supra. Æth. ምዳ: አንሱ: አጎን:
 Hucusque. አጎን: Adhuc. i. q. ምዳ:
 id est: adhuc semel. Etiamnum.

አኔ: Ego. አኔ: ጎን: Sum. Sumne? ምዳ: Mei.

አኔ: Nos. አኔ: ጎን: Nos sumus. አኔ:
 Et nos. Or. Dom. Pet. V. አንተ: Tu es. አንተ:
 ጎን: Tu es. አንተ: ል. አንተ: Tu factus.
 ምዳ: Tui, Tuus.

አደግ: Avis quædam nocturna.

አንህ: Avis maximæ nominis. Quare sub ህ:

አንህላል: Fœniculum. Ital. Finocchio.

አንህላል: Lacerta. Gall. Lézarde.

አንህላል: ል. Animal. Bestia, ut ምዳ: አን

ህላል: Fera bestia. ምዳ: አንህላል: Ani-
 mal domesticum, cicur.

አንህት: Fœmina. Fœmella. Oppositum est ጥ

ህት: Mas. De animalibus etiam dicitur, ut:
 አንህት: ሰን: Ovis fœmina. At ሴት:
 Mulier, Fœmina, de homine tantum.

አንህላል: Ovum. Luc. XI, 12. ምዳ: አንህላል:
 አንህላል: Vitellus. ምዳ: አንህላል: ምዳ:
 Albumen. q. d. Ovi aqua. Alias ምዳ: አንህላል:
 ላል: ምዳ: Ovi album. ምዳ: አንህላል:
 Ovum durum, i. e. duriter coctum. Oppositum
 est ልሙ: ምዳ: Moÿse, Sorbile. ምዳ: ጥ:
 Testa ovi.

አንህላል: in vocabulario Amharico exponitur

ሙ: Sapor; at in meis adversariis ex ore

Gregorii notatum reperio Somnus, der Schlaf

procul dubio legendum erat Sopor in modo dicto

vocabulario.

አንህላል: Epiglottis. Das Zäpflein im Munde.

አንህላል: Rana.

አንህላል: Lacertæ magnæ genus; varii, sed

maximè cœrules coloris.

አንህላል: ል. ምዳ: Accipiter.

አንህላል: ምዳ: ንርሳል: Nisi quod, Præ-
 ter. It. Eccetto che. Confer ምዳ: suo loco.

አንህላል: ምዳ: sine pudore.

አንህላል: ል. Leo. ምዳ: ምዳ: ምዳ:
 Léonis rugitus.

አንህላል: Veritas. Justitia. አንህላል: ምዳ: Veritas
 fuit. አንህላል: ምዳ: Ital. Verificarsi. ፍ Ad-
 verbialiter exponitur አንህላል: i. e. Verè.

አንህላል: ል. አንህላል: Verax. Justus. አንህላል:
 ጥ: ሰን: Homo justus. Oppos. አንህላል:
 ምዳ: ሰን: Homo cui non est justitia,
 i. e. injustus, vel falsus.

አንህላል: Tu mas. አንህላል: Tu factus.

አንህላል: ል. አንህላል: Mater. ምዳ: አንህላል:
 ጥ: Noverca. q. d. Placentæ mater. Invenitur
 cur sic dicatur.

አንህላል: En! Ecce!

አንህላል: ል. አንህላል: Est particula exultantis
 & lætantis, ut: አንህላል: አንህላል: Com. አንህላል:
 ምዳ: Bene venisti. Gew willkommen!
 i. q. አንህላል: ምዳ: አንህላል: ምዳ:
 Idem, ad feminam.

አንህላል: Pultulæ, Papulæ infantum. Ital.
 Broffole de Faucilli. Confer ምዳ:
 አንህላል:

ἄκρον i. q. ἄκρον: Makum, vel Nucis genus, magnitudine oris columbae, nucleum oleaceum flavis coloris, satis jucundum habens; que descriptio Gregorius Juglandi competit, praesertim cum ἄκρον: ἄκρον: in Organo ab ἄκρον: commendatur. Conf. Lexicon nostrum Aethiopicum.

ἄκρον p. h. ἄκρον: Ergo, igitur. Car. Greg. v. 7. ἄκρον: ἄκρον: ἄκρον: Igitur quomodo. Luc. XI, 13.

ἄκρον: Bacca mori rubi Idaei. Hindbeer. Gregor. ex apocrypha.

ἄκρον: Lactuca in genere. Componitur autem cum suis speciebus; ut ἄκρον: ἄκρον: Lactuca quadam species, quam male putant esse ἄκρον: ἄκρον: Melopepones.

ἄκρον: Particula varie significans: est enim i. q.

ἄκρον: Conj. Finalis. Ut. Ital. Accio che. Zuff Dasi. ἄκρον: Sicut. Ital. Come. Or. Dom. Pet. V.

ἄκρον: Contr. pro ἄκρον: ἄκρον: Sicut tu. ἄκρον: pro ἄκρον: ἄκρον: Sicut ille. ἄκρον: ἄκρον: Sicut mihi videtur.

ἄκρον: Quantum ad me. ἄκρον: ἄκρον: ἄκρον: Tu sicut dicis non est. Ital. Non è così, come tu dici. ἄκρον: Tanquam, quasi, instat, ut: ἄκρον: ἄκρον: ἄκρον: Cogitatio in ista chorda trahit. Quod habes supra in ἄκρον: ἄκρον: Secundum; ut: ἄκρον: ἄκρον: ἄκρον: Secundum ordinem Melchitzedek. ἄκρον: Quantum; ut ἄκρον: ἄκρον: ἄκρον: Quantum deest. Ital. Quanto ci manca. ἄκρον: ἄκρον: ἄκρον: Quantum possibile, faciam. ἄκρον: Si, ut ἄκρον: ἄκρον: ἄκρον: Luc. XI, 11. Contr. ex ἄκρον: Si. ἄκρον: est, ἄκρον: & etiam. Varie autem componitur ista particula; ut:

ἄκρον: Ne vincat. Vide sub ἄκρον:

ἄκρον: Sicut. Luc. XI, 8. Or. Dom. Pet. III. ubi vide analysim.

ἄκρον: Qui hoc modo sunt. i. e. Tales. ἄκρον: ἄκρον: Et similiter.

ἄκρον: Quomodo? i. q. ἄκρον: ἄκρον: ut ἄκρον: ἄκρον: Igitur quomodo. Luc. XI, 13.

ἄκρον: Si. ἄκρον: Conjunctio postpositiva, ut ἄκρον: ἄκρον: gratiam reperi Si.

ἄκρον: q. d. Sicut hoc. Gall. Comme cela. i. e. Sic ita, ut ἄκρον: ἄκρον: Ita est. ἄκρον: ἄκρον: Sic non est. ἄκρον: ἄκρον: Id ipsum dico ego.

ἄκρον: Lignum est, quo pro sapone utuntur.

ἄκρον: ἄκρον: Fortitan, Fortassis.

ἄκρον: At, Sed, Autem, Verò, Conjunctio adversativa, qua interdum praepositur, interdum postponitur, ut ἄκρον: ἄκρον: Sed ille-

tium. ἄκρον: ἄκρον: Carm. Greg. v. 3. ἄκρον: ἄκρον: Libera nos autem. Orat. Domin. Pet. VII.

ἄκρον: Species panis rotundi & plani. Placenta Suecorum Kafabrod/ Ruchenbrod/ esse videtur. Panis species in Habessinia Gregorius sequentes referebat: ἄκρον: Panis simpliciter.

ἄκρον: Panis albus, quem magnatum panem vocabat. ἄκρον: Panis maximus. Ein grosser Lajb Brod. ἄκρον: Tenuis & latus.

ἄκρον: Panis quadratus. ἄκρον: quod habes supra in ἄκρον: Atque sic pro diversitate bonitatis vel forma, diversa nomina sortuntur panes isti. ἄκρον: ἄκρον: q. d. Lactis concreti panis. i. e. ἄκρον: Cacus. Ein breiter runder Käse.

ἄκρον: Colostrum, quod mulgetur ex vacca, statim ac vitulum peperit. Germ. Giesh. Sic etiam exposuit Ital. Quaglio. Gall. Du lait caillé. Lac concretum vel coagulatum, quod magis quadrare videtur ad vocem ἄκρον: de quo modo dictum est.

ἄκρον: ἄκρον: i. q. ἄκρον: Post haec. Quod vide.

ἄκρον: Membrum corporis est. Panisur post ἄκρον: Oculus. ἄκρον: Labia. ἄκρον: in Fragm. Piq.

ἄκρον: Lignum. ἄκρον: ἄκρον: exponitur a Gregor. Zoccolo. Gall. Patin. Sandale des religieux. At proprie est Ligneus calcens. Gall. Sabot.

ἄκρον: ἄκρον: vel ἄκρον: Milvus. Avis ventre albo & tergo nigro, gallina majoris magnitudine, insidens arboribus aridis, eorumque truncis; secundum Gregorii descriptionem.

ἄκρον: Distendit aliquem, vel membrum alicujus. ex. gr. in cortura. Einen ausdehnen.

ἄκρον: Distendit se. Et hat sich gehdehnt.

ἄκρον: Affer. Imper. est a verbo ἄκρον: Vide supra ἄκρον: & in Gramm. p. 27. n. 30. & p. 18. n. 7. ἄκρον: Luc. XI, 6. Infinitivus participialis, ut videtur; Aeth. ἄκρον: Afferens ego, ab eadem Radice.

ἄκρον: E regione. Contra.

ἄκρον: Nos. Vide ἄκρον:

ἄκρον: Persona.

ἄκρον: Corona.

ἄκρον: Aequalis fuit. ἄκρον: ἄκρον: pro ἄκρον: Aequalitas, seu quod aequale est.

ἄκρον: ἄκρον: Aequalis, de Pondere exponitur Justus. ut: ἄκρον: ἄκρον: Justum est pondus ejus. ἄκρον: Aequaliter divisus ut: ἄκρον: ἄκρον: Pars aequaliter divisa. Ital. Parti uguale. ἄκρον: Dimidium, ut: ἄκρον:

אַר: אָנף: Libra dimidium. **אַר:** אָנף: Meridies. **אַר:** אָנף: Media nox. *Luc. XI, 5.*
אַר: אָנף: Aequalitas. **אַר:** אָנף: אָנף: q. d. Aequalitas partis, i. e. pars aequalis.
אַר: אָנף: Contr. אָנף: Dimidium. Medietas. **אַר:** אָנף: Penetrabile domus.
אַר: אָנף: אָנף: In sempiternum. **אַר:** אָנף: אָנף: In aeternum nihil, i. e. Nihil quicquam.
אַר: אָנף: Unde impersonale **אַר:** אָנף: pro **אַר:** אָנף: Sufficit. **אַר:** אָנף: Quantum iufficit; & accipitur pro אָנף: Quantum, ut: Dabit ei אָנף: אָנף: Ambra. **אַר:** אָנף: אָנף: Quantum voluerit *Luc. XI, 8.*
אַר: אָנף: Asinus. **אַר:** אָנף: (pro **אַר:** אָנף:) אָנף: אָנף: Asini ruditus. **אַר:** אָנף: Asinus sylvestris. *Luc. Burro de Matto. Mulus Sylvestris. Sic vocant אָנף אָנף. Scilicet pulchrum illum, qui Zecora appellatur.*
אַר: אָנף: Adv. exponitur אָנף: Veritas, i. e. Verè.
אַר: אָנף: In genere Mas est omnium animantium, ut: אָנף: אָנף: Gallus. אָנף: אָנף: Mircus. אָנף: אָנף: Taurus.
אַר: אָנף: Aeth. אָנף: Omne Animal ferum atq; fævum, ut: אָנף: אָנף: Animal unicornis, de quo vide *Hist. Aeth. Lib. I. c. 10. n. 78. Pl. Aeth. אָנף: Confer אָנף:*
אַר: אָנף: ut אָנף: אָנף: Praefectus anterioris partis castrorum. Castrorum metator, quia precedit & castra ordinat. *Viae אָנף: & Hist. Aeth. Lib. II. c. 13. n. 3.*
אַר: אָנף: Pondus quo ponderamus. *Gewicht. Vide sub אָנף:*
אַר: אָנף: Est interjectio Exultantis & lætantis.
אַר: אָנף: אָנף: Angulus. Quadratum quodvis, vide אָנף:
אַר: אָנף: A. אָנף: Ingluvies.
אַר: אָנף: A. Jussit. Inf. אָנף: Jubere. Mandare. Imperare.
אַר: אָנף: Obedivit. Paruit. Inf. אָנף: אָנף: Obedire.
אַר: אָנף: Consiliarius vel Senator regius, ab Aeth. אָנף: Conf. *Hist. Aeth. Lib. II. c. 12. n. 38.*
אַר: אָנף: A. Mandatum, Præceptum. **אַר:** אָנף: Decem præcepta.
אַר: אָנף: Obediens.
אַר: אָנף: Obedientia.
אַר: אָנף: Ebenum.
אַר: Est particula distributiva respondens Aethiopicis אָנף: & אָנף: ut: אָנף: אָנף: Contr. אָנף: Orat. *Domin. Pet. 4. Aeth. אָנף: אָנף: Singulis diebus seu In singulos dies, i. e. Quotidie. אָנף: אָנף: Omnibus diebus sibi exposuit. אָנף: אָנף: A. אָנף: אָנף:*

Sensim, pedetentim. *¶ Cum verbo conjunctum reddi potest Quoties, ut: אָנף: אָנף: Quoties mihi contigit. Carm. Greg. v. 2.*
אַר: אָנף: Aër.
אַר: אָנף: Non est. **אַר:** אָנף: Non reperitur, & similia; ex præf. אָנף: & suff. אָנף: negativis, cum verbis composita. De quibus vide hic literam אָנף: statim ab initio.
אַר: אָנף: Aetas. *Vid. אָנף: אָנף:*
אַר: אָנף: Manus.
אַר: אָנף: Manubrium. *Der Esfel au allerhand Werckzeug. Sic corrige supra in אָנף אָנף: pag. 17.*
אַר: אָנף: A. אָנף: Multum. **אַר:** אָנף: Substantive Multum. *De quo vide Gram. p. 47. n. 10. De lit. אָנף: Vid. L. III. c. 7. n. 3. אָנף: אָנף: אָנף: Plus quam bonum, seu multo melius est. Adverb. Valde. אָנף: אָנף: Plus vel minus.*
אַר: אָנף: A. Pes, ut: **אַר:** אָנף: אָנף: Genu. **אַר:** אָנף: אָנף: Aeth. אָנף: Sara. Item Musculus brachii, seu carnosior illa pars tam cruris quam brachii.
אַר: אָנף: A. אָנף: Uraniscus. *Gall. Un dais.*
אַר: אָנף: A. Deus Omnipotens, O. M. **אַר:** אָנף: אָנף: Aeth. Placeat Deo. Deo volente.
אַר: אָנף: A. Crus vel Tibia. *At Amharicè significat quilibet Arundinem vel Calamum. Eine Röhr. Tubus, ut: אָנף: אָנף: Calanus arundinis. אָנף: אָנף: Sacculi ari calamus. Zucker, Röhr. ¶ In specie Crus. Tibia. Ital. Gamba; Die Röhr. i. q. אָנף: q. v. אָנף: אָנף: Crurifraga avis, sic male interpretantur Græcum אָנף: Lev. XI. 14. γῦρα.*
אַר: אָנף: A. Avis alba, rapax, cadavera petens; sic male exponunt Aeth. אָנף: אָנף: A. Mercurius Planeta; melius per אָנף: אָנף: Est nomen dignitatis, quod summus Moanachorum S. Antonii Antistes in Aethiopia gerit. *De quo vide Hist. Aeth. L. III. c. 3. n. 26.*
אַר: אָנף: Festum Epiphaniarum.
אַר: אָנף: A. אָנף: Ad latus. Prope.
אַר: אָנף: A. Os, oris. אָנף: אָנף: A. i. q. אָנף: Crepido saxi abrupti seu Initium præcipitii.
אַר: אָנף: אָנף: Argum purissimum; ab Aethiopico אָנף: Ophir, ut puto, derivatum.
אַר: אָנף: Vestis quædam species.
אַר: אָנף: Nafus, vel Nares. *Hebr. אָנף. Gall. Les Narines.*

אָ:

אָ: De, Ex, A, ut: **אָ:** אָ: pro **אָ:** אָ: Ex me. **אָ:** אָ: Ex hobo. **אָ:** אָ: Ex te. **אָ:** אָ: *Ital.*

ገሃላ፡ Ital. Da questo, Ex hoc. **ገሃሃ፡** Ital. Dila. Dehinc. Exinde. **ገርዖ፡** Romā, von Rom. **ገርዖ፡** A summo mane. Greg. Carm. ሃ. 4. ገ ገ **ገርዖ፡** Respondet **ገርዖ፡** Prae; ut: **ገርዖ፡** Prae illo praestat. ገ **ገርዖ፡** Conjunctionis Cūm, Postquam, vim habet, q. d. ex quo, ut: **ገርዖ፡** Cūm absolvisset. Luc. XI, 1. **ገሃላ፡** E. Potens. **ገሃላ፡** ገሃላ፡ E. Omnipotens. **ገሃሃ፡** Vide ገሃሃ፡ infra. **ገሃ፡** E. Pomum vel Nucus genus; quod vide in ገሃሃ፡ **ገሃ፡** Gallicum est Calotte. In Europa à Gregorio (ut puto) auditum. Ital. Beretta. Lmf. Baretta. **ገሃሃ፡** Prohibuit. Vetuit. **ገሃሃ፡** Prohibitus. Vetitus. **ገሃሃ፡** Res prohibita. Vetita. **ገሃሃ፡** ሀሀር፡ Gramen est, quod in *Aethiopia* usque in ætatem fervidam custoditur, cum alia loca arescunt. **ገሃሃ፡** Stibio ille vit oculos. **ገሃሃ፡** Sibimet stibio oculos tinxit. **ገሃሃ፡** Cohol. Collyrium. Stibium. **ገሃሃ፡** Unde. Vide ገሃሃ፡ **ገሃሃ፡** E. ገሃሃ፡ Negavit, Abnegavit; specialiter Fidem, Christianam Religionem. **ገሃሃ፡** Fidei abnegatio. **ገሃሃ፡** E. Apostata. Ital. Renegato. **ገሃሃ፡** Abnegatio veræ religionis. **ገሃሃ፡** **ገሃሃ፡** Verbum est forma varioris; Congregavit. Collegit in unum. **ገሃሃ፡** Congregavi. **ገሃሃ፡** Colligo. **ገሃሃ፡** Ital. Radunare. Raccogliere. **ገሃሃ፡** Congregatus fuit. **ገሃሃ፡** E. Poculi genus; minus quā ገሃሃ፡ **ገሃሃ፡** Sella equi. Ein Sattel. **ገሃሃ፡** Hyems. Ital. Piovvia. Pluvia. Scilicet hyems *Aethiopica* in pluvia tantum consistit. Confer ገሃሃ፡ Frigidum. **ገሃሃ፡** E. Christianus. **ገሃሃ፡** Domus Christianorum. i. e. Ecclesia. **ገሃሃ፡** Symb. Ap. art. 3. **ገሃሃ፡** E. Myrrha. **ገሃሃ፡** E. Lusitanorum est Cartas, i. e. Charta. Papyrus. Ante adventum eorum in *Aethiopia*, ut videtur, non habuerunt. **ገሃሃ፡** E. ገሃሃ፡ Cubitus & Cubitum, Ulna. **ገሃሃ፡** Panis albus rotundus, medietate magnitudinis. Semmel. **ገሃሃ፡** Cammarus. Ital. Gambaro

ገርዖ፡ Lolium. Zizania. Ital. Trista semenza. **ገርዖ፡** Idem ac ገሃሃ፡ quod vide sub ገሃሃ፡ Nisi quod. Ital. Eccetto che. **ገርዖ፡** Merces aurigarum vel veredariorum ex conducto. **ገርዖ፡** s. q. ገሃሃ፡ Bessedum. Carpentum. Currus. Ital. Carozza. Sed his omnibus in *Aethiopia* carent. **ገርዖ፡** Serrā diffindere. Serrā dissecare. **ገርዖ፡** Lactuca species. Vid. in Lex. **ገርዖ፡** ገሃሃ፡ ገሃሃ፡ quam vocem *Flabessini* non intelligunt. **ገርዖ፡** Carbo. Ital. Carbone morto. Oppositum est ገሃሃ፡ Pruna. Ital. Carbone vivo. **ገርዖ፡** Stercus animalium. **ገርዖ፡** **ገርዖ፡** Intercedere pro aliquo, seu necessitates alicujus exponere. E. ገሃሃ፡ At alibi sic exponitur Ital. Colui ha ottenuto. Obtinuit. Impetravit. **ገርዖ፡** Obtinere. Impetrare. **ገርዖ፡** pro ገሃሃ፡ ገሃሃ፡ Intercedere non licebit. Fr. P. Idem verbum esse videtur. **ገርዖ፡** Litera ገሃሃ፡ quod supra sic, in ገሃሃ፡ & lit. ገሃሃ፡ in ገሃሃ፡ mutatā. **ገርዖ፡** E. ገሃሃ፡ Guttus aquarius. Gall. Aiguere. Eine Gießkanne. At alio loco exponitur Ital. Bricco. i. e. Alinus, vel Nebulo. Gall. Coquin. **ገርዖ፡** Macer. Macilentus ob defectum cibi, vel ex morbo. Aufgezehrt. At naturā macer vel tenuis vocatur ገሃሃ፡ q. vide. **ገርዖ፡** Glomus. Glomer florum. Gall. Peloton. **ገርዖ፡** Glomeravit. **ገርዖ፡** Aufgewickelt. **ገርዖ፡** Honoratus fuit. **ገርዖ፡** Honoravit. **ገርዖ፡** Ital. Riverire. i. e. Revereri. **ገርዖ፡** Et Substantivè & Adjectivè accipitur. Substantivè sicut *Aethiopicè*; ut ገሃሃ፡ **ገርዖ፡** ገሃሃ፡ Honor & gloria sit Domino. **ገርዖ፡** Mortui honos, i. e. Exequiaz. **ገርዖ፡** ገሃሃ፡ Honorem dare, seu Reverentiam exhibere. Hinc *Aethiopicum* ገሃሃ፡ exponitur Ital. Riverenza. Reverentia. ገ Adjectivum est, pro *Aeth.* ገሃሃ፡ cum dicitur ገሃሃ፡ ገሃሃ፡ Homo honoratior, Honoratus ab aliis; At qui honoris proprii tenax est, à Gregorio sic describitur: ገሃሃ፡ ገሃሃ፡ ገሃሃ፡ Honorem suum custodiens, seu amans homo. Ital. Huomo che stima il suo honore. **ገርዖ፡** E. Tympanum minus; differt à ገሃሃ፡ q. vide. **ገርዖ፡**

ἮΡΥ: Fr. P.

ἮΡΡ: Ibid.

ἮΛΡΤ: Sacculus, Marsupium.

ἮΝΤ: Bona, Opes, pecul. Pecunia. *Æ. 2*

ΦΡ: *vel Amb. 4Λἠ: quod vide infra.*

Confer etiam ΠΩ: & ΛΦῃ: Pἠ

ἮΤ: *ΩΛἠ: Pecunia, Opum restitutio.*

ἮΝΤῆ: Opulentus. Pecuniosus.

ἮΤ:

ἮΤΤ: Intentus fuit. Incubuit rei agendæ.

ἮΤ: Intentus sermoni. *Æ. 2*

ἮΝ: ἮΡΑ:

ἮΤΤ: *vel ἮΤΤ: utrumque enim reperitur:*

Fruget Coacervavit sive Collegit, id est, Messuit.

Pres. 2ἠΤΛῆ: Ital. Jo raccoglio. 9 Mi-

lites colligere. Ital. Radunare. 2ἠΤΤ:

Infinitivus nominascens idem q. 2ἠΝῆΤ

Τ: Collectio. ἮΤ: 2ἠΤΤ: Ital. Bu-

ona raccolta, i. e. Bona messis.

ἮΤῆ: Collectio militum. Delectus. *Et, si*

fallo, Messis. Ital. Raccolta.

ἮΤ: *Æ. ἮΤ: Fuit, Factus est. communiter 2ῆ*

ῆ: Hinc Infinit. 2ῆΤ: Esse. 2ῆΤ: Sit.

ἮΤΟ: Fr. P.

ἮΤΡ: Brachium. *Ital. Manica. i. e. Indumen-*

tum brachii. Ein Ermel.

ἮΤΡ: Cubitus. Ulna. *Eine Elle. Italicum*

Braccio, & brachium & mensuram cubiti

significat.

ἮΤ: Cumulus. Acervus, *lapidum in specie. Ein*

Steinhauffen.

ἮΡ: Viginti.

ἮΡ: Meus. *al. 2ῆΡ: quod vide.*

ἮΡ: Venter. *PἠΡ: 2ῆΡ: 2ῆΡ: 2ῆΡ:*

ἮΡ: Intestina. Ital. Budelle. PἠΡ:

ἮΡ: Strepitus ventris. Ital. Rumore del

Ventre. Das Surren im Bauch.

ἮΡ: Ivit. Profectus est *in loco plano. At Θ*

ΛΡ: dicitur de descensu in profundiores regio-

nes. De alioribus. Θῆ: exivit. Pres. ΤῆΤ:

ἮΡΡΛῆ: Cum quo ibis? 2ῆ: 2ῆ

ΡΛῆ: ΤῆΤ: 2ῆ: Ego ibo tecum unâ.

Imp. ἮΡ: Vade. Inf. 2ῆΡ: Ire.

ἮΡῆ: *Æ. ἮΡῆ: Tectus. Obtectus.*

ἮΡῆ: Tectus. Obtectus. Obturatus fuit.

ΡἠΤῆΡῆ: Quod non obturatum nec

contectum est. Contr. pro ΡἠΤῆΡῆ:

Ital. Sturato.

ἮΡῆ: Tectus. Obtectus. *Ital. Oturato.*

Obturatus.

2ῆΡῆ: Operculum, quo quid tegitur *vel*

obturatur. Ein Deckel oder Stöpfel. P

ἮΤ: 2ῆΡῆ: Domus tectum.

ἮΡῆ: Velum. *Vide sub ἮΡῆ:*

ἮΡῆ: *Arabicum est بلح Sartor. Pἠ*

ἮΡῆ: ἮΤ: *q. d. Sattoris domus. i. e. Offi-*
cina sartoria. Receptius est ἮΛ: quod vide
supra.

Θ:

Θ: *Æthiopicum prefixum est Et, quod in Am-*
harica lingua non occurrit, nisi cum Æthiopi-
cis vocibus conjunctum, ut: ΘΛΡ 4Ρῆ:
Et multo minus.

ΦΛ: Cervus. *ΦΛ: 2ῆΤῆ: q. d. Cervi pul-*
lus. i. e. Hinnulus.

ΦΛ: *Contractum est ex Æthiopico ΘῆΛ: quod*
significat Diem transegit; atque sic Amharice
accipitur de salutationibus diurnis, sicuti 2ῆΡ
Λ: de nocturnis, & exponi potest per verbum
Valere. Quippe tam salutanti, quam valedicenti
interdix respondetur: ὤΤΡ: ΦΛ: Bene vale.
Vel ἮΤῆΤ: ΦΛ: In sanitate vive, id est:
Salve, salvus sis. Honoratioribus in plurali di-
citur ΦΛ: Valet.

ἮΡῆ: Jacuit, *ut: Liberi ἮΤ: ἮΡῆ:*
ἮΛῆ: Mecum jacent in lecto. Luc. XI, 7.

ΘΛῆ: *Æ. ἮΤῆΛ: Instrumentum quoddam*
ornandis capillis aptum.

ΘΛΡ: *Æ. Generavit. Genuit. Inf. 2ῆ*
ΛΡ:

ἮΘΛΡ: *Æ. Natus est. Symb. Ap. Act. 2.*

ΘΛΡ: *Æ. Natus, genitus.*

ΘΛῆ: *Æ. Filia. Exponitur 2ῆΛ: seu Λ*
ῆΤ:

ΘΛΡῆ: *Æ. 2ῆΡ: Cognatus. Pl. ΘΛΡ*
ῆῆ: Cognati, sanguine juncti.

Δῆ: Filius. *Vide supra in lit. Λ:*

Δῆῆ: *Æ. Nativitas. Δῆῆ: Ἦῆῆῆ:*
Nativitas Christi.

ΘΛΘΛ: Polivit.

ΘΛΘΛ: Politus, um.

Θῆῆ:

Δῆῆῆ: *Æ. Commodato, Mutuo dedit.*
Inf. 2ῆῆῆ: Ρἠῆῆ: B. Imprestare.
Commodare vel Mutuo dare suppellecilia
vel quamlibet rem aliam.

Ἦῆῆῆ: *Æ. Ἦῆῆῆ: Mutuo vel*
commodato accepit. Bergen. Inf. 2ῆ
ῆῆῆ: Ρἠῆῆ: Mutuatio. At Ἦῆ
ῆῆ: dicitur de pecunia.

Θῆῆῆ: Fidejussor: Vades. *Ital. Fidatore.*

ῆῆῆῆ: Fidejussio. *Ital. Sicurtà. Versiche-*
rung. Asscuratio quavis, qua pro securitate
crediti datur.

Φῆῆ:

Δῆῆῆῆ: *Verbum forma infolita. Univit.*
Adunavit. Coadunavit. Pres. 2ῆῆῆῆ
ῆῆ: Ital. Jo unisco. Inf. 2ῆῆῆῆ:
Unire,

ῆῆῆῆ:

ῆῆῆῆ:

ῆῆῆῆ:

†ΦΘ̄ḥP: Unitus fuit. *Inf.* **Φ̄Θ̄ḥP:** Coadunari. *Ital.* Unirsi.
Φ̄ḥP: *Æ.* Unicus.
Φ̄ḥP̄: *Æ.* Unitas. *aliis* ḥZP̄Z̄T: *quod vide supra.*
Φ̄NC: Tribunal, *ex Æthiopico* **Φ̄NC:** *¶ Hinc pro* Judice ipso. Umbares Magistratus, seu iudices *Habessinorum* inferiores *Tellezius* vocat. *Vide Hist. nostram Æth. L. II. 12, 39.*
Φ̄L̄P: Cribrum. *Ital.* Setaccio. *Gall. Sas.*
Φ̄L: Olea Arbor. *Ital.* Oliva. *Delbaum.*
Φ̄L̄: Nuntius novus, & Nova ipsa. **Π̄:** **Φ̄L̄:** **ḤA:** Bona nova adsunt, seu dantur. **ḤA:** **Φ̄L̄:** Mala nova. **Φ̄L̄:** **PĀP:** Novanon habet. **Φ̄L̄:** **Φ̄ZC:** Nova narrare. *Ital.* Raguagliare. Raccontare. **Φ̄Z:** **Φ̄L̄:** **ḤA:** Quid novi datur?
Φ̄L̄ḥ: *Æ.* Hereditate accepit.
Φ̄L̄ḥ: **ZM̄ĀT:** Peccatum originis. *q. d.* Hereditarium peccatum. *Erbfunde.*
Φ̄C̄P: Aurum. *ut:* **PŌC̄P:** **HC̄Z̄C:** Catenam aurea. *Ital.* Collana d'oro. **PŌC̄P:** **ḤḥP:** Filum aureum. *Ital.* Filo di oro. **PŌC̄P:** **ḤḥP:** Qui fila ex auro ducit. *Ital.* Tiratore di oro.
Φ̄C̄Z: *Æ.* Mensis.
Φ̄L̄Z̄: Qui se filium vel agnatum regium mentitur. *Vel:* Qui regnum affectat.
Φ̄C̄Y: Arbor quadam, quam Terebinthum esse putabat *Gregorius.*
Φ̄L̄P: Descendit; in specie De alioribus regionibus ad inferiores profectus est. De nive usurpatur, ut in *præs.* **ḥP̄P:** **PŌC̄PA:** Nix descendit. *Polonis* **Snieg pada.** *i. e.* Ningit. *Vide ḥP̄P:*
Φ̄C̄P̄PA: *Frequentativum (ut videtur) Gregorius* de nive in *Præterito* adhibuit, ut **ḥP̄P:** **PŌC̄PA:** Ninxit. *Ital.* Ha nevicato. *Vide Gramm. p. 30. 1. & 32. 10.*
Φ̄L̄P: Lima. *Quasi contracte pro* **Φ̄L̄P:** *Vide in* **Φ̄L̄P:**
Φ̄ḥ: Specus. Antrum in petra. *Ital.* Grotta.
Φ̄ḥ: Canis.
Φ̄ḥP̄: Scortum, Meretrix.
Φ̄ḥP̄: Coloris genus. *Tribuitur* *Ligurio &* *Onychio gemmis.*
Φ̄ḥT: *Æ. i. q. N.* In.
Φ̄ḥZ: *Æ. i. q. RC:* Terminus. Extremitas.
Φ̄ḥP: Sustulit, Abstulit. *Imp.* **Φ̄ḥP:** Aufer, tolle. *Inf.* **Φ̄ḥP̄:** Auferre, tollere. Abducere, Deducere. Levare. *Ital.* Portar seco. *¶ Reponere; ut:* **Z̄T:** **T̄ŌN̄P̄Āḥ:** Quonam ponis?
Φ̄ḥP: Intus. **Z̄ŌḥP:** Intro. Intraorsum. **ḥŌḥP:** *q. d.* Ex intus. *Bon innen.* *Luc. XI, 7.*

ΘΦP:
ḤP̄P: Pondus quo res ponderamus. **ḤP̄P:** **P̄ŌH̄Z:** Pondus bilancis. *Ital.* Peso di bilancia.
Θ̄P̄T: Uncia, & *ut* *ἔξωχλω* Uncia auri. *Communis in Habessinina* modus est, pecunias per *auro* uncias computandi. Duodecim vero uncia conficiunt apud *Habessinios* unam **Δ̄P̄C:** libram.
Θ̄P̄M: Tutuditi in mortario. *Inf.* **Θ̄P̄P̄:** Contundere. *Ital.* Pistare in mortato.
Θ̄P̄M: *vel* **Φ̄P̄M:** Mortarium. **PŌP̄M:** **Z̄ĀZ̄A:** Pistillum. Pilum. *Tudes. Ital.* Pistone del mortaro. *Gall.* Pilon.
Θ̄T̄C: Semper. *Conf.* **ḤP̄ĀT:** Quotidie.
Θ̄P̄T: Lac.
Θ̄T̄Z: Obturavit ampullam, *ex. gr. fæno* *vel* *gramine.* *Inf.* **Θ̄P̄T̄Z:** Obturare.
T̄ŌT̄Z: Obturatus fuit. *Inf.* **Θ̄P̄T̄Z:** Obturari.
Θ̄P̄T̄Z̄P: Obturaculum. *Ital.* Oturaccio. *Ein Stöpfel etwas damit zuzustopfen.*
Θ̄Z̄M: Deglutiit. Absorpsit. *Inf.* **Θ̄P̄Z̄T̄:** *Ital.* Inghiottire.
Θ̄P̄Z̄T̄: *ut* **ḥP̄ḥP̄:** **ḥP̄Z̄T̄:** *q. d.* Avis serpentes deglutiens. Ibis, *i. e.* Ciconia *Ægyptiaca.* *Vide supra* **ḥP̄ḥP̄:**
P̄Z̄: *Æ.* **ḤŌT:** Natavit. *Dicitur de re viva* *Schwimmen.* *De aliis rebus levibus* *Æth.* **ḤĀA:** *Belg.* *Dryven.* *Inf.* **Φ̄P̄Z̄T̄:**
Θ̄Z̄NC: *Vid.* **Φ̄NC:** Judex inferior.
Θ̄Z̄P: *Æ.* **ḥĀḥP̄:** Vir. *Accipitur etiam pro* *Servo, ut* *Latinis* *Homo.* *Si addatur* **Φ̄C̄ḥ:** bello captus: *si* **ḥC̄P:** *are* *emtus* *intelligitur.* *Aliis nominibus communibus præponi solet, ad significandum sexum masculinum.* *Confer* **ḥP̄T̄:** *Plur.* **Θ̄Z̄P̄T̄:**
Θ̄Z̄P̄P̄: Frater. **PŌZ̄P̄P̄:** **ḤP̄:** Fratris filius. *Rectissime sic Latine.* *Nam* *Nepotem* *dicere, Italicum est* *Nipote.* *Gall.* *Neveu.*
Θ̄Z̄Z̄A: Evangelium.
Θ̄Z̄Z̄ĀP̄: Evangelista.
Θ̄ḥZ̄:
T̄ŌḥZ̄: Passus est. *Symb. Apost. Art. 2.*
Θ̄ḥ: Aqua. *Meton.* *Flumen.* *Das Wasser.*
Θ̄ḥA: Pactum fecit. Pactus est. *Differt à* **PA:** *quod habes supra.*
Θ̄ḥA: Consensus de aliqua re. *Ital.* *Patto.* *Conventio, Pactum, i. q. ḥP̄P̄P̄: q. v.*
Θ̄ḥA: **ḥP̄Z̄Z̄:** **P̄P̄Z̄:** Pactum facere mercedis vel pretii. *Pacifici.*
Φ̄HC: Regiæ stirpis vir vel femina, juvenis vel senex. *Plur.* **Φ̄HC:** *Si vero compellentur, viris dicitur* **ḤŌP̄:** *feminiis* **ḤŌP̄T̄:** *qua singula vide suo loco.*

ΘH:

OH: pro OHU: Sudavit.
AOH: Sudare fecit. *Inf.* **AOHT:**
OHU: *Hebr.* **UT** Sudor.
OP: Aut, Sive, *ut* **OP:** **TA:** Vade
aut veni. **OP:** Aut, vel, sive, *ut*: Hanc
ne vis **OP:** **AAOZ:** aut illum al-
terum?
PP: **PP:** *Vx!* *Vz!* *Vox plangemii.* **PP:**
AA: *Vz* dixit.
OPZ: Uva. *ut*: **POEZ:** **PCAT:** Uva,
vel potius Acini folliculus. *Ital.* Gulcio, Scorza
d'uva. *At Ethiopice signif.* Vinum. **POEZ:**
AP: Uvæ liquor, i. e. Vinum, **OPPR:**
OPZ: *Eth.* Torcular. **¶** Vineæ, *ut Ethi-*
pice. **POEZ:** **MOA:** Vineæ cultos, i. e.
Vinitor. *Ital.* Vignarolo. *Gall.* Vigneron.
OP: *Eth.* **OTTA:** Versus *Adverb.* *ut*: **OP:**
AT: Versus anteriorem partem. Antrorsum.
OP: **ZA:** Retrorsum. **OP:** **TA:** pro **OP:**
TA: Huc versus. **OPPR:** Illuc. **HTA:**
OPTA: Huc illuc. **OP:** **PT:** Dextrorsum.
OP: **TA:** Sinistrorsum.
OPP: *E.* Cecidit.
PP: Emit. *Inf.* **OPPT:** *Particip.* **POPP**
TA: Qui emit. Emens. Emtor.
OPR: *Arab.* **OT** *Contracte pro OT.* Amavit.
OT: **POPA:** *Ital.* Vuol bene. i. e. Bene af-
fectus est *erga illum.* **AAOPPP:** Non
amat eum. *Ital.* Non gli vuol bene. *Radix.* **TT**
apud Hebræos inusitata; sed inde est TT Dis-
ctus. ¶ Desideravit, Optavit, ut **OPPP:**
AAOPP: Optarem scire. *Inf.* **OPPT:**
Desiderare, Optare.
TOPP: Amatus fuit. *Inf.* **OPPP:**
OPP: Amicus, **OPP:** Amice mi. *Luc.*
XI, 5.
OT: *E.* **OTU:** Pupugit. *Inf.* **OTPT:** i. q.
OTPTA: **AACTP:** Icere, pungere
stimulo. i. e. Scimulare.
TOP: *Pass. preced.* Ictus est.
OTPT: *Exponitur* **PTOT:** **PTA:** q. d.
Vulnus quod ictum est. *Ital.* Puntura, Pun-
gitura. *Ein Etich.* **OTPT:** **PTP:** q.
d. Compunctio morbi. *An forte Pleuritis?*
Ital. Puntura. Infirmità.
PT: *Dupliciter significat:* I. Valor. Pretium *rei*
emta. **¶** Merces, *ut*: **PTPT:** **PTP:** Pa-
ctum de mercede. **POCTN:** **PT:** Nau-
lum. q. d. Navis mercedem. **PTPTPT:** **PT**
PT: Conventiones de pretio vel mercede. *Sic*
corrige sup. col. 23.
II. **PT:** Vindicavit. *Inf.* **PTTA:** **PTPT:**
Bello vindicare, *sen* Bellum inferre.
PT: Vindicta.
OHZT: *E.* **OTTA:** Fascia gossypina lata,
quæ lumbos circumligare solet.

OHN: *E.* **thP:** Lumbi.
PR: *Genus morbi infantilis in Ethiopia, qui oc-*
cupat totum corpus, scabiei comparabat Gregorius.
ORH: Jus, juris; liquor, quò cibi coquantur &
apposuntur. **OP:** **ORH:** Calidum ju-
sculum. *Eine warme Suppe.* *Est & genus*
pulmenti ex farina & lacte. *Ein Meelbrey.* **ORH:**
TA: Coquus. q. d. Jusculorum præ-
parator. **PORH:** **TA:** Culina.
OP: *E.* **OTTA:** Exiit, Egressus est. *Veniuntur*
hoc verbo, cum de rupibus excelsis sermo est. *Imp.*
OP: Exi. *Inf.* **OPPT:** *Ital.* Uscite. *Conf.*
TA:
AOP: Eduxit. Extraxit. **OPPT:** **AOP**
TA: Quo pacto eliciam illud? *Inf.* **OP**
PT: i. q. **OTTA:** Educere; Extra-
here.
PTZ: *E.* **TPAT:** Juvencus, qui ea arate est,
ut mox arare possit.

U:

UAP: *E.* Mundus. Seculum. *Hinc:*
HAUAP: *E.* Eternus. *Symb. Ap. Art. 3.*
HAUAPT: Eternitas.
UAP: *Arab.* **UAP** & **UAP** Vexillum. *Ital.*
Stendardo. Standaard.
UAT: *E.* Dies. *Anh.* **PT:** *In Orat. Dom.*
Per. IV. **APTA:** Quotidianus. *Vide AP:*
UAT: Lectus. *Vid. in A:*
UPT: *E.* Annus.
UPP: *E.* Columna. **UPPP:** **PTPT**
PT: Columnæ basis.
UPP: Rebellis factus est. Rebellionem exci-
tavit. *At Ethiopice in genere significat Delin-*
quit, Improbus fuit. *Inf.* **UPPP:** *Ital.*
Ribellarsi.
UPP: Rebelko.
UPPT: Rebellis.
UPT: *E.* Piscis. *Luc. XI, 12.* *ut:* **PTPT:** **AP**
PT: quasi diceres: Piscium piscator, *pleo-*
nastico.
UPC: Decem. *In compositione est UPZ:* *ut*
UPZ: **PTPT:** Undecim. **UPZ:** **TA:**
AT: Duodecim. **UPZ:** **PTPT:** Tre-
decim. &c. **UPZ:** **PTPTPT:** Deci-
mus quintus.
UZC: *E.* Plumbum vel etiam Stannum. **OP**
PT: **PUZC:** Obducere plumbo vel stanno.
Vid. supra in PN:
OLP: Nudus fuit.
OLPT: Nudus, *per Aphoresin littera guttu-*
ralis **OLPT:** **¶** i. q. **UP:** Vacuus, in-
anis.
OLPTPT: Nuditas.
UCPT: Idem. *Quæ ferè singula Aphoresin li-*
tera U. patiuntur.

OCN: Feria sexta, vulgo Dies Veneris.
OCN: Occidens.
OLZ: Quatuor. *Rectius ALZ:* q.v.
OLZ: Ascendit, ut **ZHOPE:** ad caelum. *Symb. Ap. art. 2.*
OCZT: *E.* Ascensio. ¶ Festum Ascensionis.
OLZ: Requievit.
OLZT: *E.* Quies. Requies. **QPT:**
OLZT: q. d. Parva quies. *Ital.* Riposo.
QPT: **OLZT:** Lente, Leniter.
Ital. Quietamente. Pian. Piano.
ONN: Merces. *Ital.* Pagamento. i. e. Solutio.
ONZ: *E.* Præmium.
OPN: *E.* Custodivit.
OPN: **ANZ:** *E.* q. d. Custos ignis; sic vocatur Praefectus praetorianorum. *Vid. Hist. Aeth. L. II. c. 12. n. 40.* Apposuit Reges & Principes igni comparantur, apud quem aliquis se calefacere, sed etiam adurere possit.
OPN: **ZRP:** Hospes. Caupo. q. d. Custos peregrinorum.
OPNT: *E.* **OPN:** Ascensus montis. i. q. **RZT:** Confer etiam **TLL:** *Ital.* Salita.
OPLN: *E.* Scorpio. *Signum Zodiaci.*
ONL:
ONL: *E.* Procella. Tempesta. *At a Gregorio exponitur Ital.* Naufragio. Naufragium.
ONZ: Stercus animalium.
ONP: *E.* Magnus fuit.
TONZ: Superbia.
TONZ: Superbus.
OTC: *E.* Faba. *Tigrice* **OEZTC:** *Psalmus quidam exposuit Gregorius, sed male, ut puto. Vide Lexicon nostrum Aethiopicum novum.*
ONZLNZ: Rana. *Melius per AN:*
ONC: *E.* Cæcus.
ONF: *E.* Scivir. Novit. *Luc. XI. 13.* *Accedentibus affixis, radicalis O: absorbetur cum ipsa preformativa Futuri, ut: ANOPF: pro ANNOF:* Non novi. Nescio.
ONF: Sciens. Gnarus. *Infir. Aethiopicus: cum affixo per participium efferendus. Carm. Greg. v. 9.*
ONF: Idem. **ANPF:** pro **ANOPF:** Nesciens. Ignorans.
ONPF: Pendus *rectius per AN: Quere sub ONPF:*
ONP: **CTH:** Conventus iudicii, i. e. Extremum iudicium.
ONHT: *E.* Puteus.
OHZ:
ONHZ: *E.* Angulus. ¶ Quadratum quodvis. *Ital.* Quadro. **ONHZ:** *Plur.*

Aethiopicus, ut **OLZT:** **ONHZ:** **ONL**
ON: q. d. Quatuor anguli, i. e. Quatuor plagæ mundi.
OEZ: *E.* Oculus.
OP: Debitum.
OPZ: *E.* **ANZ:** **OPZ:** q. d. Magnus ætatis, i. e. Profectus ætate.
OP: *E.* **ONL:** Zea. Spelta. **OPZ:** *Dinsæcl. Genus frumentis.*
ONZ:
TONZ: *Contr.* **TONZ:** *Patiens fuit.* **PEZ:**
ONZ: *Contr. pro* **ANPEZTONZ:** **ONZ:** *Impatiens vir.*
TONZ: *E.* **TONZ:** *Patiens.* **TONZ:** **ONZ:** *Patiens vir.*
TONZ: *E.* Patientia.
ONLP: vel **ONCP:** *Arabicum est* **ONLP** seu **ONLP** *Mercurius Planeta.*
ONZ: *E.* Thus. *Ital.* Incenso.
ONZ: **ONZ:** *Os, ossis.* *E.* **ONZ:** *ut: ONZ:* **ONZ:** *Ossa sanctorum. i. e. Reliquiæ.* **ONZ:** **ONZ:** *Capitis os. Cranium, ut videtur.*
ONZ: *Plicavit, Complicuit. Inf: ONZ:* **ONZ:** *Plicare. Salten.*
ONZ: vel **ONZ:** *Plica: Plicatura. E: ut Salte.*
ONZ: *E.* **ONZ:** *Mirum. Miraculum.* **ONZ:** **ONZ:** *Valde mirum est.*
ONZ: *E.* **ONZ:** **ONZ:** *Nidus. q. d. Avis domus.* **ONZ:** **ONZ:** *Auceps. Pl. Aeth. ANZ:*
ONZ: *E.* Unguentum odoratum.
ONZ: *Crocus. Ital. Zaffarano: Vereor ne scribendum sit* **ONZ:** *Safran, est enim Arabicè* **ONZ:**

H:

HU: *Hebr. HU: pro HUN: Hic, iste.*
HU: *Arab. est HU: Venus planeta. Si vespere appareat, Hesperus, Amharicè vocatur ANZLNZ: i. e. fugiens post cœnam, mirè vocabulò, prout Gregorius mihi exposuit.*
HA: *ut ANZ: HA: Sura. Vid. ANZ:*
HAA: i. q. **ONC:** **ANZ:** *Saliit. Saltavit, q. v.*
HA: *Aliàs ONC: Saltus.*
HHA: *Arab. HU: Saturnus, planeta,*
HHAZ: *Novem.*
HHAZ: *Nonaginta.*
HO: *Intersectio. Est particula silentii. St! Solem autem ejuscemodi particulas cum verbo ONZ: Aethiopicè conjungere, ut: HO: ONZ: Tace, Sile. q. d. St! dic. Gall. Dis Paix, paix là. Cum verbo*

verbo $\lambda \Lambda$: *conjunctionem reperitur hoc modo: H*
 ∞ : $\Omega \Lambda \Lambda$: Sto quietus. De quibus agi-
 mus in Grammatica nostra pag. 32. n. 11. *Inf.*
 $H \infty$: $\Omega \Lambda \Lambda$: Quietum esse. Sive quietem habere.
 $H \infty$: Silentium. *Carm. Gregor. 7. 3.*
 $H \infty$: *E.* Cecinit.
 $\infty H \infty$: *E.* Psalmus. *Pl. Eth. mixtus*
 $\infty H \infty$: *Hinc P.F. Hinc Hinc*:
 Discipuli. *Luc. XI, 1. q. d. Filios Psalmo-*
rum, quia omnis Ethiopia doctrina sacra incipit & desinit in Psalmos Davidis.
 $H \infty$: Musica.
 $H \infty$: Palma Ethiopia sterilis.
 $H \infty$: Silentium. *vid. paulo ante.*
 $H \infty$: Expeditionem, seu bellum suscepit.
 $H \infty$: *Sic vocantur Milites delectus.*
Gall. La milice. Das Aufgebore. Hinc:
 ∞ : Delecti milites venerunt. *Plur. Hinc*
 ∞ : *ut: R.F. Hinc*: Prorex. *Vide*
 ∞ : *Ita dicitur videtur, quasi praefectus dele-*
ctorum ad bellum.
 $H \infty$: Profectio in bellum. Expeditio.
 $H \infty$: *E.* Tempus, *ut: Hinc Hinc*:
 $H \infty$: Quousque? *Ital. Inlino a quanto*
tempo: Hinc Hinc P.F. P.F. vel P.F.
 $H \infty$: Multum temporis ante.
 $H \infty$: *E.* Scortatus est.
 $H \infty$: Adulter, *ra. Com. nam Verbo genus dis-*
tinguitur.
 $H \infty$: *E.* Scortatio. ∞ : *H*
 ∞ : *Ita mox.*
 $H \infty$: *E.* Familia, gens. *Ital. Calata. Cognatus.*
Agnatus. Ital. Parente. Plur. Hinc
 ∞ : *q. d. P.F. P.F. Cognati. Parentes. Ital.*
Parentado. Parentela. E. P.F. Cognatio,
ut: P.F. P.F. Cognationis lcor-
tatio, i. e. Incestus. Blutschande. q. d. Scortatio
cum propinqua.
 $H \infty$: Hodie.
 $H \infty$: *contr. pro Hinc*: Circumquaque ivit vel
 Circumcinctus ivit. *Gregorius in hinc suis de Ver-*
tigine usus est, ut: C. Hinc P.F. Caput meum
vertigine agitur:
 ∞ : Circumegit. *Verlavit rotam, vel si-*
mile quid.
 $H \infty$: Vagatio, Oberratio. Circumnactio.
 ∞ : Annulus, *vel quodlibet aliud in-*
strumentum, quod circumagi vel circumro-
tari potest, e. gr. Rota.
 $H \infty$: Echinus. Histrix.
 $H \infty$: *E.* Semen. $H \infty$: $\Omega \Lambda \Lambda$: Semen
 humanum. Sperma.
 $H \infty$: Monile. ∞ : ∞ : Ca-
 tena aurea. *Ital. Collana d'oro. Confer*
 ∞ :
 $H \infty$: Sensum depressum vel demissum, *ut*
 $H \infty$: ∞ : Sensum depressit, demisit,

quod antea elevatum erat. *Inf. Hinc*: ∞ :
 ∞ : *Ital. Abbassare.*
 $H \infty$: *Arab. est* ∞ ; Zabib, Zibeben. Uva
 passia. *Ital. Passoli.*
 $H \infty$: Illusit. Irrisit aliquem. *Ital. Burlarsi*
J. Jocari, Sales & facerias exercere.
 ∞ : Illusus, irrifus fuit. *Inf. Hinc*
 ∞ : Irrideri. *Confer Hinc*: Illu-
 sus fuit.
 $H \infty$: Negotium, molestiam creavit, mo-
 lestus fuit. *Subjunct. cum pra- & suffixo: Hinc*
 $H \infty$: *Ethiop. Hinc*: Ne
 molestus sis mihi. *Luc. XI, 7.*
 $H \infty$: Patella. Scutella. *Ital. Piatto pic-*
colo. Scodella.
 $H \infty$: Illa. *Pron. demonstrativam remoti.*
 $H \infty$:
 ∞ : Tremuit ex horrore febrili.
 $H \infty$: *E. Hinc*: Horror febrilis. *Pa-*
roxylmus;
 $H \infty$: *E. Hinc*: Pluit.
 $H \infty$: *E. Hinc*: Pluvia.
 $H \infty$: *E. Hinc*: Annus praefens.
 $H \infty$: *Ipsa vox Zingiber est. Ital. Zena-*
zivero.
 $H \infty$: Baculus rectus. *Vitis vel Virga ad ferien-*
dum equos.
 $H \infty$: Hic, iste, *ut: Hinc*: Huc: *q. d. Ad hoc.*
Form. Hinc: *ut: Hinc*: ∞ :
 Hac mane. ∞ : Propterea.
 $H \infty$:
 ∞ : In memoriam alicui revocavit. *Inf.*
 ∞ : *Ital. Ricordare. Al. Hinc*: ∞
 ∞ : Cor seu animum alicujus ad-
 vertere.
 ∞ : Recordatus est. Meminit. *Inf.*
 ∞ : *Ital. Ricordarsi. i. q. Hinc*: ∞
 ∞ : *Vide Hinc*:
 ∞ : Recordatio. Festum. *Sic enim vo-*
cant Habessinim Festa Sanctorum.
 ∞ : Orator causae apud Regem; *q. d.*
Recordator. Hebr. Hinc:
 $H \infty$: *E. Hinc*: Elephas.
 $H \infty$: Circumivit. *Vide Hinc*:
 $H \infty$: Corona Regis. Diadema.
 $H \infty$: Rubigo. Ferrugo. *Ital. Rugini.*
 $H \infty$: Hic. ∞ : Inde. Unde, *sine interro-*
gatione. Hinc: Hinc. ∞ : ∞ :
Hucusque: Ital. In fino-la.
 $H \infty$: *E.* Oleum.
 $H \infty$: *E. Hinc*: Clausit. *Ital. Serrare. Con-*
fer Hinc:
 II. Exorsus est telam. *Inf. P.F. Hinc*: ∞ :
Ital. Ordire la tela. Das Garn weissen und in
Stränge bringen. Sic mihi exposuit Gregorius.
 ∞ :

THO: Clausus fuit. **PTHO**: **ΔΤΑ**: q. d. Quod clausum est filum. *Ital. Mataffa. Gall. Escheveau de fil. Spira. Ein Strang Garn. Inf. OHIT*: Claudi. *Ital. Serrarsi.*
OH7P: i. q. **ΓΙΖΦ**: Clausura. Janua, die **Θητ**/ quæ claudit ostium. *Ital. Serratura.*
H7: Pauper fuit. *Inf. OH7T*: vel **H7**: **Ω7**: Pauperem esse.
H7: i. q. **Ω7**: **Α** & **ΖΡΡ**: Pauper. *Differt à ΛΟ7*: Mendicus.
H7T: **Α**. **ΖΡΤ**: Paupertas.
H7: vel **H7**: **ΑΛΤ**: Silentium tenere. Quietum esse. *Ital. Quietarsi.*
H7P: Tardavit. Cunctatus est. *Inf. OH7P*: Tardare. Cunctari.
H7T: Pugillus, quantum pugno continere possumus. *Medici vulgò vocant Manipulum. Ital. Pugno. Gall. Poignée. Eine Handvoll. Differt à Μ47*: quod de ambabus manibus accipitur.
HM7: Contracte pro **H7M7**: Novem.
HM7: Contr. pro **H7M7**: Nonaginta.
H8: Per *Apharesin* pro **ΑΗ8**: Ebenum. Lignum Thyinum. *Ital. Ebano.*
H4: Arbor & Frutex; ut *oxy* dicitur: **P87**: **ΖΡ**: **H4**: q. d. Floris rosæ frutex.
PH4: **Τ7Α**: Planta arboris vel fruticis. *Ital. Pianta d' Albore.*
H47: **Α**. Saltavit. *Confer HAA*:
H47: Saltatio.

H:

H7L: Incepit. Initium fecit. **7H7L**: **Λ7**: Facimus initium.
H7L7: *Carm. Greg. 7. 4. Ipse per Infinitivum exposuit: Α7Η7*: vel **OM77**: Incipiendo te, seu dum inchoas. Est ergo peculiaris Infinitivi forma, alias insolita.
H7T: **Α**. **Ω77**: Nervus.
H7T: Nervosus. Sic hominem vocant macilentum, cuius omnes nervi quasi apparent.
H7: Auris. **PH7**: **Μ7H7**: Tiamitus auris.
H7T: Cauda. **H7T**: **Φ77**: Camelopardalis. q. d. Cauda tenuis, quia talem habet. Animal est incredibili cæcitæ altitudine, ut eques equo insidens erectus sub ventre ejus transire possit. *Arab. 877*; *Ital. Giraffa. Α. H7T*: *Vid. Hist. Æthiop. Lib. I. c. 10. n. 33.*
H7T: **77H7**: Caudata stella, i. e. Cometa.
H74: Servus vel famulus, qui equos vel Boves arantes agit. *Ital. Staffilatore. i. e. qui loris vel mastige cædit.*
H7: **Α**. **H7H7**: Lupus.
H7: Rex. *Hinc supplicium Regem invocantium*

voces: **H7**: **7P**: vel **7P**: **Ω7Α**: **7P**: Rex mi, pupilla mea! *Vid. Hist. Æthiop. Lib. I. c. 18. n. 18. H7: **77Α**: Regis Aurifaber. Aurifex. *Ital. Orefice.*
H7P2Q: Eunuchus. *Vox composita videtur ex H7*: Rex, & **P2Q**: Foris Regis cubicularius vel tale quid.
H7P7C: **Α**. **Ω7P**: Simia major Cephus. *Item Regnum Ethnicorum in Africa, Æthopia ad meridiem conterminum.*
H7H7: Murmur inconditum multorum hominum. *Ital. Rumore Strepto.*
H7L: Gallina Numidica. *Arab. حبش Ex Guinea ad nos deferuntur, atque hanc ob causam Gallinæ Guineenses vocantur.**

P:

P: Qui, quæ, quod. Pronomen relativum est, utriusque generis & numeri. *Gramm. L. IV. c. 3. § Nota genitivi. Gramm. p. 41. n. 1.*
P: Ille, illud. *Fæm. P7*: Illa. Pronomen demonstrativum remoti; in *Accusat. P7*: Illum. *Cum enclitica P7*: Illeque, *Luc. XI, 7. § P*: per crasin pro **P7**: ut **P7P7C**: pro **P7P7C**: Qui non mensuratur. Immensurabilis.
PA: *Cum suffixo negativo 7*: ut fiat **PA7**: *Æth. 7Α7*: Non datur. Non est. *Infixa recipit; ut PA77*: Non est mihi. *Interdum 7*: voci precedenti annectitur; ut: **777**:
PA: Nihil quidquam est. Nihil refert. *Reperitur in Gram. p. 33. n. 11. & 52, 6. PA7C7P*: Injustitia. Quo loco particula privativa vim habet.
PA: *Contract. pro P7A*: Qui est. **PA7**: pro **P7A7**: Cui est ipsi. *Luc. XI, 5. PA77*: pro **P7A77**: Et qui dixerit ei. *Ibidem.*
PA7H7A: **Α**. **77A**: **77A**: Accetola. *Saurampffer.*
P77: **77H77**: Dextra Christi. *Nom. proprium Viri.*
P7H7: **Α**. *Aruit. Exaruit, ut: P7H7*: **77H7**: Et ista forma exarescit vel flaccescit. *Fr. P.*
P7: Illa. *Fæm. à masculino P*: q. v. *supra.*
P7H: *Varie significat. (1.) Idem est ac Æthiopicum 77H*: Tenuit. Comprehendit. (2.) Obtinuit. Impetravit. (3.) Cæpit quovis modo, ut **77P7**: **P7H**: Murem cepit. *Infra. 77H*: **77P7**: Per vim capere, seu rapere. (4.) Oppignoravit. Pignori dedit, ut **77H**: **77H7**: Oppignorare pignus.
77H: Pignus. Hypotheca. *§ Ansa; quæ quid apprehendimus.*
77H7P: Idem. *Contr. 77H7P*:
P7:

PZ: Illum. *Accusativus à P: Vid. supra.*

PAHH: AN: Deus jubeat vel consulat tibi. Sic pauperi dicunt, cui nihil dant. **OT** helle dir. Subjunctivus est à verbo **AHH**: q. v.

PQT: A. Februarius.

Pn: Hic, hæc, hoc. Ilte, ista, istud. *Gen. omn.*

Pn: OAT: A. **HNYA:** Hoc est. Id est. **Pn: mzt:** Istud quanti? *Accus.*

Pnz: Hunc. Est demonstrativum propinquum; de remotiori dicitur **P:** *Vide supra.*

Pna: In quantum. A. **amz:** vel **omz:** Ex *Aethiopico* **pana:** Sufficit.

nzt: **pana:** Quanto plus. **POF:** **pana:** Quantum scio. *Pro POF:*

pana: Sic **PFO:** **pana:** Quantum voluerit. *Luc. XI, 8.*

POFOP: Jacobita religio; à Jacobo Syro sic dicti *Habessini*, qui tales sunt, & semet profitentur.

PPA: Est. *Verbum anomalon defectivum. Negativè tantum reperitur cum servilibus negativis, ut: Pn: A. PPA: A: IO:* Ilte non est, alius est. *Vide Gramm. pag. 34. n. 12. A: mutato in A:*

P:

PA: Radicem hanc tyronum causâ posuimus, quia **PPA:** Est (quod vide in **P:**) *Anomalon*, inde derivatum videtur. Et plerumque cum particulis negativis **A:** & **PO:** conjunctum reperitur; ut **pana:** **pana:** Itanon est. **PO:** saepe ad precedens vocabulum rejicitur, ut: **pana:** **pana:** Purus non est.

PA: Imposuit. *Vox ferè obsoleta. In A: i. e. anteriore castrorum parte tantum usitata; in reliquis MZ: ajunt, quod vide. Conf. Hist. Ath. Lib. II, c. 13. n. 10. Inf. PPA: i. q. omz: Intusponere. Immittere.*

PA: Victoria. al. **pana:** est Vincere, quod vide supra in **P:**. *Vid. TCT: in LZ:*

PA: Vestis species.

PAO: **APA:** Qui falsum, vel injustitiam sciens committit. *Falsarius. Adulterator.*

PAF: Aquarius, nomen ex XII. signis cœlestibus; sed mihi potius *Libripens* vel *Libra* esse videtur.

PAO: A. *Libra. Statera. Bilanx.* **APA:** **PAO:** *Falsarius ponderum.*

PARA: Delicatus tam cibus quam corpore.

PONA: *Coriandrum. Ital. Coriandro. Sic exponunt A. TFP: Exod. 16, 31.*

PONP: *Dembeya. Dembea regnum est Habessinæ, in quo castra regia diu posita fuere. Vid. Hist. A. L. I. c. 3.*

PONX: *Avis est parva è passerum genere, que juxta domos nidulatur; Mares rubicundi,*

faemella verò cineritii sunt coloris. Aethiopes Catarrhactam avem in Græca versione sic exponunt Lev. XI, 17.

POF: A. *Nubes.* **POA:** **POF:** A. *Nubilus dies. Ital. Nuvolofo. PNT: POF:* *Arcus nubes, i. e. Iris.*

POIN: *Gratiosus. Acceptus. Moribus elegans. Ital. Gratioso. Aethiopice exponunt HU: POF: q. d. qui sanguinem habet, vulgo Sanguineus; non biliosus. Item POA: PNI: Dominus gratiæ seu prædixus gratiæ.*

POF: A. *Sonus. Strepitus.*

PC: q. **ONZ:** *Extremitas. Terminus.*

PC: HOZ: *Antiquum tempus. Ital. Molto tempo avanti. Diu ante. Olim. Dudum. Mar. Vict. p. 44.*

PC: VC: *Vigilia, ut vocant, seu dies festum præcedens, ut: P&P: P&P: VC: Vigilia Sanctorum. Aethiopice Cœna.*

PC: SYLVA: *Plebeji, existente motu, rogant: Pn: PZ: PC: IO: Hoc quid sylva est? Quid hoc rei est?*

PC: A. RCU: *Gallina. AOL: PC: Mas Gallinæ. i. e. Gallus.*

PC: A. PZ: *Est Arabicum PZ Monetæ genus, quod variè significat. Cujus dimidium est P OT: q. v. Quinque PZ: conficiunt unum PAP: de quo supra.*

PZn: A. **ONX:** *Pervenit, advenit. c. e. N: ut PZn: NZ: Accessit ad me. Luc. XI, 6. NZn: PAPZn: Epistola non venit ad me. ONZ: PRCIA: Bene advenit.*

PZn: *Cometa. Alias HZn: ONZ: i. e. Stella caudata. Q. v. suo loco.*

PZP: *Exaruit.*

PZP: *Aridus. Siccus. Drocken.*

PZPT: seu **PCPT:** *Siccitas. Ariditas.*

PZT: *Pectus.*

PZ: **APZ:** *Fecit. PZ: PC: PRCIA: Quid rei facis? Periphrasi verborum inseruit; ut TCT: APZ: Benefecit. q. d. Beneficium fecit. Contrarium est ONZ: APZ: Malefecit. HF: APZ: Demittere. Deprimere. Humiliare. Ital. Abbassare. Gall. Bailler.*

TRZ: *Factus est.*

APZ: *Fieri fecit.*

PZ: A. **ONC:** *Factus.*

APZ: *Factor. Effector.*

PZ: A. *Insula.*

PZ: *Comminuit. Contrivit.*

PZ: *Contusum vel Contritum. PZ: n: MO: Contritum vel contusum sal.*

ΡΦΦ:

ΑΡΦ: In pulverem redegit. Comminuit. Contrivit. Inf. ΟΡΦΦ: Ital. Spolverizzare. Vid. sup. ΑΛΖΔ: col. 21.

ΡΦΦ: Parvus. Minor, ut ΡΦΦ: ΝΑΤ ΖΤ: Aulae magister inferior, qui familiam aulicam, stabularios & similes homines regit. Vide ΝΑΤΖΤ: supra col. 38. & Hist. Aeth. L. II. c. 12. η. 36.

ΡΦ: ΟΗΟCΤ: Discipuli. q. d. Filii Psalmorum, quia pueri a Psalmis Davidis initium legendi & discendi faciunt. Vid. ΗΟΛ: Incongrue Gregorius accommodavit ad Discipulos Christi. Luc. XI, 1.

ΡΦΤ: Farina. Pulvis, ut: ΡΤΟΠΗ: ΡΦΤ: q. d. Tabaci pulvis. ΟΦΝΥΡ ΤΑΒΑΚ. Gall. Du tabac en poudre. In genere significat quamvis rem in pulverem contulam, vel contritam.

ΡΦΡΦ:

ΟΡΦΡΦ: Contignatio aliqua. Tabulatum; qua structores, dum adificant, utuntur. Ital. Tavolato, Ein Gerüste.

ΡΗ: Cucurbita, qua esui est. Ital. Zucca.

ΡΗ: Α. ΑΥΡ: Pellis intonsa. Vellus. ΡΡΗ: ΦΡΗ: Pellicea. Ein Vels. Camisol. Ein Vels. Xoc. Ital. Zimarra; qua longa vestis muliebris genus est. Gall. Cimarre.

ΡΟ: Panis, in specie triticeus vel siligineus, rotundus elevatus. Eine Semmel.

ΡΟC: Monasterium. A. Mons, quia in montibus plerumque adificantur, Pl. ΑΡΟΖΤ: Sic ΡΟΖ: ΑΝΗ: Coenobium Aethiopiae precipuum. Vide Lex. Aeth. in Ρ:

ΡΟΦ: Dobarwa. Metropolis regni Medra Baher. Sedes praefecti, qui Babr-Nagash vocatur, biduo distans a mari rubro; vel triduo si cum turra mercatorum proficiscaris. Theod. Petr. in not. ad Jon. c. 1. v. 4.

ΡΟΠ: Umbo. Ital. Ombrella, Parasole.

ΡΟΖ: Α. ΡΟΤΖ: Tentorium Regis. Difert a ΡΖΝΖ: de quo mox.

ΡΖΖ: Inf. ΟΡΖC: i. q. ΟΠΠΤ: Uxorem ducere. Ital. Maritarsi.

ΤΡΖΖΤ: Est tertia praeteriti faeminina, & de faemina tantum dicitur, ut Latinum Nupsit.

ΡΖΖΡ: Α. Ultimus. Extremus; ut Φ ΝΟ: ΡΖΖΡ: Unctio extrema, Habessinis ignota, a PP. Soc. sic dicta.

ΡΖΖ:

ΑΡΖΖ: Α. Liberavit. Salvum reddidit. ΑΡΖΖΖ: Libera nos. Or. Dom. Pet. VII. Inf. ΟΡΡΖΖ: Redimere. Ital. Riscattare.

ΡΖΖ: Α. Salvus.

ΡΖΖ: Sanus. Bene valens.

ΟΡΡΖ: ΟΛΟ: Servator mundi Iesus Christus.

ΟΡΡΖΤ: Α. Medicina. Remedium in genere. ΟΡΡΖΤ: ΟΡΡΖΤ: Medicina nam facere, vel Exercere. ΝΟΛ: ΟΡΡΖΤ: Medicus.

ΡΖΦC: Surdus.

ΡΖΝΖ: Tentorium quodlibet. Ital. Tenda. Padiglione. Gall. Tente.

ΡΖΡΖ: Crassus. Α. ΟΛΑ: Plenus.

ΡΖΤΑ: Α. Virgo.

ΡΖΤΑΖ: Α. Virginitas.

ΡΖΤΖ: Ancilla. Vide supra ΖΤΩ: col. 53.

ΡΖΤΡ: Lapis quivis. Luc. XI, 11. ΡΟΠΗΑ: ΡΖΤΡ: Cos. q. d. acutionis Lapis.

ΡΗΑ: Ibex, vel simile animal.

ΡΗΟ: & ΡΗΟ: Α. ΡΗΟ: Lassus. Infirminus, debilis fuit vel factus est, ut ΖΡΑ: ΡΡΗΟΑ: Vis languescit Fr. P.

ΑΡΗΟ: Lassum reddidit. Vexavit. Molestus fuit, ut ΑΖΡ: ΑΡΡΗΟΟ: Ut non molestus sit ei. Luc. XI, 8. Inf. ΟΡΡΗΟ: Ital. Straccare.

ΡΗΟ: Lassus. Ital. Stracco.

ΡΗΟ: Lassitudo. ΡΗΟΖ: Imbecillitatem meam. Carm. Greg. v. 9.

ΡΗΖ: Rectius ΡΗΖ: ut supra. Sanus. Exponitur per ΗΑΟ: Pax. Aethiop. Salus. Incolunitas.

ΡΡΤ: David. N. pr. Viri. Sic etiam vocant ipsum Psalterium.

ΡΟΡ: Α. ΡΟΡ: i. q. Α. ΗΟΟ: Α. ΗΟΡΤΖ: Infirmus. Egrotus.

ΡΟΡΤ: Infirmitas. Debilitas. Morbus.

ΡΡΖ: Α. Infeenus.

ΡΡ: Mutus.

ΡΤ: Fruticis genus, ex quo ignem elicere possunt Habessini. Α. ΖΟΡΖ: Rhamnum in Graca versione sic exponunt.

ΡΡ: Porta. Α. ΡΡ: Α. ΗΟΑΤ: est Prorex. Ital. Vice Re. q. d. Porta delectorum militum. Vel qui ante portam Regis stat. Dux belli, quia praefecti provinciarum in bellum proficisci & expeditiones suscipere tenentur.

ΡΡΗ: Α. ΤCΟΖΖ: Juniperus. Arboris species, Habessinis ignota.

ΡΤΑ Ultio. Vindicta. ΡΤΑ: ΤΤ: Ultus est. Vindictam cepit. ΡΤΑ: ΤΤ: Ultor. Vindex. q. d. Vindictam reddens. Confer ΡΤ:

ΡΤΟ: Preces memoriter recitavit.

ΟΡΡΟΡ: Rosarium, vulgo Corolla. Νο. senfrang. eo quod recitandis precibus inserviat, alias ΡΗΜΖ: ΡΖΡΤ: Mysterium florum. ΟΡΡΟΡ: ΗΖ: Coronarius, vel Rosariorum confector.

ΡΤΟ: & ΡΤΟ: Iterum. Secundo. Rursus. Adverbium eodem modo se habens ac Ζ-ΝC: & Ζ-ΝΖ: de quibus in Grammatica nostra agimus. Lib.

7270:

አንገረገገ: Forma est *Aethiopica* nona conjugationis. Venulum fecit vel excitavit, sive accendendo igni, sive refrigerandi causa.

ጭንጭንጭን: i. q. ጭንጭን: Flabellum quodlibet, quo ventus excitatur. *Ital.* Ventarola. Ventaglio.

ገረገገ: *E.* ገረገገ: Simul, Unà, ut **አገገ**: አገገ **ደለኑ**: **ተአንገገ**: ገረገገ: Ego ibo tecum unà. **ገረገገ**: vide in ገ: col. 38.

ገረገገ: Sinistra manus.

ገርገር: *E.* vel ገርገር: **ገርገር**: Vicinus. alids **ገርገር**: Propinquus.

ገረገገ:

ገርገር: Offa, Bucca. *Ital.* Boccone. **ገርገር** Mund voll.

ገርገር: *E.* ገርገር: Gula.

ገረገገ: *E.* ገረገገ: **ገረገገ**: Lepidum animalculum est, & innocuum, Galeopithecium à forma vocavi. *Hist. Aeth. L. I. c. 10.*

ገረገገ: Præterdit velum. **ገረገገ** Interposuit transversum tignum. (*ein querer Holz*) ne porta aperiri possit. **ገረገገ** Hastam præterdit impedienda turba sequenti.

ገረገገ: Velum, in specie Templi.

ገርገር: Strepitus & murmur magnæ turbe, *Ital.* Rumore. Strepito.

ገረገገ: Virgis vel toris cecidit castigationis causa. *Inf.* ገረገገ: Cædere.

ገረገገ: Castigatus, Virgis cæsus fuit. Castigavit semet. *Ital.* Si è disciplinato. Pulsatus, Fustigatus fuit. *Ital.* E stato bastonato. *Inf.*

ገረገገ: *Ital.* Disciplinatus, uti monachi facere solent.

ገረገገ: Castigatio. *Ital.* Disciplina; sed mihi vocabulum instrumenti, Mastix vel Lorum, esse videtur, quo castigatio fit.

ገርገር: Flagellatio. *Ital.* Staffilata. At alibi exponitur Flagellum, male ut puto.

ገረገገ: *E.* Attigit. Tetigit.

ገረገገ: Bubalus. *Ital.* Bufalo.

ገረገገ: Recens potus qualiscunque sit, sive Mustum, sive recens Cerevisia, aut Mulsum.

ገረገገ: Animal quoddam seivum, carnivorum, Tigride atrocius, ejusdem fere figura, sed majoribus maculis. Pelles ejus magni apud *Aethiopes* estimari *Gregorius* ajebat: *Aethiopicè* nomen ejus nesciebat. Pardum esse, crediderim.

ገረገገ: Geshen. Nomen rupis in *Amhara*, in qua Regum Filii regni exsortes olim custoditi. *Vid.* *Hist. Aeth. Lib. II. c. 8. §. 24.*

ገረገገ: Miles. ገረገገ: ገረገገ: Miles Regius. *Ab. Isin. c. 58.*

ገረገገ: Intravit, introivit, ut: **ገረገገ**: Ingrediamur. *Or. Dom. Pet. VI.* *Inf.* ገረገገ: Ingred. **ገረገገ**: Rediit, Reverlus est de-

rivatum videtur. Imp. ገረገገ: *Intra. Plur.* ገረገገ: Intrate. **ገረገገ** Reddere. Retribuere, ut **ገረገገ**:

ገረገገ: Ultionem, vindictam retribuere. **ገረገገ** Matrimonium contrahere, i. q. **ገረገገ**:

ገረገገ: Intrare fecit. **ገረገገ** Uxorem duxit. *Inf.* ገረገገ:

ገረገገ: Nupsit. *Inf.* ገረገገ: pro ገረገገ: **ገረገገ**: Nubere. *Vid.* ገረገገ:

ገረገገ: pro *Aethiopico* ገረገገ: q. d. Retributor. **ገረገገ**: **ገረገገ**: Ultor. Vindex.

ገረገገ: ገረገገ: q. d. Servus Gundan, quia *scus* Gundan est formica maxima, *ita* hæc secunda, velut in ordine agminatum incedit, grana in ore ferens, qua non protinus devorat, sed mirâ solertia condit. **ገረገገ**: Frumentum, si madefactum fuerit, rursus egerit, à sole siccandum. De ea, ob miram solertiam *Salomonem*, cum de formica loquitur, egisse putant *Habessini*. Fortè grana ab his, tanquam servis, majoribus formicis afferri censent.

ገረገገ: Hernia. *Ital.* Rottura. Crepatura.

ገረገገ: *Hermiosus. Ital.* Rotto, Crepato.

ገረገገ: *E.* Tributum. Reditus. **ገረገገ**: vel ገረገገ: *Ars.* At *Aethiopice* est Opus, Res, Factum: ut **ገረገገ**: ገረገገ: *Aeth.* Res puerorum. Puerilia. *Italice* Ragazzaria.

ገረገገ: **ገረገገ**: Omnem artificem denotat videtur. In specie Figulum. *Vide* ገረገገ:

ገረገገ: *E.* Factus.

ገረገገ: *E.* ገረገገ: **ገረገገ**: Hordeum.

ገረገገ:

ገረገገ: Decor. Convenientia. **ገረገገ**:

ገረገገ: **ገረገገ**: Locutus es ut decet. *Ital.* Aver ragione.

ገረገገ: Mensa. i. q. ገረገገ: *Ital.* Tavola per mangiare. Sustentaculum in genere denotat videtur. **ገረገገ** Pelvis lavandis manibus.

ገረገገ: *Lybianum* est Capitam. Centurio. Capitaneus.

ገረገገ: *E.* ገረገገ: **ገረገገ**: Concio. *Ital.* Predica. At *Aethiopice* ገረገገ: est Congregatio. Concilium. ገረገገ: ገረገገ: Concionatus est in Ecclesia. *Inf.* ገረገገ: ገረገገ: *E.* ገረገገ:

ገረገገ: Concionari. *Ital.* Predicare.

ገረገገ: ገረገገ: *E.* ገረገገ: Concionator.

ገረገገ: Exploratorem egit. *Inf.* ገረገገ: *Ital.* Far la Spia. Spiare.

ገረገገ: Explorator. *Ital.* Spiono.

ገረገገ: Præfectus; ut **ገረገገ**: ገረገገ: Sacerdotum inspector. *Vid.* ገረገገ: sub ገረገገ:

ገረገገ: Adulteratum. Falsum. De auro & quavis materia, ut & de iudicio; ut ገረገገ: **ገረገገ**:

ገረገገ: Falsum iudicium. **ገረገገ** Hinc de homine, qui aliud pro se fert, quam re ipsa est. Hypocrita. *Plur.* ገረገገ: **ገረገገ**: Substantivæ & Adjectivæ, sicut ገረገገ: accipitur.

ገረገገ:

70P: Forum.

70P: A. 70P: Jecur.

70T:

70T: Pexuit aliquem.

70T: Pexus fuit vel Pexuit semet. Inf.

70T: 70P: Pectere se pectine.

70T: Coma. Erecta caesaries. Hoch auffg
gekämt Haar / cui student Habessin. Ital.
Zazarta. Capigliero. Gall. Cheveleure.

70T: Dominus. Herus. Quivis famulus herum
suum sic appellat. 70H. 70P. C. P. A. A.

70T: Deus universi Dominus. Carm. Gregor.
7. 7. Lusitani scribunt Goyta. 70T. 70T:
Dominus noster. Luc. XI, 1.

70T: Hydria magna. Ital. Ziro di aqua. Gall. Une
grand' buire.

70T:

70T: Reperit. Inventit. Luc. XI, 9. Inf. R

70T: 70T: Rem perditam reperire.

Ital. Ritrovare. Wieder finden. 70T: Accidit.

Contigit, ut 70T: 70T: (pro 70P:

70T: 70T: 70T: Quoties casus repererit

me, i. e. acciderit mihi gravis. Carm. Greg.

7. 2. 70T: Percepit. Intellexit, ut: 70T: 70T:

70T: 70T: Non reperi illos characteres

occultos.

70T: Repertus est. 70T: 70T: pro 70P

70T: 70T: Non reperitur.

70T: Majus, mensis.

70T: A. Hortus, ut: 70T: 70T: Liliun

hortense, opponitur 70T: 70T: Lilio syl-

vestri. 70T: 70P: A. Hortus caeli, i. e.

Paradisus caelestis. 70T: 70P: C: Paradi-

sus terrestris.

70T: Honoratus, Pretiosus fuit.

70T: Carum, valde pretiosum.

70T: A. Spectrum. Dæmon. 70P: 70T: 70T:

70T: Dæmoniacum esse. i. e. furere ob dæ-

monem.

70T: Dæmoniacus. Ital. Spiritato. 70T: In-

juriosum quoniam est inter rixantes vocabulum.

70T:

70T: Verbum forma variatis. Conjunxit,

aliquem ad alium conduxit. 70T: 70T: 70T:

Jungis. Inf. 70T: 70T: Deducere.

70T: A. 70P: A: Commistio. Conjun-

ctio. Ital. Giunta. Confusio. Mixture.

70T: Formica maxima, ordine, velut agmine

incedens, homines mordens, & grana devorans,

non domum ferens. Hist. Eth. L. 1. c. 13. n. 28.

Confer 70P: 70T: 70T:

70T: A. 70P: 70P: Scorpio. Luc. XI, 12.

70T: Cibi genus. Frumentum cum aqua co-

ctum, vel simile quid.

70T: Catarrhus.

70T: Catarrhis obnoxius. Gall. Ca-

tarreux.

70H: Arab. 70P: Gemini. Signum Zodiaci.
70T: Nux myristica. Ital. Noce muscata.

70T: A. 70P: Herbae odoratae genus. Vide
Lex. Arb.

70T: A. Gemitus extremos edidit. Conf. 70P:

70H: Exul fuit. In exilio fuit. Inf. 70T:

70H: In exilium misit. Inf. 70T:
Expellere. In exilium mittere.

70H: In exilium missus fuit.

70H: vel 70H: (quod malum) Exi-

lium. 70T: Carcer, male ut puto, Pro eo legitur
70H: 70T: Ital. Prigionia, & ex-

ponitur Eth. 70T: 70P: Domus in-

carcerationis.

70H: Exul. A. 70P: In exiliu
missus.

70H: Contr. pro 70H: Dominatus est. A.

70P: Acquisivit. Possedit. Inde Ethio-

picum 70H: Dominus, & 70H: 70P:

70H: Dominus universi. Deus O. M. Cum

quis pervenit ad annos discretionis, ajunt: 70P:

70H: Cor acquisivit. i. e. Ad intellectum pe-

venit; Sapuit. 70P: 70H: Animo repu-

tare. Ital. Ricordarsi. 70P: 70P: Intellexit, ut 70P: 70H: 70T: 70T:

Non intelligo sermonem vestrum.

70H: Acquirere fecit. 70P: 70H: 70H:

70H: Animum alicujus advertit, id est, Com-

monefecit. Exhortatus est. In mentem vel

memoriam revocavit. Inf. 70P: 70H:

70H: Exhortari. Commonefacere.

70P: 70H: Prudentia. q. d. Cordis acquisi-

tio. A. 70P: 70P: Exhortatio.

70P: 70H: Hortator. Monitor.

70H: Iter breve unius diei, quale Rex cum castris
facit. Gall. Petite journée.

70H:

70H: A. Circumcisus fuit. Inf. 70P:

70H: A. Circumcisio.

70H: Excommunicavit. Inf. 70H: Ex-

communicare.

70H: Excommunicatus fuit. Inf. 70P:

70H: Excommunicatus.

70H: Excommunicatio.

70H: A. Tempus donec. 70P: 70H:

70H: Semel. Una vice. Ital. Una vol-

ta. 70P: 70H: Iterum, vel alia vice. It. Una

altra volta. Postpositum verbis, accipiendum pro

conjunctione Cum, Dum, iisque sepe annexum,

tanquam suffixum.

70H: Acquisivit. Dominatus est. Vide 70H:

70H: A. Vinum vel potum convivis infudit,

70H: Nutrix, hinc derivatum videtur;

70H: Serravit. Inf. 70H: 70H: Serrares

70H:

ἸΗ: Serra. *Ital.* Sega. *Eine* Sege; a *secando.*
ἸΡΑ: Defuit, defecit. *In praesentis significatione reperitur; ut: ἸΖΡ: ἸΡΑ: Quantum nobis deest. Ital.* Quanto ci manca. **ΛΗΡ:** **ἸΖΡ: ΡἸΡΑ:** Ad viginti unum deest.
ἸΡΑ: *Ἐ.* ΖἸΖ: Deficiens. Minus. **ἸΖΡ:** **ἸΡΑ:** Unus minus. *Ein*er weniger.
ἸΡΖ: **ἸΡΑ:** Plus minusve.
ἸΡΟ:
ἸΡΟ: Cubitum ivit. *Ital.* Si è colcato. *Inf.* **ἸΡΟ:** *Ital.* Colcasti. *Gall.* Se coucher.
ἸΡΟ: Campus. *Opponitur τῷ ἸΖΤ: Horto. Sic ἸΖ: ἸΡΟ: Flos sylvestris, opponitur ἸΖ: ἸΖΤ: Hortensi. ¶ Eremus, apud Scriptores Ecclesiasticos.*
ἸΡΟΦ: Eremita. *Ital.* Romito. **ἸΛΖ:** **ΡἸΡΟΦ:** Tugurium Eremitae. *Vide supra col. 28.*
ἸΡ: Monstrum. *In gen.* Stupendum & rarum.
ἸΡΡ: Necessarium fuit. **ΡἸΡΑ:** Necessè. Necessarium est.
ἸΡΡ: vel potius **ἸΡΡ:** i. q. ὀδῶν: Necessitas. Quidquid opus est. *Gall.* Besoin. *Ut: ὀτῶ: ἸΡΡΑ: **ἸΡΡΖ:** Semper supple, vel complet necessitatem meam. *Carm. Gregor. v. 6. ¶ Negotium. Gall.* Besoigne. i. q. ἸΡC: Opus. **ἸΛΖ:** *Ars. Arabice* *Ἰῶ.* Occupatio, seu Opus quod quis occupat. *¶ Effercitio. ἈΡΡ:* Consuetudo. **ἸΡΡ:** **ἸΡΡC:** q. d. Negotium narrare. *Ital.* Rappresentare il negotio.
ἸΡΖ: Necessario.
ἸΡΖ: Latus. *Ital.* Fianco. *Gall.* Les Flancs. **ἸΡΖ: ἸΡΤ:** Mensa apponendis cibis. *Ital.* Tavola per mangiare. *Ein* Ἐβ. *Ἰῶ.* *Synonyma videntur. Nam ἸΡΤ: per se mensam significat.*
ἸΡΤ: *Ἐ.* Forceps.
ἸΡ: Munus, Donum. *Fortè mendosum pro ἸΖ:**

cum ligavit. *Pro quo alibi habetur ΜΟΜΟ: quod vide paulo inferius.*
ΜΟΦ:
ἸΜΟΦ: *Ἐ.* Baptizavit.
ΤΜΟΦ: *Ἐθ.* Baptizatus fuit. *Inf.* **ΜΟΦ:** Baptizari.
ΦΡΦΤ: *Ἐ.* Baptifimus.
ΦΡΦΦ: *Exponitur quidem in Vocabulario Baptista. Sed est pure Aethiopicum, locum vel stagnum significans; in quo homines in Aethiopia baptizantur, vulgò Baptisterium.*
ΜΟΗΗ: Torfit, contorfit, ex. gr. *Pannum madidum extorquendi humoris causà. Inf.* **ΜΟΗΗ:** *Ital.* Torcere.
ΜΟΜΟ: Circumvolvit, Circumligavit, *peccul.* Fasciam capiti, *Orientalium more.*
ΤΜΟΜΟ: Sibimet fascià caput circumligavit. *Inf.* **ΜΟΜΟΜΟ:** *Ital.* Far un turbante,
ΜΟΜΟΜΟΡ: *Ital.* Turbante. *Gall.* Turbant. *Ein* *Ἐυρεψischer* *Bund.* Diadema Turcicum, seu Fascia Turcica circum caput.
ΦC: *Januarius mensis.*
ΦΖ: Crudum, seu non coctum: vel etiam quid quid non praeparatum est. *ex. gr. ἸΖC: ΦΖ: Ital.* Seta cruda. Sericum non elaboratum.
ΜΖΖ: *Hinc denuo forma nona conjung. Ἐθ. pro dicitur videtur. ἸΖΜΖΛΖ: & quidem in passivo significationis reciproca, ut: ΤΖΜΖΛΖ: i. q. Expandit se, Extendit membra sua. Inf.* **ΜΖΖΤ:** *Ital.* Stirarsi. Stendecchiarsi. *Ἐθ.* aufsdähnen.
ΦCη: i. q. ἸΖ: *Ἐ.* Dens.
ΜΖΦ: Sclopetum scapo vel fusti aptavit. *Gall.* Affuster. *Büchsen* *schäffen.*
ΜCΦΑΡ: *Ἐ.* Aes Cyprium, vulgò Cyprium. quod & **ΦΡη:** **ἸΜη:** Rubrum aes vocant.
ΦCΖ: Felis Aethiopica, odorato excremento nota. *Ital.* Civetta. *Eine* *Zibet* *Kage.*
ΜΖΜΖ: Sollicitus fuit.
ΜΦΟ: *Ἐ.* **ΜΦΟ:** Resarcivit. Refecit *rem ruptam.* Restituit **ἸΖC:** vel **ἸΡΡ:** rem vel negotium. Reconcinnavit. Reparavit *rem corruptam vel confusam. Inf.* **ΦΡΦΦ:** **ΡἸΦΡΡΖ:** Reficere id quod laceratum fuit. *q. d. Germanice* *das* *Zetlöcher* *stücken. Ital.* Rappazzare. Risanare. Mederi.
ΤΜΦΟ: Restitutus, reparatus, resutus fuit.
ΜΦΟ: Reparator, restitutor, *peccul.* Cerdo, seu Veteramentarius, qui veteres calceos reficit. *Ital.* Ciavattino. Rappazzatore. *Gall.* Savettier.
ΦΦΦ: Remedium, Resarciendi modus.
ΦΦΦΤ: October.
ΦΦC: Niger. Ater, ut **ΦΦC: ΦΛΦ:** Atramentum, q. d. Nigra tinctura. *Sinte. Ital.* Inchiostro.

Μ:

ΜΑ: *Ἐ.* Ros.
ΦΛΤ: Milvus. *Avis rapax, major quam ἸΛΑ: Ital.* Nibbio. *Gall.* Milan.
ΦΛC: i. q. ἸΡΟη: Mastix. Lorum. *Ital.* Staffile. *Ἰτα duo vocabula conjunguntur tanquam Synonyma.*
ΜηΛ: *Contract.* **ΜΛ:** Jecit, Conjecit, Projecit. *Inf.* **ΦΡμηΛ:** *Ital.* Buttare. *Ἰν* *schmeissen.*
ΤμηΛ: Conjectus fuit.
ΜΟΟ: *Hinc Infinitivum ΦΡΟΟΟ: reperi in Gregor. vocabulario. Circumvolvit. Cir-*

ΜΦCη:

ጠቀርብ: Fuligo. ጸሀፊ.
ጠቀሰ: Innuit oculis vel manu. *Inf.* ጠቀሰ: *Ital.* Accennare.
ጥቂት: Parum, *Substantivè*, ut: ጥቂት: ንዑ: Parum est. *Nec non adverbialiter* Paululum.
ጥቂት: በኋላ: Paulo post. ጸዖ: ጥቂት: *Aethiopicè* በበ: ስቅ: Sensim. Paulatim.
ጥቂት: ቀረ: Parum deest. *i. e.* Quasi, ferè, fermè. ፆ Quintam essentiam reddidit Gregorius: ከብዙ: ነገር: ጥቂት: የወፃ: Ex multis rebus parum quod prodiit. በጥቂት: Breviter. Paucis.
ጠብ: Later. Ein Backstein. *Ital.* Mattone. *Gall.* une Brique.
ጠባቂ: *A.* Firmiter cohæsit. *Ita I. significat* Consolidationem seu firmam conjunctionem.
አጠባቂ: Conglutinavit. Agglutinavit. *Inf.* ጧጠባቂ: *Ital.* Saldare. *q. d.* Consolidare.
ጥብቂ: Consolidatio. *Ital.* Saldatura.
አጠባቂ: Conglutinator. Consolidator.
ጠብቂ: *A.* Gluten. *Ital.* Colla.
H. Significat Custodivit, ut:
ጠባቂ: Custodia. Protectio. *Carm. Greg. v. 8.* ubi abstractum pro concreto posuim.
ጠባቂ: Custos, *pecul.* Vigil nocturnus. የወይን: ጠባቂ: Vineæ custos. *Ital.* Vignarolo. Vinitor. *Quin* & alios custodes significat, ut cum dicitur ከብረት: ጠባቂ: የወይን: ስወ: Honorem suum custodiens vel observans homo.
ጥበብ: *i. q.* ከን: Ars. Inventum. *Ital.* Ingegno. *A.* Sapientia.
ጠባብ: *A.* Sapiens. ፆ *l. q.* በሀላ: ገብር: Artifex. Opifex, *in specie* Figulus: *Quæ mirabilis huius vocabuli est metaphora. Quasi vero figuli sapientes essent artifices.*
ጠባቦ: *A.* Natura. ፆ Elementum, ut: አረት: ጠባቦ: Quatuor elementa. ፆ Qualitas, ut አርሳቶ: ጠባቦት: ተቃራኒዎች: Quatuor qualitates contrariæ, nempe ጭቆት: Calor. ደርቆት: Siccitas. ርቀብት: Humiditas. ብርቆት: Frigiditas.
ጠት: Mamma. Ubra tam hominum quam brutorum. *Ital.* Zinna. *Roma dicunt vulgariter* Zizza. ጸገጠ.
ጠንቀቅ: Digito intendere vel indicare. ፆ Pungere. *ex. gr. stylo, vel stimulo bovem.* *Pres.* አጠንቀቅለሁ: Pungo. *Inf.* ጠንቀቅለሁ: Pungere stimulo. Stimulare.
ጠንቅ: Sura. *Ital.* Polpa della gamba.
ጠንቅ: Candela parva tam sevicea, quàm cerea. *Vide* ጠንቅ: *col. 39.*
ጠባቦ: *A.* Sapor.
ጥዕና: *A.* Sanitas. በጥዕና: የሉ: *In* sanitate vivite. *Sic respondetur valedicenti honoratio-ri in plurali.* ጥዕና: ስጤ: Sanitatem dans. Salutaris, *Ital.* Salutifero.

ጤዛ: *Aeth.* ሀሶ: Ros copiosus, *qualis in Oriente dari solet.*
ጠጠ: Bibit. *Inf.* ጠጠት: Bibere.
ጠጠ: Potus. የተጠጠ: ጠጠ: *q. d.* Tabaci potus. *Germani quoque incongrue sic dicunt:* ጸባቂ trincfen. *Ital.* Tabaco in fumo.
ጠጠ: Poculum. Vas quodvis ex quo bibitur. *Etiã parvum quoddam cornu, ex quo in Habassia fumum Tabaci hauriunt, የተጠጠ: ጠጠ: vocare solent. Nobis Eine ጸባቂ ጸፎይፎይፎይ. q. d.* Tabaci fistulam.
ጥጥ: Gossypium. *It.* Bombace. *Gall.* du Cotton.
ጠጠ: Simia major. Ein Pavian.
ጠጠ: Frumenti genus regionibus nostris incognitum, unde panis confectus odore & sapore refert nostrum panem ex Arinca vel Secali. *Kölenbrod.*
ጠጠ: *Imperson.* Amissum est. Perit. ጠጠ: Perit mihi. *i. e.* Perdidi. ፆ Extinctus est ignis. *Ital.* Sic smorzato.
አጠጠ: Perdidit. ፆ *De lumine, Extinxit, Inf.* ጠጠት: vel ጠጠት: *prove* alibi legitur, Perdere. ጠጠት: የአጠጠት: *Ital.* Smorzare ignem.
ተጠጠ: Perditum fuit. *Passivè* Extinctus fuit. *ex. gr. ignis.*
ጠጠጠ: Lien. *Ital.* Milza. *Die* Wiltg.

ጠ:

De hac litera studiosus lector observabit, quod fere respondeat litera Aethiopice ጸ:
ጠለጠ: Aer obscurus. Obscurum. *Vide* ጸለጠ:
ጠለጠት: *A.* ጸለጠት: Obscuritas.
ጠጠ: *Exponitur quidem Ital.* Scarpa. *i. e.* Calceus, & ጠጠ: ስረ: Calzolaro. Sutor, sed revera est Sandalium, seu solea lignea, corrigiis pedibus alligata. የአጠጠት: ጠጠ: Calcei lignei sunt, quibus pedes inferi possunt. *Gall.* Sabot. Sandale, vel Patin. *Ital.* Zoccolo.
ጠጠ: ጠጠ: Calcei nostro more totum pedem tegentes. *Ital.* Scarpe d'Arabi; *i. e.* Calcei Arabici. *Conf.* ጠጠ:
ጠጠ: *A.* የጠጠ: Imposuit, Immisit, *Vocabulum est in postica castrorum parte usitatum, pro quo in priori parte dicunt የለ: quod vide supra. Conf. Histor. Aethiop. Lib. II. c. 13. n. 19.*
ጠጠጠ: ጠጠጠ: Intus pone. Immitte. *Inf.* ጠጠጠ: *i. q.* የጠጠ: Imponere.
ጠጠ: Pili equini pec. caudæ.
ጠጠጠ: Luna. የለጠጠ: ጠጠጠ: Plena Luna.
ጠጠጠ: *A.* ጸርቆ: Panni. *Ital.* Straccio. *Gall.* Haillon.
ጠጠ: vel ጠጠ: *A.* ጠጠ: Fumus.
ጠጠጠ: Cœnum. *Ital.* Fango. *Conf.* የጠጠጠ:
ጠጠጠ: *i. q.* ተለጠጠ: Musculus ventris.
ጠጠጠጠ: Pullulare. Progerminare. *Inf.* ጠጠጠጠ:
ጠጠጠጠ: *It.* Far rami. *q. d.* Zweige bringen.
ጠጠጠ:

ACB: Clamando me. **AE. APUP:** Iavocando me. *Carm. Greg. v. 5.*
ALN: AE. Fabricavit ligna.
OXLP: Alcia, qualis Fabri lignarii signa exasciant.
ALZ: Scopis mundavit. *Imp. ALZ: Fera.*
ALZ: Munda. Everre. *Plur. ALZ:*
OXLP: Scopæ. *Ital. Scopa.*
ANN: Strictus, arctus fuit. *Inf. ANN:* Semet constringere.
ANN: Strinxit, coarctavit. *Inf. ANN:* *Ital. Stringere.*
ANN: Strictus, Arctus. *Ital. Stretto. i. q.*
PTZ: ut **OXLP:** **PTZ:** Tenuis, sem arcta via. *i. e. Semita.*
ANT: Matutinum tempus, rectius sic scribitur quam **APT:** est enim ab *Aethiopico ANM:* *Vide tamen infra ANM:*
AT: Digitus. *Rectius AUT:* quod vide infra.
AT: Modus, Ratio. *Carm. Greg. v. 10. Series. Ordo.*
ATTA: Lepus. *Hoc vocabulo exponunt daoropoda. Lev. XI, 4.*
AT: *Contr. ex AE.* **ATU:** Fortis, validus fuit. *Inf. OAT:* *Ital. Fortificarsi.*
AT: Didicit, memoriter edidicit; ab *Aeth.*
ATU: q. d. Comprehendit, firmiter tenuit. *Inf. OAT:*
ATU: AE. Durus. Fortis. *Dicitur & de Ovo cocto, duro. J Arduus. Gravis. Car. Gr. v. 2.*
ATU: AE. Fortitudo. *Vis. i. q. ANJ:*
OXU: **UEAT:** Confirmatio Fidei. *Hoc ita nove formatum est vocabulum, ad significandam Confirmationem, Sacramentum Aethiopica Ecclesie ignotum.*
AT: Digitus. *Rectius AUT:* q. v. paulo post.
AM: AE. **AM:** Luxit. Illuxit. Diluxit. *Contr. APT:* Matutinum tempus, ut **ANM:** A matutino tempore. *Carm. Greg. v. 4. Rectius quidem & Aethiopico conformius ANT:* est enim a **AM:** & denotat illam diei partem, qua sequitur to **ATU:** Diluculum. *Confer LAZ:*
APU: AE. Poculum. *Ital. Tazza piccola. Et ne kleine Schale. Oppos. hAT:* Tazza grande. Patera magna. q. v.
AUT: *contr. AT:* AE. **AMU:** Digitus, ut **PAU:** **AUT:** Digitus manus. **PAU:** **AUT:** Digitus pedis.
ARA:
TARA: AE. Splenduit. Nituit. **ATA:** **APT:** Non splenduit illi.
APU: AE. Justus. **APU:** *Pl. AE. Iusti, Sancti. Symbol. Apost. art. 3.*
ARA: AE. In præcepit ruit.

APU: AE. Præcipitium, locus præruptus quales plurimi in *Aethiopia dantur. AL:*
APU: Initium, crepido præcipitii. *Vide col. 64.*
APU: Est nomen generis, Potum, vel liquorem potabilem denotans. *Comprehendit mulsum & vinum, ut POC: APU: Mulsum, vel potius Hydromeli. POE: APU: Vinum, q. d. Potus ex melle, & potus ex uva. Sed absolute positum de hydromeli accipitur, qui communis est Habessinorum potus.*
APU: Juvenca, Juvenca, *italicè exponitur: Vitello poco grande. ANU: Ital. Vitello piccolo. Vitulus parvus. Vid. in A: col. 36.*
ATU: AE. Donavit.
ATU: AE. Donum. *At hic significat Gratiam & Divitiæ; ut ANU: ATU: Vir dives.*
ATU: AE. Flos, ut: **ATU: LU:** Flos rosæ. *Plur. Aeth. ATU: Cum dicunt ANM: ATU: Mysterium florum, intelligunt Rosarium. Coronam baccharum, precibus faciendis. PAU: LU: UC: Floris rosæ radix. Lignum Rosaceum odoratum, ut pnta.*
ATU: Sinistra. *Alias LU: ATU: Ad sinistram. Sinistrorsum.*
AM: Dulcis, suavis fuit.
AM: Dulce, jucundum reddidit: **AM: UC:** Suavem protulit sermonem, vel jucundam reddidit rem.
ATU: Dulcis, jucundus, suavis; de cibo & potu, nec non de verbis accipitur.
ATU: Pavimentum. *Ital. Mattonato, istud proprie est Lateribus pavitum. Mit Backsteinen belegt.*

Θ:

ΘP: AE. Sol, ut: **ΘP: NCY:** Solis lumen, vel Radium Solares. *Alias POC:* quod vide supra.
ΘP: AE. Conceptit.
TP: Conceptus fuit. *Symb. Ap. art. 2.*
ΘYC: Crudelis.
ΘYC: AE. In agone gemens. *In genere Anxius valde. Ital. Affannato. Gall. Affligé. Falché. Confer LU:*
ΘYC: AE. Dolor. Molestia. Anxietas. *Amb. PHT: Ital. Affanno. Gall. Facherie.*
ΘYC: AE. Fulgur. *Amb. NATU: q. v. supra col. 38.*

Δ:

AL: AE. **ALM:** Bullivit
ALA: Bullire fecit. Ad bulliendum igni apposuit.
ALH: AE. Migravit. In alium locum concessit.
ALA: Translulit. *Inf. ALH: PT*
AL: Transplantare plantam.
ALH:

400T: *Æ. q. d. Emigratio. Mors seu Obitus Sanctorum sic vocatur; ut 400T: OCPD: Æ. Migratio S. Mariæ. Allumtio vulgo.*

400T: *Plurale Arabicum est فلويس a Sing. فلويس Obolus. Proprie est Nummulus ex ære. Ein Kupfferner Pfennig. Ital. Quatrino. Gall. Un Denier. Sed per Synecdochen speciei pro genere accipitur de Pecunia, ut apud nos, & alias nationes, Pfennige. Ital. Quatrini. Gall. Des Deniers. Et sic i. q. 000T: Pecunia. col. 69.*

400T: *Fulguravit. Inf. 000T: Ital. Lampare. Lampeggiare.*

400T: *Vestigium. Ital. Pedata. Gall. Piste. Trace.*

400T: *Æ. Pruna. Ital. Carbone vivo: nam 000T: est Italice Carbone morto.*

400T: Non occurrit.

000T: *Æ. 000T: Latatus. Gavifus est. Inf. 000T: Hilarem esse. Latari. Pres. 000T: Latatus es. Vid. Gramm. p. 31. n. 9.*

000T: *Secundum formam Ethiopicam 000T: Exhilaravit alium. Inf. 000T:*

000T: *Lætus. Hilaris. Ital. Allegro. At Ethiopice est Lætitia; & hoc sensu etiam dicitur 000T: Magnam lætitiã sentio.*

000T: *Timuit. Metuit. Fut. in pres. significatione*

000T: *Non timet. Inf. 000T:*

000T: *Terruit. Exterrui. Terrificet.*

000T: *Timidus, Meticulosus.*

000T: *Æ. Metus. Timor. 000T: 000T: Metum habet.*

000T: *Æ. Fructus.*

000T: *Æ. Equus. pec. pulcher, bello aptus.*

000T: *Pabulum in ventre bovis indigestum; quod adhuc ruminandum est.*

000T: *Ventrosus. Dict. Bauist. Ital. Panzone. Trippone. Gall. Pançu.*

000T: *Judicavit, iudicium exercuit. 000T:*

000T: *Judicaturus. Symb. Apost. Arr. 2. Conf. Gramm. p. 48. n. 7. Inf. 000T: 000T:*

000T: *Judicare per favorem. Gall. Complaisance, Hypocritice, respectu personarum.*

000T: *Judicium. Justitia. Tribunal. Ph 000T: 000T: & 000T: 000T: Judicium falsum, corruptum. PA000T: Injustitia. Vid. PA: col. 80.*

000T: *Crepitus ventris, Ital. Petto. Gall. Pet.*

000T: *Ital. Peditaro, q. d. Peditor. Huomo che fa pedita assai; qui scilicet hoc vitio laborat.*

000T: *Arabicum est فاس Securis, Bipennis, quales Turca cingulo appendere solent. Ital. Ac-*

etta. Gall. Hache d'armes. Secuscula. Streit, Barte.

000T: *Fluxit. Effluxit. Effusa fuit aqua, arena, vel tale quid.*

000T: *Effluere fecit. Effudit. Infudit. Aquam, arenam, grana. Sparsit pulverem &c. At alibi exponitur Italice Se n' è uscito, i. e. Exiit. Elapsum est, quod prima conjugationi potius quadrat. 000T: 000T: 000T: Italice exponitur Mollitie peccato, i. e. Mollities, peccatum illud mutum.*

000T: *Flumen. Aqua profluens. i. q. 000T: 000T: Caprea, cujus mas vocatur 000T: q. v. 000T: Non est in usu.*

000T: *Æ Amavit. i. q. 000T: Inf. 000T: Amare.*

000T: *Amatus fuit. Inf. 000T: Amari.*

000T: *Amor. Charitas. Dilectio. 000T: 000T: Dominus charitatis. i. e. Charitate plenus, qui opera charitatis exhibet. Ital. Caritativo.*

000T: *Voluntas. Or. Dom Pet. 3. 000T: Libenter. Ital. Voluntariamente. 000T: 000T: Velle libenter. Gerne wollen.*

000T: *Facies, ut 000T: 000T: q. d. Apparere in Principum facie. i. e. Sistere se coram magnatibus; & per Synecdochen Frons. Meton. Locus anterior, ut: 000T: In anteriori parte; pec. Anterior castrorum pars, & porro pro hominibus & militibus in ea degentibus. Vide Histor. Ethiop. Lib. II. c. 13. n. 3. Hinc 000T: 000T: Anterioris castrorum partis præfectus. Castrorum metator, qui præcedit ordinandis castris.*

000T: *Certamen. Dimicatio duorum inter se. Vulgo Duellum. 000T: 000T: Ad dimicandum. Carm. Greg. v. 8.*

000T: *Æ. 000T: In genere Solvit, pecul. Absolvit à peccatis. Inf. 000T: Ital. Sciogliere. i. e. Solvere.*

000T: *Solutus fuit. Inf. 000T: Solvi.*

000T: *Æ. Solutus. Liber. Exponitur 000T: 000T: Qui liber evasit. Ital. E uscito libero. Confer supra col. 5.*

000T: *Æ. Solutio, pec. Absolutio à peccatis.*

000T: *Nevit. Contorsit filum vel funem. Inf. 000T: Ital. Filare. Spinnen.*

000T: *Æ. Filum. Ital. Spago. Gall. De la Ficelle: du chegros. i. e. Funiculus. 000T: 000T: Æ. Filum aureum. Item Filum sutorium, subulare. PTH: 000T: Ital. Matassa. Gall. Escheveau de fil. Spira. Ein Strang Barn. Conf. col. 79.*

000T: *000T:*

NOMINA REGNORUM ÆTHIOPIÆ,
*Apud Autores plerumque prave scripta & lecta, nostris literis
 vix exprimenda.*

- | | |
|--|---|
| 1 ሰፀጊ: Samen, vel Semen. | 16 ወቆ: Wadj. |
| 2 ሰቆ: Sewa Amhar. ሸቆ: Showa. | 17 ዘት: Zet. |
| 3 ቸት: Shat. | 18 ዶቆ-ቢቆ: Dembeja: ubi nunc castra regia. |
| 4 ቢ: Bali. | 19 ዶቆት: Damot. |
| 5 ቢዛቆ: Bizamo. | 20 ዶቆር: Dawaro. |
| 6 ቢጋቆ-ቆር: Bagemder. | 21 ጎቆ: Gombo. |
| 7 ቡገፍ: Bugna. | 22 ጉራጊ: Guraghe. |
| 8 ቸገራ: Tigre vel Tigra, ubi Axuma. | 23 ገገዘ: Ganz. |
| 9 አቆ-ጌራ: Amhara, inde lingua Amharica. | 24 ገገጋ: Gongga. |
| 10 አፍር-ቆ: Enarja. | 25 ገገ: Gagn. |
| 11 አገገት: Angot sive ስገገት: Hangota. | 26 ገዘቆ: Gojam, in quo Nili fontes. |
| 12 አፋት: Ifat. | 27 ገዘገ: Gajghe. |
| 13 ከቆባት: Combat. | 28 ገቆ-ቆ: Gedm. |
| 14 ኮገት: Contj. | 29 ገፋት: Gafat. |
| 15 ወለቆ: Walaka. | 30 ረጠጋር: Fatagar. |

Regiones hic nominata ስገገው-ገት: Regna ab Habessinibus appellantur. Dantur tamen præter ea magnæ quædam provinciæ, quæ peculiare suos præfectos habent. De quibus agimus in Historia nostra Æthiopica Lib.I.c.3. n.32.

De habitationibus Habessinorum.

Paucissima Habessinibus sunt oppida; Urbes nostro more muris aut vallis circum profus nulla. Dispersi enim per villas & vicos habitant. Rex cum tota sua aula in castris agit, quæ sunt in ista urbis ambulatoriæ, eandem formam atque constitutionem, quocumque transferantur, habentis. Olim clara fuit አክሱም: Axuma, male Cassima, prætorum Habessinæ Imperatorum regia, nunc in pagum redacta. Locus, ubi Rex nunc degit ጉገር: Guendar vocatur in Dembea situs. In Tigra est ዶቆር: Dobarna Proregum sedes. ፋራቆፍ: Fremona, Patrum Societatis quondam, (ut vocant) Residentia. In Amhara ሰባጌ: ሠለጌ: Macana-Selasé Gregorii nostri patria. Plura de his habes in Hist. nostra Æthiopica Lib.II. c.11. & 13.

Nomina animalium Amharica in Lexicon hoc non relata, hic subnectere placuit.

- | | |
|--|---|
| ባዘራ: Pulchra equa. | አብሱር: Cuniculus. |
| ዎቆቆ: Rupicapra, vel simile animal. | አጋዘገ: Magnum animal, bovis similitudine. |
| ዎገዘ: Equus ad quævis servitia idoneus. | ቆላጋ: Animal vulpi simile, sed majus. |
| ረራ: Equus est pulcher & bello aptus. | Reliqua vel in hoc, vel in Æthiopico Lexico reperies. |
| ካሳ: Animal cervi similitudine & colore; caprâ majus. Forte Dama vel Tragelaphus. | |

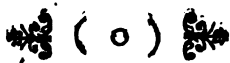
Expositio Notarum.

- | | |
|---|---|
| Æ. Æthiopicè idem significans. | It. vel Ital. Italicè. |
| Alvar. itin. Alvarezii itinerarium Æthiopicum in varias linguas translatum. | Plur. Æth. Plur. alis numerus formæ Æthiopicæ. |
| Fr. P. Fragmentum Piquesii, quod etiam Seguerianum vocamus; Cujus in Gram. Amh. pag. 59. mentionem fecimus. | q. v. quod vide, vel in litera, vel in columna apposita. pec. peculiariter. |
| i. e. Id est. i. q. Idem quod. Hoc est idem quod sequens vox significat. | q. d. quasi dicas, vel diceres. vid. Vide. |
| | Conf. Confer. Contr. Contractè. |
| | c. c. construitur cum & c. |

Addenda & menda nonnulla typographica in hoc opere observata.

Col. 3. lin. 3. lege: Sic honestius dicitur, quàm ቢገት: q. v. Col. 5. lin. 1. ስገገው-ገት: lin. 17. Verbum ስገገ: cum sequ. Nomine per ገ: potius scribendum. Vide col. 48. Col. 17. lin. 7. scrib. አቆ-ጌት: Confer col. 64. Col. 23. in ስገገ: loco Inf. scribe: Nomen ስገገው-ገት: Pacta Conventiones. Conf. ቆገ: col. 73. Col. 28. post Rad. ቢረረ: adde ቢረረጌ: Crocus, & vid. ሰፋረጌ: col. 76. Col. 40. in ቢረረ: leg. አሳቆ: C. 55. post አለ: adde አለ: sequente encliticâ ሰ: Non. Vid. Gramm. p. 46. n. 3. & p. 52. c. IV. n. 1. sq. C. 56. post አቆ-ጌት: adde አቆ-ጌት: Amharicè. Conf. ሰጸሳፍት: col. 18. C. 59. in አቆ-ጌት: fac Inf. ሰአቆ-ጌት: sicut in ገገት: col. 89. C. 65. lin. 21. lege ætatem. C. 83. à Sing. ዶቆር: Pluralem fac አቆ-ጌት:

F I N I S.



INDEX LATINUS LEXICI AMHARICI.

Numeri apppositi columnas denotant.

<i>A.</i>		<i>Ætus</i> I. 16. <i>Febrilis</i>	52	<i>Annulus</i>	77
A, ab	64	<i>Ætas</i> 44. 64. 76. <i>ætate crescere</i>	1	<i>Annunciatio læta</i>	40
Abbreviatio	49	<i>provehus</i>	30	<i>Annus</i> 32. 74. <i>presens</i>	78
Abbreviare	49	<i>Æternitas. Æternus</i>	74	<i>Ansa</i>	17. 80
Abducere	71	<i>Afferre</i>	18. 62	<i>Ante. Antehac</i>	36
Abnegare <i>fidem. Christianam religionem</i>	65	<i>Afflictio</i>	15	<i>Anterior locus</i>	100
Abcondere	30	<i>Afflictus</i>	14	— <i>pars castrorum</i>	<i>ibid.</i>
Abolvere 101. 102. à peccatis	100	<i>Affligere</i>	40	<i>Antiquum tempus</i>	82
Aborbere	72	<i>Agedum</i>	52	<i>Antrorsum</i>	73
Abstergerè <i>faciem</i>	48	<i>Ager</i>	43	<i>Antrum</i>	71
Abundare	102	<i>Agglutinare</i>	93	<i>Anxius</i>	98
Accedere	33. 82. 89	<i>Agitare rem quiescentem</i>	3	<i>Anxietas</i>	<i>ibid.</i> 32
Accendere <i>candelam ignem</i>	39	<i>Agnatus</i>	77	<i>Aper</i>	5
Acceptus	82	<i>Agnus</i>	86	<i>Aperire. Apertus</i>	68
Accipere <i>bona alicujus gratiâ</i>	35	<i>Agon</i>	98	<i>Apostata</i>	65
Accipiter	60	<i>Agrestis vir</i>	38. 43	<i>Apparere</i>	46
Acer	58	<i>Ahenum</i>	14	— <i>coram Principe</i>	100
Acervus	69	<i>Alacer</i>	51	<i>Apostoli Epistola</i>	67
Acetosa	80	<i>Ala Equitum</i>	95	<i>Appropinquare</i>	33
Acetum	18	<i>Album</i>	53	<i>Aprilis</i>	17
Acies	23	<i>Albumen</i>	54. 60	<i>Apud</i>	4. 33. 47. 48
Acinaces brevior	36	<i>Alia vice</i>	1. 85	<i>Aqua</i> 72. <i>profluens</i>	100
Acini folliculus	73	<i>Alimentum</i>	32	<i>Aqualiculus</i>	39
Acquiescere	18	<i>Aliquando</i>	6	<i>Aquarius</i>	81
Acquirere	90	<i>Aliquis</i>	27	<i>Aquila</i>	51
Acuere	23	<i>Alius</i> I. <i>Alius est</i>	81	<i>Aquilo</i>	23
Acus	22	<i>Alio tempore</i>	2	<i>Aranca</i>	30
Ad	14	<i>Allium</i>	30	<i>Arare</i>	5
Adeps <i>circa renes</i>	44	<i>Alphabeti elementum</i>	102	<i>Arbor</i> 79. <i>procera</i> 28. <i>arboris planta</i>	46
Ad hoc	78	<i>Alter</i>	1	<i>Arcanum colloquium</i>	34
Adhortatio	16	<i>Alveus</i>	39	<i>Archiepiscopus</i>	95
Adhortari	3	<i>Amare</i>	73. 100	<i>Arcta via</i>	37
Adhuc 59. <i>semel</i>	<i>ibid.</i>	<i>Amarius</i>	12	<i>Arcus</i> 34. <i>nubis</i> s. o. <i>Iris</i>	82
Administratio <i>provincia</i>	18	<i>Amen</i>	57	<i>Ardor</i>	1
Admonitio	16	<i>Amicus</i>	73	<i>Ardus</i>	97
Adolescens	38	<i>Amittere</i>	94	<i>Arefcere</i>	80
Adolescere	1	<i>Amhara regnum Æthiopia</i>	56	<i>Arena scripturaria</i> 96. <i>horologii</i>	6
Ad quid?	2	<i>Amor</i>	100	<i>Argentum</i> 39. <i>vivum</i>	42
Advenire	54. 82	<i>Amplecti</i>	6	<i>Ariditas. Aridus</i>	82
Adulterator	77. 81	<i>Amplius</i>	20	<i>Aries</i>	4
Adulteratum	88	<i>Ampulla</i>	51	<i>Armentarius.</i>	5
Adunare	70	<i>Amygdalum</i>	3	<i>Arrhabo</i>	10
Adustus	46	<i>Anchora</i>	2	<i>Arriani hæretici</i>	57
Ædificare, Ædicator	7	<i>Ancilla</i>	25. 84	<i>Arrius</i>	57
Ædificium	7	<i>Angelus</i>	3. 10	<i>Arrosus</i>	34
Æger, Ægrotus	4. 5. 84	<i>Angor</i>	32	<i>Ars</i> 19. 67. 88. 91. 93. <i>artem exercere</i>	19
Æmulatio	35	<i>Anguis</i>	11. 26	<i>Articulus</i>	2. 38
Ænea olla	14	<i>Angulus</i>	16. 63. 75	<i>Artifex</i>	93
Æqualem esse	62	<i>Angusta via</i>	37	<i>Artificium</i>	19. 24
Æqualitas 62. <i>partis</i>	63	<i>Anhelatio</i>	32	<i>Artischoctet</i>	6
Æqualiter <i>divisus</i>	62	<i>Anima</i>	54	<i>Arundo</i>	30. 64
Ær 64. <i>obscurus</i>	94	<i>Animal</i> 60. <i>Domesticum</i> 41. <i>Sylvestre</i> 43. <i>Cæcor</i> 60. <i>Unicorne</i> 63. <i>Tigris</i> <i>atrocis</i> 87	3	<i>Ascendere</i>	75
Æs 39. <i>Cyprinus</i> 50. <i>ære canis homo</i>	72	<i>Animare</i>	3	<i>Ascendere ad cælum</i>	<i>ibid.</i>
		<i>Animo reputare. Animum alicujus advertere</i>	90	(2)	<i>Ascens</i>

LEXICI AMHARICI.

Cavea	41	Coacervare	69	Concilium	88
Caupō	53.75	Coadunare	70.71	Concio, Concionari, Concionator	25, 53.88
Cedrus	95	Coagmentare. Coagmentator	35	Concipere	98
Celer nunciū	39	Coagulare	21	Conclave <i>mensarum</i>	41
Celsitudo	3	Coarctare	97	Concupiscere	101
Centum	15	Cochlea	33	Concupiscentia <i>carnis</i>	20.101
Centurio	4.88	Cocos <i>Nüsse. Noces palma</i>	67	Condemnatio, Condemnari	67
Cepe	36	Coctus, a, um,	34.40	<i>ad infernum</i>	<i>ibid.</i>
Cephus <i>Simia major</i>	80	Cæcus	75	Condere <i>mortuum</i>	85
Cerebrum	95	Cælebs	34.54	Condonare <i>peccatum</i>	10.24
Cerevisia	96	Cælum 24. <i>cœli serenitas</i>	96	Confessio, Confessionarius	52
Certamen	100	Cæna	5.38.82	Confidere in Deo	56
Cervix	7	Cænaculum	17.41	Confirmatio <i>Sacramentum</i>	97
Cervus	70	Cænum.	94	Confiteri	52.56
Cetrangolo <i>malum citreum</i>	2	Cogitabundus, Cogitatio, Cogitator, Cogitare	5	Confiteri Deo	56
Chalcedonius	52	Cogitabundus, oculis in unum locum defixis	101	Confitens, confitentem audire	52
Chalybs	38	Cognatio	77	Confricare	102
Chalybis <i>fomes</i>	5.38	Cognatus	70.	Confusio, Confusus	3
Chamaeleon	5	Cognati, parentes	77	Congelare	21
Charitas	100	Cohol. i. e. <i>Sibirium.</i>	65	Conglutinare, Conglutinator	93
Charitati deditus	42.100	Collectio <i>militum</i>	69	Concha	39
Charta 65. <i>pergamena</i>	39.40	Colligere	2.65.67.69	Congregare	65
Chiliarcha	4	----- in unum	65	Congregatio	88
China regnum	47	Collimare	10	Conjicere	91
Chorda	86	Collineare	36	Conjunctio	89
Christianus	65	Collis	45.85	Conjunctum	27.48
Cibus 13.25. <i>nocivus</i>	38	Colloqui <i>cum aliquo</i>	53	Conjungere	89
Ciceres	30	Collum	6	Conjux 13. <i>regis</i>	59
Ciconia <i>Aegyptiaca Ibis</i>	72	Collyrium	65	Conscendere <i>equum</i>	24
Cifra <i>Ziffera</i>	11	Color 48. <i>jecinoris 3. lapilli</i>	44	Conscientiæ <i>examen</i>	101
Simex	45	<i>ex cinnabari</i>	31	Consensus <i>de aliqua re</i>	72
Cingulum	35	Colostrum	61	Consiliarius	15.42.63
Cinis	5	Columna	74	Consilium 63. <i>dare, capere</i>	15
Cinnamomum	34.95	columnæ <i>basis</i>	33.74	Consolari	52
Circa	67	Coma	89	Consolidatio, Consolidator	93
Circumactio, Circumagere	77	Comedere	37	Conspargere <i>luto</i>	101
Circumcirca	49.67	Cometa	67.81	Conspicillum	54
Circumcidere, Circumcisio	90	Commendare 13. <i>se ipsum</i> 14. <i>se fecit</i>	14. <i>ibid.</i>	Conspurare <i>se luto</i>	101
Circumire	77.78	Commendatio, Comendatus	14	Constituere	18.29
Circumligare	91.92	Commercium	53	Constitutio	19
Circumvolvere	<i>ibid.</i>	Comminuere	21.82.83	Constringere	47
Cis	17	Commiseratio	1	Consuere	28
Cista	28	Commissio	89	Consuetudo	2.91
Cistula	28	Commodato <i>dare, accipere</i>	70	Consultare	81
Cithara	44	Commodum	20	Consultare	15
Cito	44	Commonefacere	90	Consumere	101
Citreum malum	2	Commorator	49	Consumtor	102
Clam colloqui	34	Comunicatio	25	Contemnere	14
Clamor. Clamare	95.97	Communicare. <i>S. Cæna uti</i>	33	Conterere	82.83.102
Claudere. claudi	17.32.78.79	Comœdia	95	Contexere	3
Claudicare. Claudus	6	Comparere <i>coram principibus</i>	7	Contignatio	83
Clavis	68	Comprehendere	97	Contingit	89
Clavum	79	Complacere	18	Contorquere	92
Clavura	25.32	Complecti	47	Contra	62
Clavus	47	Complicare	76	Contrarius	33.38.45
Clemens. Clementia	1.10.21.102	Comprimere	47	Contristari	7.48
Clepsammon <i>Stundglas</i>	27			Contritum	83
Clibanus. <i>Fornax.</i>	59			Contueri <i>se in speculo</i>	7
Clivus	45			Contundere	72

INDEX LATINUS

Contusus	82	Cum <i>Prapof.</i> 44. <i>quo?</i>	69	Depositum.	14.49
Convenientia	88	Cuminum	58	— <i>commendare</i>	33.49
Conventio 72. <i>de pretio vel mer-</i> <i>cede</i>	73	Cumulus	69	Deprimere. <i>vid.</i> Demittere	
Conventus <i>judicii</i>	75	Cunctari	79	Descendere	71
Conversio <i>frontis</i>	9	Cunctatio	36	Descensus <i>montis</i>	32
Convertere 9. 85. <i>se 9. ad fidem</i> <i>Christianam</i>	57	Cuniculus	103	Desertum	43
Cophinus	2	Cunnius	5	Desiderare	73.101
Copiaz <i>militum</i>	95	Cupere	101	Desolare	43
Coquere	34.40	Cuprum	50.92	Detrectatio	56
Coquus	24.74	Curare	30	Deus 10. 56. <i>det 29. ignoscat mi-</i> <i>hi. 10. omnipotens. 64. Deus</i> <i>universi Dominus</i>	89.90
Cor	78.90	Curcuma <i>Arab.</i>	5	Dextra	36
Coriandrum	81	Currere	21	— <i>Christi Nom. propr.</i>	80
Cornu 36. <i>armamenti</i>	31	Curtis	24.66	Dextrorsum	36.73
Corolla	84	Cursor	3.10.21.39	Diadema 78.92. <i>Proregum</i>	20
Corona 62. <i>Regis 20. 78. Pro-</i> <i>regum in Aethiopia</i>	20	Custodia. Custodire	93	Dicere 10. 22. 37. 55. <i>verum</i>	19
Coronarius	84	Custos 93. <i>pecudum 5. ignis 75</i>	75	Dictare	45
Corpus	20.85	Cynara <i>i. e. Carduus lativus</i>	6	Dies 35. 74. <i>Dominica 25. 56.</i> <i>Jovis 5. laboris 19. Luna 25.</i> <i>Mercurii 20. profestus 19. Ve-</i> <i>neris</i>	75
Corroborari	40	D.		Diem transegit.	70
Cortex	34	Dæmon. Dæmoniacus	59.89	Diffindere <i>ferrâ.</i>	66
Corvus	33	Dama	103	Digitus 97. <i>manus, pedis</i>	97
Cos	23.84	Dare 28. 55. <i>gratis. 28. emolu-</i> <i>mentum</i>	20	Digitus <i>intendere</i>	93
Cossus <i>insectum</i>	35	David	84	Dilacerari	36
Coturnix	68	De. <i>A. ab</i>	64	Dilaceratus	3
Coxa, Coxendix	29.38.95	Deambulatio	9	Dilectio	100
Cranium	76	Debilem esse. Debilitas	84	Dilectus	73
Cras	52	Debitum	43.76	Dilucescere	97
Crassus	84	Decem 74. <i>praecepta</i>	63	Diluculum	22. 52. 97
Crastinus dies	17	December	45	Dimicatio	100
Creare. Creatus. Creator. Crea-		Decet	88	Dimidium 62. 63. <i>libra</i>	63
tura	102	Decimus quintus	74	Dimittere	27.46
Credere	56	Declivitas	32	Discere	9.45.97
Crepido <i>saxi abrupti</i>	64	Decor	88	Discindere	34
Crepitus <i>ventris</i>	99	Decorticare	34	Discipulus	21.77.83
Cribrare	54	Deducere	71.89	Discillus	34
Cribrum	71	Decile, decst	91	Dispergere. Dispersus	42
Crocodilus	7	Deficere	91	Duplicere	7
Crocus	5.76	Defodere	85	Dispositio	51
Crucifigi. Crucifixio	25	Deformis. Deformatas	68	Dissecare 34. <i>ferrâ</i>	66
Crucifixi <i>imago</i>	19	Deglutire	72	Dissectus	34
Crudelis	98	Degustare	32	Differere	19
Crudus	92	Dehinc	65	Disipare	42
Crumena	33	Delectus	69	Dissolvere	3
Crurifraga <i>avis</i>	64	delectorum <i>militum praefectus</i>	77	Distendere	62
Crus	16.64	Delicatus	1.81	Distinguere	2
Crux 25. <i>crucem osculandam</i> <i>præbere</i>	22	Deliciari	102	Diu ante	82
Cubitus <i>ire</i>	91	Delictum	43	Diu <i>haesit in aliquo loco.</i>	50
Cubitus	65.69	Delinquere	74	Diverforium commune	101
Cucurbita	83	Dembea <i>regnum Aethiopiae</i>	1.81	Dives	42.98
Cujas tu es?	67	Demittere 82. <i>sensim</i>	77	Dividere <i>in duas partes</i>	68
Culex <i>minor</i>	45	Dens 92. <i>interior. molaris</i>	17	Divina <i>natura</i>	38
Culina	41.74	Dentes <i>fridens</i>	37	Divinitas	10.56
Culcitra	40	Denuo <i>vide Iterum</i>	84.90	Divitiæ	42.58.98
Culpare	51	Deorsum	4	Dobarrova <i>urbs Tigrae</i>	83
Cultellus. Culter	13.32	Depingere	19	Docere. Doctor. Doctrina	9
Cultri <i>acies</i>	13.90	Deponere	33.49	Dolere 4. 47. <i>alicujus vicem</i>	2
Cum	37.65	Depositarius	14	Dolor	

LEXICI AMHARICI.

Dolor	4.98	Emerere	73	Exercitus <i>dispersus, victus</i>	43
Dolose agere	52	Emigratio	99	Exhibere reverentiam	66
Domina	46.56	Emittere	27	Exhilarare	99
Dominari	90	Emolumentum <i>domi</i>	20	Exhortari, Exhortatio	16.90
Dominica <i>die</i>	25.56	Emporium	17	Exinanire	43
—Sexagesimæ	27	Emtio, Venditio	23.53	Exinde	65
Dominus 25.38.42.49.58.89.		Emator	73	Exilium 28.90. <i>in exilium mittere</i> 27.90. <i>in exilio esse</i>	90
90. <i>gratia, i. e. graciosus</i>	82	Emunctorium	15	Exire	74.100
Domus 41. regia 25. expectatio-		En! <i>Vide Ecce</i>	60	Existere. <i>Conf. Esse</i>	51.55
nis <i>f. parva, i. e. Latrina</i> 41.45		Eniti	10	Exordiri 19. <i>telam</i>	78
Donare	28	Epiglottis	60	Expandere 28.54. <i>se</i>	92
Donec	58	Epitola 3. <i>familiaris</i> 67. <i>Regis.</i>		Expectatio. Expectare 36. <i>suum</i>	
Donum	28.91.98	<i>vel principis</i> 67. <i>non venit ad me</i> 67. 82. <i>Responsio</i>	10	<i>Amasium</i>	12
Dormire	45	Equus <i>pulcher</i> 99. <i>servilis</i>	103	Expedit	29
Dorsum	85	<i>pullus equi</i>	86	Expeditio	77
Ducere 30. <i>uxorem</i>	83.88	Equa <i>pulchra</i>	103	Expellere	27.90
Ductile	30	Equitare	24	Expergefacerere	51
Ductor <i>militaris</i>	4	E regione	62	Experimentum	101
Dudaim. <i>Vide Mula</i>	16	Eremita	91	Explicare 86. <i>sensum lingua</i>	45
Dudum	82	<i>eremitæ tugurium</i> -	28.91	Explicatio	45
Duellum	100	Eremus	81	Explorator	88
Dulcis <i>fructus</i>	98	Ergo	61	Exponere 86. <i>alicujus necessitates</i>	66
Dulce reddere	98	Erigere	50	Expositus	45
Dum, cum	25.37.90.95	Eripere	10	Exprimere <i>succum</i>	96
Duo	47.68	Erogare <i>pecuniam</i>	68	Exquisitus, um	12.48
Duodecim	4.74	Eructare	86	Expuere	46
Durities	40	Ervilia <i>Erbsen</i>	52	Extinctus	94
Durus	97	Esse 37.48.51.55.69.	81	Extendere 54. <i>membra sua</i>	92
Dux <i>belli</i>	84	Essedum. <i>Carpentum</i>	66	Exterrere	99
Dyspnœa, <i>Asthma</i>	23	Essentia	1	Extinguere	94
		Et	70	Extrahere	23.74
		Ethnicus.	57	Extremitas 71.82. <i>offium in digito</i>	85
		Etiâ	61	Extremus 83. <i>extremum judicium</i>	75.101
		Etiânum	59	Exuere, exui	22
Ebenum <i>lignum</i>	63.79	Evacuare	43	Exul. <i>Conf. Exilium</i>	90
Ebrius	27	Evangelista. <i>Evangelium</i>	72		
Eccæ	52.60	Eucharistia	33.36	F.	
Ecclesia 36. 65. <i>Christiana</i>	41	Evertere	97	Faba	41.75
<i>Catholica</i>	67	Evigilatio	51	Fabricare	7.97
Echinus. <i>Histrice</i>	77	Eunuchus	15.80	Facere 69.82. <i>justum</i>	19
Ecstasis	13	E, ex 64. <i>Exitus, i. e. ex interiori</i>	71	Facetias <i>exercere</i>	78
Edere	37	Examen. <i>Examinare. Examinator</i> 11.101. <i>Examen conscientie</i>	<i>ibid.</i>	Facies	100
Ediscere	97	Exatescere	80.82	Facilis	31
Educere	74	Excernere	54	Factos	82
Effector	82	Excitare 3. 50. 51. <i>urbas</i>	50	Factum	88
Efferre	50	<i>rebellionem</i>	74	Falsarius <i>panderum</i>	81
Efficere	5.102	Excludere	51	Falsus	1.60.88
Effluere	100	Excommunicare, <i>Excommunicatio</i>	90	Falsum <i>judicium</i>	88.99
Effundere	<i>ibid.</i>	Execrari	21	Famæ restituere	9
Egenus	14	Exemplum	59	Famelicus	21
Ego 59. <i>solus</i>	42	Exequi	5.102	Familia	77
Egredi	74	Exequiæ <i>funebres</i>	16.66	Famulari	86
Eja	59	Exercere <i>artem</i> 19. <i>facetias, sales</i>	78	Famulus 2.3.38.79.86	
Elabi	100	Exercitium	2	<i>famulorum heras</i>	38
Eleemosyna	18			Farina	83
Eleemosynam <i>petere</i>	2			(b)	Fascia
Elegans <i>moribus</i>	82				
Elementum 93. <i>Alphabeti</i>	102				
Elephas	78				
Elicere	74				
Eligere 2. <i>optimus</i>	12				

INDEX LATINUS

Fascia 92. <i>geffypina lata</i>	73	Fluere	100	Furto auferre	34
Fastidire	12	Flumen	72. 100	Fustigare.	37. 87
Fastidium	23	Foculus <i>portabilis</i>	18		
Febrilis horror	78	Fœdus	68	G.	
Febris 52. <i>quartana</i>	57	Fœmina, fœmella	11. 25. 60	Galea	33
Februarius	81	Fœmina <i>irvida</i>	25	Galeopitheculus	87
Fel	5	Fœniculum	60	Gallina 82. <i>Nuimidica</i>	80
Felis <i>Ethiopica</i>	92	Fœnum	20	Gallus	63. 82
Femoralia <i>interiora</i>	26	Fœtere. Fœtidus	86	Gaudere	99
Femur	29	Folium	37	Gelu	58
Fenestra	12	Follis	54	Gemini	14. 90
Fera 43. <i>bestia</i>	60	Folliculus	34	Gemitus: 32. <i>extremos edere</i>	90
Ferculum	16	Fomes	5	Gener	5
Ferè	93	Fons	15	Generatio	41. 53
Feria <i>secunda</i> 17. 25. <i>tertia</i> 17	17	Foramen	37. 41. 52	Generare	70
<i>quarta</i> 20. <i>quinta</i> 5. 47. <i>sex-</i>		<i>magnum</i>	20	Gens	77
<i>ta</i> 75. <i>septima</i>	36	Foras	17	Genitus	70
Ferire	13	Forceps	91	Genu 64. <i>patella</i>	85
Fermè	93	Foris	17	Germen	41
Fermentum	42	Forma 12. 32. 59. <i>hominis</i>	10	Gestare	31
Ferrum	39	Formica	89. 95	Gigas	21. 49. 86
Ferrugo	78	<i>melle vesceus</i>	102	Gignere	70
Festum 42. <i>purificationis</i>	42	Formosus, um	10	Glabrum	31
<i>ascensionis</i> 75. <i>quadragesima</i>		Fortitan. Fortassis	14. 61	Gladius	27
<i>dierum</i> 42. <i>Epiphaniarum</i>	64	Fortis, <i>fuit</i>	49. 97	Glans	57
<i>Sanctorum</i>	78	Fortitudo	40. 97	Globus <i>tormentarius</i>	<i>ibid.</i>
Feudalis <i>ager</i>	86	Fortuna <i>bona, mala</i>	59	Glomerare. Glomus <i>florum</i>	66
Fictilia <i>vasa</i>	101	Forum	89	Gloria. Gloriosus	24
Ficuse <i>Egyptiaca</i>	29	Frater. Fratris <i>filius</i>	72	Gluten	93
Fidei <i>abnegatio</i>	65	Frenator. Frenum	4	Gnarus	75
<i>confirmatio</i>	97	Fricare	6. 7. 102	Goliath. Gigas	49. 86
Fidei iussio. Fidei iussor	70	Fricatorium	39	Gossypina <i>vestis</i>	32
Fides	1	Frigère. <i>Vide</i> Frixus.		Gossypium	94
Fidem <i>facere</i>	57	Frigiditas	10. 93	Gracilis	37
<i>introducere</i>	46	Frigidus	40. 65	Gramen	20. 65
Fieri <i>fecit, iussis</i>	82	Frigus	40	Grandinare. Grando 40. <i>missi-</i>	58
Figulus	88. 93	Frixus, um	31	<i>tior</i>	
Filia	4. 70. 85	Frons, tis	100	Gratia 17. 49. 98. <i>gratias dice-</i>	12
Filii <i>Psalmorum, i.e. Discipuli</i>	77	Frontale <i>aureum</i>	31	<i>re</i>	13
	83	Fructus	99	Gratiarum <i>actio</i>	13
Filius 4. 70. <i>fratris</i>	72	Fruentum 88. <i>Turcicum</i>	13	Gratias <i>agere, habere</i>	12
Filum 23. 100. <i>aureum</i> 29. 71	71	<i>levius</i> 6. <i>aquâ coctum</i>	89	Gratiosus	17. 82
<i>metalicum</i> 29. <i>Sutorium</i>	100	Frustum	34. 37	Gravis	67. 97
Finitus, um	86	Frutex <i>floris rosa</i>	79	Grus	29
Finire	47. 67. 102	Fulcrum	33	Gubernare. Gubernator	17
Firmiter <i>comprimere</i> 47. <i>colha-</i>		Fulgur	38. 98	Gula	87
<i>rere</i>	93	Fulgurate	99	Gulo. Gulosus	18. 24
Fistula	39	Fuligo	5. 33. 93	Gustare	32
Fistula <i>tabaci</i>	94	Fullo	8. 29	Guttus <i>aquarius</i>	66
Flabellum	11. 87	Fulmen. Fulminare	39	Gypfatus. Gypfo <i>inducere</i>	12
Flaccescere	80	Fumus	94	H.	
Flagellatio	87	Fundus	45	Habere	51. 55
Flagellator	12	<i>à rege concessus</i>	85	Habitare. Habitatio. Habita-	
Flagellum	23. 87	Funis	86	<i>tor</i>	49
Flamma	51	Funiculus	100	Hæreditarium <i>peccatum</i>	71
Flare. Flatus	54	Furari	24	Hæreditate <i>accipere</i>	<i>ibid.</i>
Flavus	44	Furere	59. 89	Hæresis. Hæreticus	54
Flos 58. 98. <i>silvestris</i> 91. <i>hor-</i>		Furfur	6	Hamus	
<i>tensis</i> 91. <i>rosa</i> 21. 98. <i>floris</i>		Furiosus	59		
<i>rosa frutex</i>	79	Furnus	<i>ibid.</i>		

LEXICI AMHARICI.

Hamus	37	Hypocriticè	99	Includere	32
Haeta	96			Incolunitas	84
<i>crassior ; longior</i>	23			Incorporeus	I. 20
Haetam <i>pratendere</i>	87			Incumbere <i>alicui res</i>	68
Hebdomas	23	Jacere <i>in lecto</i>	70	Inde	78
Helluo	24	Jacere. Jecit.	91	Indicare <i>digito</i>	93
Herba	20. 46	Jacobita	81	Indigens, <i>vel ; cui non est ali-</i>	
<i>odorata</i>	90	Jactus <i>lapidis</i>	18	<i>quid</i>	51
Hera	56	Jam	59	Inducere	35
Heri	44	Janua	79	Induere 3. <i>se</i>	<i>ibid.</i>
Hernia. Herniosus	88	Januarius	92	Indulgentia	10
Herus 49. 59. 89. <i>domus</i>	42	Ianthinus <i>color</i>	3	Indumentum <i>brachii</i>	69
Hesperus	76	Ibex <i>vel rupicapra</i>	17. 84	Indusium	32
Hic 7. 47. 78. <i>illic</i>	47	Ibi <i>inferius 45. infra</i>	48	Inebriare <i>se</i>	27
Hic, hoc	55. 76. 78. 81	<i>---prope</i>	47	Inertia	42
Hilarem <i>esse</i>	99	Ibis	48	Infans	8
Hinnulus	70	Icere. Ictus <i>est</i>	73	Infermentatum	52
Hippopotamus	86	Ictus <i>lapidis</i>	18	Infernus. 27. 84. <i>ad infernum</i>	
Hircus	63. 101	Idem	2	<i>condemnatu</i>	67
Histrix	77	Id est	55. 81	Infinitus	86
Hodie 77. <i>mane</i>	78	Jecur	89	Infirmitas	84
Hodus	56	Jejunare	96	Infirmus	4. 5. 84
Holosericum	68	Jentaculum	3	Infra	45. 47
Homo 27. <i>injustus 1. fortis 27</i>	27	Igitur	61	Infundere 100. <i>vinum</i>	90
<i>honoratior 66. cui non est ve-</i>		Ignis 58. <i>custos 75. ignem ac-</i>		Ingenius	5
<i>ritas</i>	1. 60	<i>cendere</i>	52	Ingluvis	63
Honor	24	Ignorans	75	Ingredi	87
<i>— & gloria sit Domino</i>	66	<i>ignorantiam simulare</i>	27	Inimicus	96
Honorare. Honoratus	30. 66. 89	Ignoscere	10	Initium <i>precipitii</i>	64
Honorem <i>dare</i>	66	Ille, ista	56. 57. 78. 80	<i>---facere</i>	79
Honoris <i>sui custos</i>	66. 93	Ille. Illi	57. 80. 81. <i>solus</i>	Injuria	31
Hora 27. <i>Quae hora? 14. hora-</i>		Illic	7	Injuriousum <i>vocabulum</i>	89
<i>rum arena</i>	6. 27	Illinere	35	Injustitia	31. 80. 99
Hordeum 88. <i>mundatum</i>	33	Illuc	73	Injustus <i>homo</i>	1. 60
Horologium	27	Illucere. Illucescere	97	Innuere <i>oculis</i>	93
Horror <i>febrilis</i>	78	Illud <i>solum</i>	42	Inops <i>Coisf.</i> Indigens	14
Hortari	3. 16	Illudere	78. 95	In quantum	82
Hortator	90	Imago <i>pieta 19. 56. Crucifixi,</i>		Insalubris.	38
Hortulanus	42. 46	<i>Christi</i>	19	Insanus	59
Hortus	89. 91	Imbecillitas	84	Insatiabilis	18. 24
<i>---caeli, i. e. Paradisus</i>	89	Immensurabilis	28. 80	Inservire	86
Hospes	53. 75	Immensus	28. 86	Insidiae	30
Hospitium <i>mercatorum</i>	101	Intmittere	81. 94	Inspidus	4
<i>in Hospitium divertere</i>	28	Immundus, um	96	Insomnium	<i>ibid.</i>
Hostia <i>missalis</i>	48	Impatiens <i>vir</i>	76	Inspector <i>sacerdotum</i>	88
Hostis	96	Impavidus	99	Instar	61
Huc 78. <i>versus</i>	73	Imperare	10. 63	Instrumentum	19. 58
Hucusque	58. 59. 78	Imperator	8	<i>---ornandis capillis</i>	70
Humana <i>natura</i>	38	Impetrare	66. 80	Insula	82
Humanitas	27	Implere	9. 102	Insultus	4
Humeri	85. 95	Imploratrix	26	Insurgere	50
Humidus, um. Humiditas	22. 93	Imponere	81. 94	Intellectus	3. 56
Humiliare	45. 46. 82	Improbum <i>esse</i>	74	Intelligentia	3
Humilis, humilitas	45	In 37. 47. 68. 71. <i>anteriore ;</i>		Intelligere	3. 53. 89. 90
Hydria <i>magna</i>	89	<i>posteriore parte 37. tota nocte 68</i>		Intendere <i>digito</i>	93
Hydromeli	16. 98	Inanis	43. 74	Intentus 69. <i>oculis</i>	10
Hyems	40. 65	Incarnatus	20	<i>---sermoni</i>	69
Hypotheca	80	Incestus	77	Intercedere <i>pro aliquo</i>	66
Hyslopus	24	Incipere	79	Interponere <i>transversum tignum</i>	
Hypocrita	88	Incircumeifus	32		87

INDEX LATINUS

<p>Interpres. Interpretari <i>linguam peregrinam</i> 45 Interpretatio 45 Interula 32 Intestina. 6. 58. 69 Intestinum <i>rectum</i> 14. 26 Intra 88 Intrare 87. 88 Intrò 71 Introducere <i>fidem</i> seu <i>religionem</i> 46 Introire 87 Introrsum 71 Intueri 54 Intus 71. <i>ponere</i> 81. 94 Invenire <i>rem perditam</i> 89 Inventum 67. 93 Invertere 85. 101 Invida <i>foemina</i> 25 Invidia. Invidus 35 Invocare 96. 97 Inutilem <i>esse</i> 20 Jocari 78 Iracundus 37 Ire. Ivit 69. 87 Iris 34. 82 Irremissibile <i>peccatum</i> 24 Irridere 78. 95 Ista 56. 81 Iste, istud 76. 78. <i>quanti?</i> 81 Ita est 61. <i>Non est</i> 81 Iter <i>breve unius diei</i> 90 Iteratio. Iteratus 85 Iterum 84. 90 Juba <i>equi</i> 86 Jubere 63. <i>Deus jubeat sibi!</i> i.e. <i>adjuvet te</i> 81 Judex 67. <i>inferior</i> 72. <i>Mundi</i> 66 Judicare 67. <i>per favorem</i> 99 Judicatus 67 Judicium 67. 75. 101. <i>corruptum</i> 99. <i>extremum</i> 101. <i>Judicii conventus</i> 75. <i>Præses</i> 67 Jugum 32 Jumentorum <i>pullus</i> 86 Juncti <i>sanguine</i> 70 Junctura 2. 38 Jungere 89 Juniperus 84 Junius <i>mensis</i> 25 Juramentum, Jurare 10 Jus. Jusculum 11. <i>calidum</i> 74 jusculorum <i>preparator</i> 74 Justitia 60. 99 Justitia <i>consensancum</i> 19 Justus 60. 62. 97. <i>justum facere</i> 19 Juvare 21 Juvenca. Juventus 56. 74. 98</p>	<p>Juvenis. Juventus 85 Juxta 4 L. Labium 62. 67 Labor, laborare, laborator 19 Lac 72. <i>concretum</i> 8. 62. <i>coagulatum</i> 21. 62 Lacerare 36 Lacerta 60. <i>aquatica</i> 57 Lactuca 61. 66 Lactari 99 Lactitiam <i>sensire magnam</i> 23 Lætus 99 Lagana <i>azyma</i> 86 Lancea 23 Languescere 84 Lapis 84. <i>molaris</i> 17 Largus 1. 20 Lascivus 24 Lassitudo. Lassus. Lassum <i>reddere</i> 84 Later 93 Laterna 39 Latrina 36. 41. 45 Latus 91. <i>ad latus</i> 64 Lavare 8. 49 Laus 25 Laxare 1. 55 Laxus 20. <i>laxum esse</i> 1 Lectio. Lector 51 Lectus 54. 56. 74 Lecythus 51 Legatus <i>Regis Ethiopia</i> 8. 31 Legere 51 Legumen <i>coctum</i> 52 Lenis. Lenitas 21 Leniter 75 Leno 57 Lens 12. 52 Lente 75 Leo 60. <i>rugatus ejus</i> 60 Lepus 97 Levare 71 Levipes. Levis, e 31 Lex 8 Libenter. Libentissime 43. 100 Liber. Libri 18. 96 Librum <i>colligare</i> 45. Libri <i>exemplar</i> 59 Liber homo 5. 100 Liberalis 4 Liberare 10. 45. 83 Libertas. Libertus 5 Libet 29 Libra 16. 54. 72. 81. <i>signum celeste</i> <i>ibid.</i> Librare 16 Libripens 81 Licentia <i>abotendi</i> 26</p>	<p>Lien 94 Ligamen. Ligare. Ligatura <i>libri</i>. Ligatus, um 58 Lignei <i>calcei</i> 62 Lignum 61. 62. <i>refacuum</i> 98 <i>Thyinum</i> 79 Liliium 58. <i>silvestre, hortense</i> 89 Lima 12. 71 Limbus <i>Patrum</i> 27 Linea <i>vestis</i> 67 Lingua 2. 9. 53. <i>Aethiopica</i> 18 Litera 102 Literæ <i>familiares</i> 67 Loculus 58 Locus 41. 92. <i>anterior</i> 100. <i>humidus</i> 12. <i>præscriptus</i> 98. <i>in omni loco</i> 41 Locusta <i>comestibilis</i> 6 Lolium 17. 66 Longè. Longinquè. Longinquus 20 Longus 21 Loqui. Locutus est 53 Lorum 23. 87. 91 Lotor 8. 49. <i>vestium</i> <i>ibid.</i> Lucere 2. 39. 97 Lucerna. Lucidus 39 Lucrum 20 Luctus 3 Ludere. Ludus 95 Lugere 2 Lumbi 74 Lumen <i>preferre</i> 39 — <i>Solis</i> <i>ibid.</i> Luna 94. <i>plena</i> <i>ibid.</i> Lupus 79 Lusitania 102 Lustrum <i>Leonis</i> 17 Lusus 95 Luteus 44 Luto <i>parietem inducere</i> 12 <i>conspargere</i> 101 Lux 39 <p style="text-align: center;">M.</p> Macer. Macilentus 66. <i>homo</i> 79 Magnates 67 Magnus 44. 75. <i>atque</i> 76 Majestas 3 Major 1 Majus <i>mensis</i> 89 Mala <i>nova</i> 68. 71 Male <i>affectum esse</i> 7 Maledicens. Malodocere. Maledictio. Maledictus 21 Malefacere 40. 81 Maleficium 40 Male <i>se habere</i> 4 Malicia 40 Malus,</p>
---	--	--

LEXICI AMHARICI.

Recusare	46	Refurgere. Resurrectio <i>Christi</i>	50	Sacramentum	11
Reddere	9. 88. 101.	Refuscitare	50	Sacrificare. Sacrificium	19
<i>malum pro bono</i>	22	Rete II. <i>magnus</i>	18	Sagittarius	36
<i>lassum</i> 84. <i>saluum</i>	83	Reticulum	44	Sal <i>confusum, contritum</i>	95
<i>suavem</i>	98	Retexere	86	Salarium	15
Redditio <i>boni vel mali</i>	10	Retribuere <i>ultionem</i>	88. 101	Salire. <i>Vid.</i> Saltare.	
Redemptio. Redemptor	42	Retributor	88	Salix	68
Redigere <i>in compendium</i>	49	Retro 47. <i>se convertere</i>	9	Saltare	10. 11. 55. 76. 79
<i>in pulverem.</i>	21. 83	Retrocedere	102	Saltatio	79
Redimere	42. 83	Retrosum	47. 73	Saltus	11. 76
Redire, rediit	87	Revelare	86	Salubris	22
Reditus. Intrađit	85. 88	Reverentiam <i>exhibere</i>	66	Salus	22. 84
Refectio	40	Revereri	<i>ibid.</i>	Salutare. Salutatio	22
Reficere 36. 92. <i>se cibo</i>	40	Reversio	9	Salutaris	<i>ibid.</i>
<i>quod laceratum est</i>	92	Reverti 85. 87. <i>ex via</i>	9	Salve	70
Refrigerari	40	Revocare <i>in memoriam</i>	78	Salvus 83. <i>sis</i>	70
Refugium	12. 14	Rex 8. 53. 79. 80. <i>mi!</i> 39. 49. 80	39. 49. 80	Salvum reddere	83
Regimen	18	Regem <i>constituere</i>	52	Sanare	30
Regina 53. 59. <i>Reginam con-</i>		Rheda	41	Sanctus	36
<i>stituere</i> 52. <i>creare</i>	53	Ricinus	16	Sancti, <i>justi</i>	97
Regio	1	Ridere	18	Sandalium	94
Regnare	52	Rima	39. 86	Sanguine <i>juncti</i>	70
Regnum 53. <i>affectans</i>	71	Robustus	45. 49	Sanguineus	82
Regula 36. <i>monachorum</i>	10. 36	Rodere	33	Sanitas. Sanitatem <i>dare</i>	22. 93
Religio I. <i>Muhammedana</i>	57	Rogare	2. 37	<i>recipere</i> 30. <i>in sanitate vi-</i>	
Religionem <i>introducere</i>	46	Roma	65	<i>vere</i>	93
Relinquere	<i>ibid.</i>	Ros 91. <i>copiosus</i>	94	Sanus	83. 84
Reliquarium	41	Rosæ <i>flos, radix</i> 98. <i>frutex</i>	21	Sapiens. Sapientia	93
Reliquia	76	Rosarium	11. 84. 98	Sapo	23. 61
Reliquum <i>esse</i>	33	Rostrum <i>lampadis</i>	34	Sapor	60. 93
Remanere	50	Rosus, arrosus	34	Sarcophagus	58
Remedium	84. 92	Rota 77. <i>Rotatum</i>	67	Sartor	28. 69
Remittere <i>peccata</i>	24	Rotundus	67	Sartoria <i>officina</i>	70
Remissio <i>peccatorum</i>	10. 49	Ruber	36	Satis	43
Remotus	20	Rubigo	78	Sativus	23
Renes	47. 68	Rubinus	52	Saturnus <i>planeta</i>	76
Reparare, reparator, <i>repara-</i>		Ructare, <i>ructum edere</i>	86	Saxum <i>ingens</i>	12
<i>tus</i>	92	Rudis. Ruditas	42	Scabrosus	31
Rependere	22	Ruditus <i>asini</i>	95	Scala	12. 22
Reperire <i>rem perditam</i>	89	Ruere <i>in preceps</i>	97	Scandalizari	19
Reponere	71	Rugire, <i>rugitus leonis</i>	60. 95	Schola	9
Reprehendere	51. 86	Ruminare	11	Sciens	75
Reputare	5	Rumor 95. <i>ventris</i>	<i>ibid.</i>	Scindere	34
Requies. Requiescere	75	Rumpere	36. 86	Scipio	11
Res 53. 58. 88. <i>pueriles</i>	8. 88	Rupes <i>prærupta</i>	56	Scire 75. <i>optarem</i>	37
<i>vilis pretii</i>	53	Rupicapra	17. 101. 103	Sciiflor. Sciiflus	34
<i>Vetita vel illicita</i>	5. 65	Ruptura 37. <i>fissura muri</i>	86	Sclopetarius	55
<i>Quanam res est ista?</i>	53	Rursus 84. <i>Vid.</i> Iterum		Sclopetum	92
<i>Quid hoc rei est?</i>	82	Rus 43. <i>Rusticus</i>	38. 43	Sclopeto <i>percussus</i>	55
Resarcire, <i>resarciendi modus</i>	92	S.		Scopæ. Scopis <i>mundare</i>	97
Residuum <i>esse</i>	33	Sabbathum	26	Scopum <i>sibi proponere</i>	36
Respirare	54	— <i>Judaorum priscum</i>	36	Scorpio	75. 89
Respondere. Responsio	9	Saccharum	30	Scortari. Scortatio	77
Responsum <i>epistola scribere</i>	96	Sacchari <i>calamus</i>	64	Scortum	71
Respublica	1	Sacculus	69	Scriba. Scribere	55. 67. 96
Restituere	9. 92	Saccus	58	<i>responsum</i>	<i>ibid.</i>
Restitutio 9. 10. <i>pecunia</i>	69	Sacerdos <i>regis. Sacerdotium</i>	34	Scrinium	28. 58
Restitutor, Restitutus	92	Sacerdotum <i>inspector</i>	88	Scriptura. <i>Scriptoria arena. Scri-</i>	
<i>sanitati</i>	40	Sacra <i>cœna</i> 36. <i>eâ uti</i>	33	<i>ptus, a, um</i>	96
Refuere	92	Sacram <i>cœnam prabere</i>	33	Scrutari	101

(d)

Scutati

INDEX LATINUS

Scutati <i>argentei</i>	33	Sexagesimus 24. Sexaginta	27	Stagnum	92
Scutella	78	Sexcenta	56	Stannum	33.74
Scutica	12	<i>Saba</i> , regnum <i>Arabia</i>	103	Stapes	21
Scyphus	8	Sic. Si non	43	Stare 32. <i>quietum</i>	77
Secare <i>in frustra</i>	34	Sic, non est	61	Statera	81
Secretò <i>differere</i>	19	Sita	36	Statim	44
Sectio. Sector. Sectus	34	Siccitas, Siccus, um	82. 93	Status <i>honoratus</i>	30
Seculum	74	Sicut 61. <i>docis</i>	44	Stella 67. <i>caudata</i>	79
Secundò	84	Sigillare. Sigillum	48	Stercus <i>animalium</i>	66. 75
Secundum, <i>Prepos.</i>	61	Significare	10. 37	Sternere <i>mensam</i> 19. <i>humum</i> 54	
Secundus	85	<i>quid significat?</i>	14	Sternutare. Sternutatio	7
Securis 99. Securicula 12. 100		Signum	10	Stibium. <i>Cobol.</i>	65
Securitas 14. Securitatom <i>de-</i>		Silentium 77. <i>habere</i> 55. <i>tene-</i>		Stimulare	73. 93
<i>re</i>	49	<i>re</i>	79	Stimulus 57. <i>conscientia</i>	7
Sed	61	Silere	76	Storax	3
Sedere 32. Sedes	51	Silex	38	Storea	23. 44
Seducere	23	Simia <i>major</i>	80. 94	Stragulum	40. 41
<i>Secla-xos.</i> Nom. pr. Viri	19	Similitudo	12. 55	Stratum	54
Selectus	48	Similiter	61	Strenuus	40
Seligere	2	Simul 6. 48. 87. <i>ire</i>	48	Strepitus 82. 87. 95. <i>ventris</i> 69	
Sella <i>equi</i>	65	Sinapi	26	Strepitum <i>edere</i>	95
Semel	6. 90	Sindon	32	Strictus, <i>arctus</i>	97
Semen 77. <i>humanum ibid.</i> 101		Sine, <i>Prepos.</i>	60	Strident <i>dentes</i>	37
<i>lini</i>	44	Sinere. Sivit	46	Stringere	47. 97
Semita	97	Singulis <i>diebus</i>	63	Strophium	5
Semper	47. 72	Sinister, a, um 98. <i>manus</i>	87	Structor. Structura	7
<i>in</i> Sempiternum	63	<i>ad</i> Sinistram. Sinistrorsum 73. 98		Struthiocamelus	28
Senator <i>regius</i>	63	Situs <i>Abrahami</i>	8	Stultus. Stulta <i>femina</i>	59
Senectus. Senex	57	Sistere <i>se coram aliquo</i>	101	Stupendus	91
Senior 4. 44. Senium	57	Sive	73	Suavis	1. 98
Sensim	64. 77	Sol	85. 98	Sub	45
Sensum <i>linguae alicujus explica-</i>		Solea <i>lignea</i>	94	Subsistere	50
<i>re</i>	45	Sollicitum <i>esse</i>	92	Substantia	1
Sentire	23	Solvere 1. 100. <i>pecuniam</i>	68	Subula 28. <i>ferrea sine manu-</i>	
Separare	2	Solus	39. 42	<i>brio</i>	28
Sepelire	35	Solutio 75. Solutus 1. 5. 100		Subulare <i>filum</i>	100
Septa <i>pecorum</i>	39	Somnium 4. Somnus	60	Succumbere	20
Septem	25	Sonus	82	Succum <i>exprimere</i>	96
September	12	Sorbile <i>ovum</i>	2	Sudare, Sudor	73
Septimana	23. 26	Soror	48	Sudarium	5. 13. 48
Septuagesimus. Septuaginta	25	Spaticeus <i>color</i>	3	Sudum <i>calumi</i>	24
Sepulchrum	35	Spectrum	13	Suere	22. 28
Serâ <i>obserare</i>	32	Speculum	12	Sufferre	50. 51
Serenitas <i>caeli</i>	96	Specus	71	Sufficere	63. 81
Serenum <i>esse</i>	<i>ibid.</i>	Sperare	28	Sufficit <i>mibi</i> 41. <i>quantum suffi-</i>	
Sericum 5. 31. <i>non elabora-</i>		Sperma	77. 101	<i>cit</i>	63
<i>tum</i>	92	Spernere	14	Sumere 35. <i>merendam</i>	86
Series	97	Spes	28. 45	Superbia. Superbus	75
Sermo	31. 53	Spica <i>nardi</i>	26	Superior 4. <i>in superiori loco</i> 47	
Sermocinari. Sermocinator	53	Spina	58	Supercilium	31
Serpens	6. 48	Spira	100	Supellectilia. Supellex	58
Serra 18. 91. <i>dissindere</i>	66	Spirare	28. 54	Supra	1. 3. 47
Serrare	90	Spiritualis. Spiritus 54. <i>sanctus</i> 15		Sura	64. 76. 93
Servator <i>mundi</i>	83	Splendere	39. 97	Surdus	84
Servire	86	Spolia. Spoliare	22	Surgere	50
Servus 79. 88. <i>bello captus</i>	11	Sponda	56	Sursum	1. 3. 4
<i>are emtus</i>	40. 72	Sponsa. Sponsus	8. 11	Suscipere <i>expeditionem</i>	77
Serum <i>lactis</i>	8	Spuma	5	Suspensum <i>esse</i>	25
Sessio	51	Sputum	11	Sustentaculum	88
Sex	27	Stabiliri	46	Sutor. Sutura	28. 94
				Sylva	

LEXICI AMHARICĪ

Sylva	43. 82	Thus	26. 76	Tympanotriba	53
Synaxis <i>Sacra</i>	33	Tibia	64	Tympanum 66. <i>arenarum</i>	53
T.		Tignum	24	<i>minus</i> 6. <i>vulgare</i>	53
Tabacum. Tabaci <i>vasculum, pulvis</i>	45	<i>Tigra</i> regnum <i>Æthiopiæ, Tigri-</i> <i>ce</i> loqui	46	Typus	21. 59
Taberna <i>vinaria vel corevisia-</i> <i>ria</i>	101	Tigris <i>animal</i>	51	V.	
Tabulatum	83	Timere 55. Timidus. Timor	99	Vacca	2
Tacere	76	Tingere 31. Tinctor	32	Vacuus	43. 74
Talentum	4. 15	Tinea	35	Vadere 69. <i>vade aut veni</i>	73
Talis. Tales	61	Tinnitus <i>auris</i>	79	Vades	70
Tangere, <i>tetigit</i>	87	Tintinnabulum	37	Væ!	73
Tanquam	61	Tollere	50. 71	Vagatio	77
Tapes	41	Tonare. Tonitru	39	Vagina	8. 41
Tardare 79. Tarditas	36	Tonsor	4	Valde	64
Taurus	39. 63	Topazii <i>color</i>	44	Valere 70. <i>bene</i>	43
Tectum 50. <i>domus</i>	69	Torcular	73	<i>quomodo vales?</i>	14. 55
Tectus, um	<i>ibid.</i>	Tormentum <i>bellicum</i>	15. 17	Validus	49. 97
Tecum	44	Tornare. Tornator. Tornatoria		Valor	73
Tegere. Texit	68. 69	<i>officina</i>	7	Vannus	28
Teges	41	Torquere	92	Variatum	48. 68
Tegmen <i>Indicum</i>	24	Torrens <i>redundans</i>	59	Varii colores <i>mixti</i>	32
Tegula <i>domus</i>	31	Tortura	58	Vasallus 86. <i>Vid. Feudalis ager.</i>	
Tegumentum	3	Totus, um 9. <i>tota nocte</i>	2. 68	Vas <i>fiatile</i> 31. <i>apertum</i>	28
Tela	29	Trabs	24	<i>magnum figulaceum</i>	39
Tempestas	75	Trahere	23. 30	<i>murrhina picta. Sinensis</i>	101
Tempora <i>pars capitis, die Schläf.</i>		Tragelaphus	103	Vasa: <i>Ventris, i. e. Intestina</i>	58
<i>se</i>	38	Tragula	18	Ubera	93
Tempus	77. 90	Transferre	98	Ubi. Ubicunque	6. 48
<i>frigidum</i>	40	Transire	47	Ubinam	48
<i>antiquum</i>	36. 82	Transplantare	98	Ubique, ubivis	41
<i>matutinum</i>	97	Tredecim	24. 74	Velle, voluit	29. 100
<i>ab austro ad meridiem</i>	22	Tremere <i>ex febris</i>	78	Vellicare, Vellicatio	36
Tenax	54	<i>--ex frigore</i>	37. 40	Vellus	83
Tenebræ	96	Tremor	37	Velox <i>pedibus</i>	31
Tener	1. 2	Tres, tria	24	Velum 15. 17. 68. 69. 87	
Tenere 51. 55. 80. 97		Tribuere	28	<i>versicolor</i> 48. 68. <i>album</i>	53
Tentare. Tentator	15	Tribunal	71. 99	<i>templi</i>	87
Tentatio	14. 15	Tribunus <i>militum</i>	4	Vena	24
<i>inducere in tentationem</i>	47	Tributum	88	Venator	8
Tentorium 84. <i>Regis</i>	83	Triclinium	17. 41	Vendere, venditor	31
Tenuis	20. 37. 66	Triens	24	Venditio	23
Ter	18	Trinitas	18	Veneficium. <i>Veneficus</i>	11.
Terebrare. Terebrum	24	Tristis. <i>Tristitia ob peccata</i>	7	<i>ibid.</i>	16. 19
Tergiversans. Tergiversatio	56	<i>Tristitia vel tedio officii</i>	<i>ibid.</i>	Venenatus. <i>Venenum præbere.</i>	
Terminus	71. 82	Triticum 26. <i>Indicum</i>	13	<i>Veneno insicere</i>	11
Terra	17	Trutina. Trutinare	16	Venia	26
Terrere	99	Tu 60. <i>solus</i>	42	Venire	18. 52. 54. 59
Tertius. <i>Tertia pars.</i>		Tuba: Tubicen	10	Venter 69. <i>bovis</i>	95
<i>die</i>	24. 35	Tubus	64	Ventris <i>musculus</i>	94
Testa <i>ovis</i>	34. 60	Tudes	72	<i>crepitus</i>	99
Testari	12	Tugurium. <i>Eremita</i>	91	Ventilare	54
Testiculi	31	Tumor <i>pedum</i>	67	Ventrosus	99
Testificari. Testimonium. <i>Te-</i> <i>stis</i>	12	Tundere <i>in mortario</i>	72	Ventus 54. <i>vento obijcere, ibid.</i>	
Testudo	56	Tunica <i>interior, subucula</i>	32	Ventulum <i>facere</i>	87
Texere. Textor	19. 24	Turbare <i>aquam. Turbidus</i>	85	Venus <i>planeta</i>	76
Textorium	48	Turma <i>pedum</i>	95	Ver	44
Textrina	19. 29	Turpis	5	Verax	60
		Tussire. Tussis	27	Verbera. Verberare	13. 37
		Tuus	60	Verbum 31. 53. <i>Principis</i>	67
		Tympanista	13	(d) z	Verè:

INDEX LATINUS LEXICI AMHARICI.

Verè. Veritas	60. 63	Vindicta 41. 73. <i>illam capere</i>	Unus, 2, um 6. <i>præterea</i>	9
Veredarius	3	84. <i>reddere</i>	Vocabulum	10. 55
Vermis	44	Vinea 73. <i>Vineæ custos</i> <i>ibid.</i>	Vocare	96
Verò	61	Vinitor	Vociferari. Vociferatio	95
<i>Veronica</i>	44	Vinum 93. 98. <i>infundere</i>	Volare	39
Verruca	67	Violenter	Volente <i>Deo</i>	18. 64
Verfare <i>rotam</i>	77	Vir 72. <i>fortis</i> 27. <i>clarus</i>	Voluit	29
Verfari <i>in deliciis</i>	102	Virens	Voluntas	100
Verficolor	48. 68	Virga 78. <i>Virgis cadere</i>	Voluptas	102
Versùs <i>anteriorè partem</i>	73	Virginitas. Virgo	Vomere. Vomitus	46
<i>dextram</i>	36	Viridis, e	Vos, vobis, vobiscum	44 55
Vertere	9. 101	Virilis.	Votum 13. 15. <i>facere</i>	44
Verum <i>dicere</i>	19	Virtus	Vovere	15. 44
Vespera	13. 27	Vis	Vox 10. 55. <i>Vocem edere</i>	95
Vesperam <i>agere</i>	13	<i>per vim</i> 49. <i>capere</i>	Voces <i>occulæ</i>	31
Vesperascere	13	Vires <i>recipere</i>	Uraniscus	64
Vespertilio	2	Viscera	Urbs	1. 15. 17
Vestigium	99	Visitare. Visitatio. Visitator	Utere	46
Vestire se	3	Visus	Urina	30
Vestis 3. 11. <i>gossypina</i>	29. 44	Vita	Urtica <i>minor.</i> 38. <i>major</i>	39
<i>lanea</i>	32	Vitellus <i>ovis</i>	Uisque 58. <i>nunc</i>	48. 58
<i>Indica ex gossypio</i>	102	Vitio <i>verti</i>	<i>— ad quod tempus?</i>	58
Vestium <i>mercator</i>	32. 53	Vitis	Ut	18. 58. 61
Vetare	65	Vitrum	Uter	58
Veteramentarius	92	Vitulus <i>parvus</i>	Uterus	8
Vetitus, a, um	65	Vivus	Utilem <i>esse.</i> Utilitas	20
Vexare	84	Ulcisci	Utinam	18
Vexillum	55. 74	Ulna	Utique	26
Via 15. 53. <i>angusta</i>	97	Ultimus	Utriculus	58
Vicarius	34	Ultio	Uva 73. <i>Uvæ passa</i>	78
Vice 22. <i>unà</i> 6. 90	Vices <i>con-</i>	Ultionem <i>reddere</i>	Vulnus	73
<i>vivis reciproca</i>	30	Ultor	Vulpes	35
Vicinus	87	Umbilicus	Uxor 13. <i>Principis</i>	59
Victor. Victoria	20. 30. 81	Umbo	<i>Imperatoris Æthiopia</i>	59
Videre	7. 23. 54	Umbra	Uxorem <i>ducere</i>	83. 88
Videri 12. <i>quid videtur?</i>	7	Unà <i>i. e. simul</i>		
Vigil nocturnus	93	Uncia 54. <i>auri</i>	X	
Vigilare. Vigilia 51. 52. <i>San-</i>	82	Unctio 35. 83. <i>extrema</i>	Xylina <i>vestis</i>	32
<i>ctorum</i>	82	Unctor		
Viginti	69	Unde 6. 48. 65. 67. 68. 78	Z.	
Vilipendere	31	Undecim 74. Undecimus	Zea	76
Vilis <i>pretii</i>	21	Ungere	Zelotypa	25
Vinaria <i>taberna</i>	101	Unguentum <i>odoratum</i>	Zelotypia 35. <i>affici</i>	<i>ibid.</i>
Vincere	20. 30. 61. 81	Unicus	Zelus. Zelo <i>duci</i>	35
Vinctus. Vinculum	58	Unio <i>vel Margarita</i> 38. Unire	Zingiber	78
Vindex	84. 88	70. Unitas	Zizania	17
Vindicare <i>bello</i>	73	Unitum <i>esse</i>		

F I N I S.



